

LJUBLJANA / OB OBISKU PODTAJNIKA V ZUNANJEM MINISTRSTVU UMBERTA RANIERIJA

Rupel: Slovenija pričakuje čimprejšnjo zaščito manjšine

Ranieri zagotovil, da si bo italijanska vlada za to prizadevala

LJUBLJANA - Položaj v Sloveniji, vzajemni odnosi in parlamentarna pot zaščitnega zakona za slovensko manjšino v Italiji so bili glavna tema pogovorov podtajnika v italijanskem zunanjem ministrstvu Umberta Ranierija v Ljubljani. Ranieri je sprejel zunanji minister Dimitrij Rupel (na posnetku, foto BOBO), državni sekretar v zunanjem ministrstvu Ernst Petrič, predsednik Državnega zbora Janez Podobnik, s sekretarjem v ministrstvu za finance Valterjem Rescicem pa sta podpisala memorandum o soglasju za posojilo, ki ga bo DARS najel pri italijanskem podjetju Autovie Venete za izgradnjo avtocestnega odseka Razdrto Vipava.

Rupel je gostu ponovil pričakovanja Slovenije, da bo globalni zaščitni zakon za Slovence v Italiji čimprej sprejet, saj je, kot je poudaril, skrb za manjšino ena od prednostnih nalog slovenske zunanje politike. Ranieri je zagotovil, da si bo italijanska vlada se naprej prizadevala za uvrstitev zaščitnega zakona na dnevni red poslanske zbornice in za njegovo sprejetje. Podobna pričakovanja je v zvezi z zaščitnim zakonom za slovensko manjšino italijanskemu gostu ponovil tudi predsednik DZ Podobnik. Obema je Ranieri tudi dejal, da Rim podpira integracijo Slovenije v EU.

Na 3. strani



ITALIJA / D'ALEMOVA VLADA

Predlog za novo ekonomijo

Zakonski predlog uvaja bolj urejene razmere v svetovnem spletu

Jadranu odvzeli dragoceni točki

Disciplinska komisija košarkarske zveze je razveljavila sobotno zmago kosarkarjev Jadrana Nuove Kredite na prvenstveni tekmi proti Reyerju in točki dosodila gostom iz Benetk. Nepricakovan ukrep je resno postavil pod vprašaj Jadrano uvrstitev v končnico za napredovanje, saj zdaj usoda jadrancev ni več odvisna samo od njih samih, ampak tudi od razpleta na nekaterih drugih tekmah sobotnega zadnjega kola rednega dela C lige.

Vest je v Jadrinov tabor udarila kot strela z jasnega. Razlog za hud ukrep je v tem, da je Jadrani krsil dolocilo, po katerem smejo na vsaki tekmi biti vpisani v zapisnik največ štirje igralci, ki pri društvu igrajo na posodo. Jadrano vodstvo priznava napako in se je v sporočilu javno opravičilo svojim navijačem in sponzorjem.

Na 17. strani

RIM - Italijanski svet interneta bo v prihodnje manj neurejen, divjo spekulacijo bodo preprečili, Italija se bo v svetovnem spletu predstavila s pomembnim portalom, t.j. urejenim vhomom s povezavami na vse pomembnejše ustanove, finansirali bodo tudi profesionalno usposobitev tritisoč mladih izvedencev za nove tehnologije. Gre za prvi organizirani pristop do t.i. nove ekonomije, ki ga vsebuje včerajšnji zakonski predlog D'Alemove vlade s ciljem, da uveljavi svetovni splet kot sredstvo za gospodarski in družbeni napredek po vsej državi.

Na 2. strani

PROCESI / V GENOVI IN RIMU

Dosmrtna ječa za Bilancio Obsojena ugrabiteljska tolpa

GENOVA, RIM - Včeraj sta se skoraj istocasno končala dva pomembna procesa. Genovsko porotno sodišče je prisodilo kar 13 kazni na dosmrtno ječo serijskemu morilcu Donatu Bilancii, ki je priznal, da je umoril 13 ljudi. Sodniki so v celoti osvojili zahtevo tožilstva in ovrgli tezo obrambe, ki je zahtevo po oprostitvi utemeljila na morilčevi slaboumnosti.

V Rimu pa je tamkajšnje porotno sodišče (na posnetku predsednik) obsodilo na dosmrtno ječo in na stroge zaporne kazni organizatorje ugrabitve podjetnika Giuseppeja Soffiantija, ki so tudi sodelovali v umoru policista Samueleja



Donadonija. Soffiantini je bil talec ugrabiteljev osem mesecev, banditi so mu odrezali uho, da bi prisilili družino, naj plača odkupnino.

Na 2. strani

FINALE ITALIJANSKEGA NOGOMETNEGA POKALA

Nesrečna vrnitev Brazilca Ronalda

Zaigral je prvič po 144 dneh in si takoj spet poškodoval koleno - Lazio zmagal z 2:1



RIM - V prvi finalni tekmi italijanskega nogometnega pokala je Lazio siroci na olimpijskem stadionu v Rimu z 2:1 premagal milanski Inter, vendar je bil osrednji dogodek tekme vrnitev na igrišče Brazilca Ronalda po 144 dneh in vnovična poškodba operirane pogačice desnega kolena po samih sedmih minutah igre. Objokanega Ronalda so odpeljali z igrišča v nosilih. Ze danes bo verjetno znano, ali mu celo grozi konec kariere.

Zmaga Lazia je bila vsekakor povsem zaslužena. Strelec za Inter je bil Seedorf, za Lazio pa sta bila uspešna Nedved in Simeone.

Na 16. strani

Jörg Haider uči Evropo demokracije

BRUSELJ - Koroski deželni glavar Jörg Haider v Bruslju in avstrijski predsednik Thomas Klestil v Strasbourgu sta poskusala braniti Avstrijo pred očitki in napadi Evropske unije. Pri tem je Haider pokazal vso svojo naravo, saj je trdil, da bi se morala demokracije učiti Evropa in ne Avstrija. Klestil je bil pred evropskim parlamentom previdnejši, a mu ni uspelo prepričati protestov. Vsekakor pa ni nobenemu uspelo spremeniti odločnega zadržanja EU, ki bo nadaljevala s svojimi ukrepi proti Avstriji, ker nasprotuje sodelovanju nacionalističnih svobodnjakov v dunajski vladi.

Na 14. strani

Kučan: Odnosi z Dunajem nespremenjeni

GOMILICA - Predsednik republike Slovenije Milan Kučan, ki se je pozno popoldne v Gomilici na avstrijskem Stajerskem srečal s predsednikom avstrijskega parlamenta Heinzem Fischerjem, je s govorom podrobno obvestil o trenutnih političnih razmerah v Sloveniji in o možnih izhodih iz vladne krize. Kot je Kučan povedal po pogovorih, je Fischerju posebej zagotovil, da izid krize, ne glede na to, kakšen bo, ne bo vplival na temeljne usmeritve Slovenije, med drugim vključevanje v Evropsko unijo in zvezo NATO, usmeritev pa bo ostala ista tudi v odnosih z Avstrijo. Fischer je Kučanu zagotovil, da se avstrijska vladna politika v zvezi s siritvijo Evropske unije ne bo spremenila. (STA)

Hotel Evropa bo spet zaživel

TRST - Hotel Evropa na obali pod Nabrezino bo spet zaživel, in sicer v režiji ameriske multinacionalke prek lokalnega podjetja iz Ronk. Ze dolgo let zapušceno poslopje je včeraj dezelna uprava dodelila na koncu dražbe - z enim samim ponudnikom! - za skoraj 13 milijard lir.

Novo lastništvo načrtuje temeljito preureditev celotnega poslopja, za kar je že namenilo investicijo 15 milijard lir, da bi ga lahko uvrstili v verigo najuglednejših evropskih hotelov.

Na 5. strani

Urbanistični načrt za staro Bazovico

TRST - Vsak cas se bo pričela izdelava podrobnostnega regulacijskega načrta za zgodovinsko jedro Bazovice. O tem je tekla beseda na predsednični seji vzhodnokraškega rajonskega sveta. O glavnih značilnostih načrta je govorila tržaška občinska odbornica za urbanistiko Ondina Barduzzi, na zasedanju pa je spregovoril tudi prof. Giuseppe Gambirasio z Univerze v Benetkah, ki bo vodil skupino načrtovalcev. Prof. Gambirasio je med drugim napovedal posebno javno srečanje z Bazovci.

Na 5. strani

PUNTO / 05

IMMOBILIARE

PuntoCasa

TRST

Ul. Cicerone 8 Tel. 662111 Fax: 634301

brezplačne cennite, nasveti za nepremičnine,
kupoprodajna in najemninska posredovanja

Deželna telefonija je potolkla tarife za krajevne klice!

Pokličite številko 192 025: odslej lahko prihranite do 60% na vaših klicih!

@dria.com

Sentirsi a casa.



POLITIKA / DEŽELNE VOLITVE

Boninova zavrnila D'Alemov poziv

Dialog z levo sredino pa ni prekinjen in se bo nadaljeval po nedeljskem glasovanju

RIM - Dogovora z radikali, v katerega je verjetno upal premier Massimo D'Alema, najbrž ne bo. Marco Pannella in Emma Bonino sta zavrnila možnost razčlenjenega glasovanja (podprli naj bi kandidate za predsednike leve sredine, v kandidaturah za deželne svete pa kandidate radikalov), saj menita, da velja podobno razmišljanje tudi za kandidate list Bonino. »Prelahko je snubljenje samo nekaj dni pred volitvami,« je ocenila bivša evropska komisarica.

Toda dialog kljub temu ni prekinjen. D'Alema nedvomno upa, da njegov torkov apel ne bo naletel na povsem gluha ušesa. Tudi včeraj je premier poudaril, da so samo kandidati leve sredine možna

alternativa kandidatom Pola svoboscin in lige, predvsem pa alternativa političnemu2

in institucionalnemu projektu Bossija in Berlusconi, ki je po mnenju predsednika vlade nevaren za Italijo.

V levi sredini je nasprotnik dogovarjanja z radikali Pierluigi Castagnetti (LS) ocenil, da je Pannella preigral D'Alema kot je pred tem že preigral Silvia Berlusconi. Toda D'Alemaovo odpiranje radikalom ni imelo kot cilj samo nedeljske upravne volitve, ampak tudi referendum in se zlasti referendum o volilnih pravilih. Po njegovem mnenju je perspektiva leve sredine nova oljka, ki pa bi imela v svojem projektu tudi politično inovacijo. In radikali bi k

temu lahko prispevali, saj bi bil večinski volilni sistem zadostno vezno tkivo.

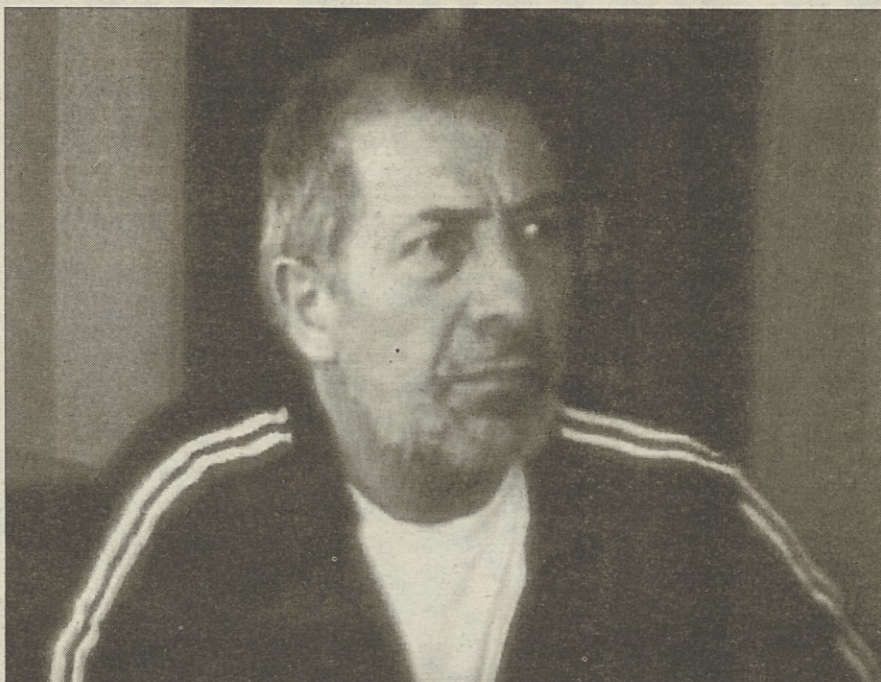
Ce bo leva sredina zmagala na deželnih volitvah in bo prodrl referendum o volilnih pravilih z uvedbo bolj izrazitega večinskega volilnega sistema, bo D'Alema tudi naravni lider leve sredine in kandidat za premiera na političnih volitvah prihodnje leto.

Tudi v Polu so deželne volitve samo vmesna stopnja v pripravah na politične volitve prihodnje leto. Projekt političnih in institucijskih sprememb, ki bi jih Ligi in Polu omogočila morebitna nedeljska zmaga pa bi bil odskočna deska za politične volitve prihodnjega leta.

GENOVA / RAZSODBA PROTI DONATU BILANCII

Za serijskega morilca 13-krat dosmrtna ječa

Bilancia je samo za tri umore ponudil razlago



Donato Bilancia (arhivski posnetek Ap) ob branju razsodbe ni bil v sodni dvorani

GENOVA - Po skoraj petih urah posvetovanja je porotno sodišče izreklo kazen za serijskega morilca Donata Bilancia: trinajstkrat dosmrtna ječa za skupnih sedemnajst umorov, kolikor jih je priznal. Takšno kazen je zahteval tudi javni tožilec. Obtoženec na včerajšnji obravnavi ni bil prisoten, kot tudi ne na vseh prejšnjih, procesu je sledil po televiziji iz ječe v Chiavariju, kjer je zaprt. V dvorani pa je bilo nekaj sorodnikov njegovih žrtev in okrog dvajset njihovih odvetnikov.

Sklepno dejanje krvave zgodbe se je začelo odvijati 6. maja predlanskim, ko so Bilancii natakili lisice. Sodnica Anna Vivaldi ga je dolžila umora nigerijske prostitutke Evelynne Tessy Adodo, s pistolo kal. 38 jo je ustrelil konec marca istega leta v kraju Cogoletto. Izdala sta ga cigaretna ogorka, na njih je pustil sledove DNA. Odločilno je bilo tudi pričevanje Pina Monella, lastnika mercedesa, ki ga je Bilancia uporabljal. Krog je zaključil identikit, ki ga je pomagal izdelati transseksualec Lorena. Slednji je za las zbežal morilcu, ki je vseskozi uporabljal isto pistolo. »Smith & Wesson« kal. 38 special.

Nekaj dni po aretaciji se je Bilancii razvezal jezik, pred javnim tožilcem Enricom Zucco je začel govoriti o svojem početju, o vseh umorih, tudi o tistih na vlakih, ki so zbudili pravi preplah in so železnisko upravo prisilili, da je sprejela izjemne ukrepe. Proces se je pričel 13. maja lani. Nekateri odvetniki civilnih strank so izrazili mnene, da pri nekaterih umorih Bilancia ni bil sam, javni tožilec Zucco pa je zagovarjal drugačno stališče, trdil je, da je bil morilec vedno sam in da mu gre verjeti, vseskozi je bil tudi priseben. Za prve tri umore je Bilancia nudil razlago, bil je prepričan, da so ga v skriti igralnici v Bogliascu prevarali in se je hotel mascevat, za ostale pa ni vedel razlage, obrnil se je do psihiatrov. Po mnenju izvedencev, ki ju je imenovala obramba, je ključ treba iskati v njegovem težavnem otrostvu, od rojstva do bratovega samomora, s sinčkom v rokah je skočil pod vlak. Pri starih ni nasel nobene topline, doživel je številna ponizanja, v njem je rasla mrznja. Začel je krasti v soli, vdajal se je klastni igri, sledil so ropi, ko pa ga je Maurizio Parenti izdal, se je začela dolga serija umorov.

NOVICE

Segni obtožil Italijo na evropskem sodišču zaradi lažnih volilnih seznamov

STRASBOURG - Italijanski referendumski voditelj in evropski poslanec Mario Segni je včeraj uradno vložil obtožbo zoper Italijo na evropsko sodišče za človekove pravice, čes da razpolaga z lažnimi volilnimi seznamami. Točneje, po Segniji oceni naj bi bilo v seznamu neupravičeno vpisanih približno 500 tisoč oseb. V glavnem naj bi slo za umrle, napake pa naj bi se nabrale predvsem v seznamih italijanskih državljanov s stalnim bivališčem na tujem. »Italija se nahaja v sramotnem ilegalnem in protiusustavnem stanju,« je dejal Segni ob predstavitvi svoje pobude. »Ko bi ne bilo toliko lažnih volilnih upravičencev, bi med drugim ne bil propadel lanski referendum za dokončno uveljavitev večinskega volilnega sistema na vsedržavnih volitvah v Italiji. Referendum je namreč propadel zaradi pre nizke volilne udeležbe,« je spomnil.

Segni je na srečanju s casnikarji dejal, da je že večkrat posegel pri vladi, da bi z zakonskim odlokom odredila ureditev volilnih seznamov, da pa njegovi posegi niso nič zalegli.

Bianco izključil izredno sanacijo položaja pribežnikov

RIM - Notranji minister Enzo Bianco je demantiral vesti, po katerih naj bi vlada pripravljala izredno sanacijo položaja tujih državljanov, ki so na ilegalen način prišli v Italijo. Bianco je tudi izključil, da bi se dalo v tem smislu tolmaciti okrožnico, ki jo je nedavno izdalo ministrstvo o tej problematiki.

»Nekateri časopisi pišejo, da bo vlada z izrednim ukrepom uredila položaj nadaljnjih 300 tisocev ilegalcev, a to je laž. Doslej je vlada sprejela 193.190 prosenj, zavrnila jih je 44.709, preučuje pa jih še 12.105,« je pojasnil notranji minister.

VSS »oprostil« Boccassinijevo

RIM - Milanska državna pravdnica Ilda Boccassini ni zagrešila nobene vidnejše postopkovne napake, ko je dala »po pomoti« zapreti za 6 mesecev Somalko Sharifo Salim Fatmo, čes da je prekupevala z otroki, medtem ko se je potem izkazalo, da je spremljala lastne otroke. Tako je včeraj sklenil Višji sodni svet. Za Boccassinino »oprostitev« se je izreklo 20 njegovih članov, 3 so bili proti, 5 pa jih je bilo vzdržanih.

Policija v Liguriji zaplenila 500 igralnih avtomatov

GENOVA - Policija je včeraj zjutraj zaplenila okrog 500 ponarejenih igralnih avtomatov v Liguriji, predvsem v Sanremu in v Ventimigli. Pri akciji je sodelovalo okrog 200 agentov, do nje pa je prišlo na osnovi skoraj eno leto trajajočih preiskav. Lastniki lokalov s ponarejenimi avtomati so bili prijavljeni sodnim oblastem.

Kot kaže, gre za dokaj razširjen pojav z večkrat hudimi socialnimi posledicami. Prav včeraj je bil objavljen primer moskega iz Ventimiglie, ki ga je igralska strast tako prevzela, da je pri igralnih avtomatih zapravil vse dohodke in da je bila njegova žena posledično prisiljena prositi milosčino za preživetje družine.

VLADA / ZAKONSKI PREDLOG

Konec špekulacije na internetu

Prepovedana bo preprodaja spletnih naslovov - Uredili bodo portal Italija

RIM - D'Alemaova vlada je odločno stopila v svet t.im. nove ekonomije, in sicer z včerajšnjo zakonskim predlogom, ki zadeva preprečevanja špekulacije okrog spletnih naslovov, ustanovitev posebne vsedržavne vhodne točke v internet in specializacijo mladih za delovanje v okviru sodobnih tehnoloških dejavnosti.

»Gre za pobude, ki merijo k uveljavljanju možnosti, ki jih nudi nova ekonomija,« je naglasil premier D'Alema. Cilj včerajšnjih vladnih predlogov je tudi pravocasnno preprečevanje kaosa v pomembnem tehnološkem sektorju, da se ne bi ponovil primer izpred nekaj let, ko so brez nobenih pravil divje zasedali televizijske frekvence, kar je privedlo do najbolj neurejenega televizijskega sistema v Evropi in omogočilo uveljavitev zasebnih televizij po zakonu najmočnejšega.

Prvi sklop zakonskih predlogov zadeva internetne naslove: odslej ne bo več dovoljeno registriranje naslovov z imeni drugih oseb ali podjetij, kar je doslej omogočalo špekulacijo in preprodajanje naslovov. Naslovov ne bo niti mogoče prodajati, pravico do registrira-

nega naslova pa bodo izgubili tisti, ki ga eno leto ne bodo uporabljali.

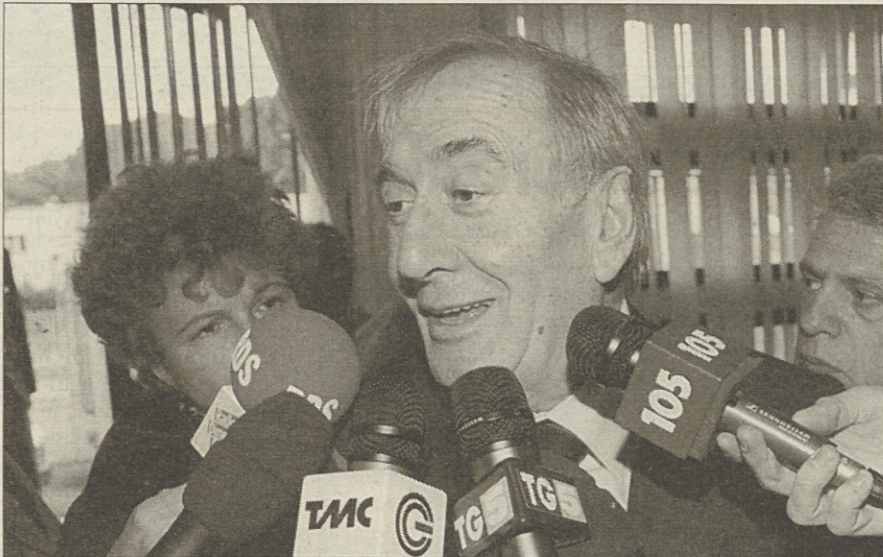
Vlada je tudi dala pobudo za nastanek t.im. portala Italija: gre za specializirano vstopno točko v svetovni splet, prek katere bodo na enem samem naslovu dostopne vse povezave z informacijami o Italiji, o njenih ustanovah, o gospodarstvu, o najrazličnejših pobudah. Gre za zahtevno pobudo, ki naj bi omogočila večjo »vidnost« italijanskega sistema v svetovnem spletu. Končno je vlada tudi namenila posebna sredstva za izobraževanje okrog 3 tisoč mladih specialistov na področju novih tehnologij.

Zanimive so reakcije glavnih podjetnikov, ki delujeta na področju interneta. Nichi Grauso, ki je pred kratkim za 60 milijard lir registriral okrog pol milijona spletnih naslovov in jih sedaj ne bo mogel prodati, je seveda kritičen do vladnih dolocil; Renato Soru, pobudnik specializiranega internetnega ponudnika Tiscali pa se strinja z vladnim sklepom: med drugim je ugotovil, da so že registrirali naslov renatosoru.com, ki mu ga sedaj ne bo treba odkupiti.

RIM / RAZSODBA POROTNEGA SODIŠČA

Stroge kazni za Soffiantijeve ugrabitelje

Čez dober mesec bodo sodili tudi Giovanniju Farini, ki je še zaprt v Avstraliji



RIM - Dosmrtna ječa za Attilia Cubeddaja je kazen, ki ga je rimsko porotno sodišče izreklo banditu, ki je ugrabil podjetnika Giuseppeja Soffiantinija in ki je sodeloval pri umoru policista Samueleja Donadonija, ko je policija skušala zajeti ugrabitelje. Skupaj s Cubeddajem sta bila obsojena

na 25 let zaporne kazni Osvaldo Broccoli in Giorgio Sergio, ki sta tudi sodelovala pri Soffiantinijevi ugrabitvi in uboju Donadonija, vendar sta po aretaciji sodelovala s preiskovalci, medtem ko se Cubeddu se vedno skriva. Trije glavni obsojenci bodo morali tudi vrniti Soffiantiniju 5 mi-

lijard lir, Donadonijevim svojcem pa izplačati 500 milijonov odškodnine. Poleg že omenjenih so bili obsojeni zaradi pranja umazane denarja Francesco Zirzi, Tommaso Pisano in Luciano Ligas.

Pred časom je bilo zaradi ugrabitve in umora obsojenih 8 oseb, ki pa so

imele bolj postransko vlogo, medtem ko se bo 29. maja začel proces proti Giovanniju Farini, ki je po mnenju preiskovalcev s Cubeddajem vodil ugrabiteljsko tolpo. Farino so aretirali v Avstraliji, vendar ni se bil izročen italijanskim oblastem.

Giuseppe Soffiantini je bil ugrabljen 17. junija 1997. Tri mesece pozneje je v spodleteli zasedi banditom umrl policist Samuele Donadoni. Soffiantini je bil osvobojen 9. februarja 1998, potem ko je družina placala 11 milijard lir odkupnine v dolarjih. V okviru preiskave je bil aretiran tudi karabinjerski general Francesco Delfino, ki so mu sodniki prisodili 3 leta in 4 mesece zapora zaradi poskusa goljufije.

Giuseppe Soffiantini (na telefoto Ap) je dejal, da je zadovoljen z izidom procesa, čeprav ne razume, zakaj je bila potrebna nerodna akcija, v kateri je nesrečni Donadoni izgubil življenje.



LJUBLJANA / OBISK PODTAJNIKA UMBERTA RANIERIJA V SLOVENIJI

Zavzetost za pospešitev del na koridorju Trst-Kiev

Podpisan Memorandum o soglasju za gradnjo osimskih avtocest

LJUBLJANA - V.d. zunanjega ministra Dimitrij Rupel je včeraj v Ljubljani sprejel državnega podtajnika v italijanskem zunanjem ministrstvu Umberta Ranierija, s katerim sta se strinjala, da so odnosi med državama dobri, obenem pa je Rupel gostu ponovil pričakovanja Slovenije, da bo globalni zaščitni zakon za Slovence v Italiji čimprej sprejet, saj je, kot je poudaril, skrb za manjšino ena od prednostnih nalog slovenske zunanje politike. Ranieri je zagotovil, da si bo italijanska vlada še naprej prizadevala za uvrstitev zaščitnega zakona na dnevni red poslanske zbornice in za njegovo sprejetje.

Kot so sporočili iz MZZ, je Rupel italijanskega sogovornika seznanil tudi s trenutnimi razmerami v Sloveniji in ob tem poudaril, da dosedanje usmeritve slovenske zunanje politike ostajajo nespremenjene, med njimi so to članstvo v EU in zvezi NATO ter dobri odnosi s sosednjimi državami.

Italijanski gost, ki se je srečal tudi z državnim sekretarjem na MZZ Ernestom Petričem, je slovenskim gostiteljem poudaril pripravljenost Italije, da podpre slovenska prizadevanja za integracijo in izrazil željo, da bi slovenske stranke znale v kratkem rešiti krizo. Dodal pa je vsekakor, da so vladne krize v vsaki demokraciji vsaki neizbežne, »Rupel

pa mi je zagotovil, da vse stranke soglasajo s tem, da ne bi upočasnili pogajanj«.

V okviru obiska je bil tudi podpisan memorandum o soglasju med slovensko in italijansko vlado za izgradnjo avtocestnih objektov, potrebnih za povezavo s slovenskim avtocestnim omrežjem. Podpisala sta ga Umberto Ranieri za italijansko stran in državni sekretar na ministrstvu za finance Valter Rescic za slovensko stran. Memorandum zadeva posojilo, ki ga Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji (DARS) najame pri italijanskem podjetju Autovie Venete. Posojilo bo namenjeno za financiranje izgradnje odseka hitre ceste Razdrto - Vipava.

Gre za brezobrestno posojilo v tolaški protivrednosti 92,5 milijarde italijanskih lir s 15-letno dobo vračanja, prvi obrok pa bo zapadel v placilo dve leti potem, ko bo avtocestni odsek Razdrto - Vipava predan prometu.

Italijanska vlada je brezobrestno posojilo omogočila z zakonom iz leta 1991, ki predvideva dodelitev denarnih sredstev deželi Furlaniji-Juljski krajini za sodelovanje pri financiranju objektov avtocest oziroma hitrih cest, potrebnih za povezavo mejnih prehodov Trst - Fernetici in Gorica - Standrez s slovenskim avtocestnim omrežjem.

Obisk naj bi dal nov zagon v gradnji infra-



Podtajnik Umberto Ranieri z državnim sekretarjem Ernestom Petričem (Foto Bobo)

struktur. Ranieri je poudaril, da je Italija nakanjena tesnejšemu sodelovanju med pristaniščema Trst in Koper. Dogovorili so se tudi za sklicanje sestanka trilateralne Italija-Slovenija-Madžarska, da bi pospešili gradnjo koridorja stev. 5 (cesta, železnica, optični kabl) na osi Trst-Kiev. Na srečanje je bila povabljen tudi Hrvaška.

Ranieri je nato sprejel tudi predsednik DZ Janez Podobnik, s katerim se je pogovarjal o političnih razmerah v Sloveniji in o zavlačevanju pri sprejemanju globalnega zaščitnega zakona za Slovence v Italiji.

Kot so sporočili iz kabineta predsednika DZ, je Podobnik Ranie-

riju predstavil svoj pogled na aktualne politične razmere v Sloveniji in ob tem poudaril prepričanje, da bo Slovenija nasla korektno in dobro rešitev. Podobnik je kot ključno politično vprašanje izpostavil dogovor o volilnem sistemu, po katerem naj bi letos potekale volitve. Ob tem je izrazil prepričanje, da bodo parlamentarne stranke odgovorno in premisljeno sodelovale pri iskanju rešitev. Dodal je, da slovenski parlament normalno nadaljuje s tekočim delom.

Ranieri je izrazil razumevanje Italije za nastalo vladno krizo, saj so vladne krize del običajnega političnega življenja v vseh demokracijskih državah. Obe-

nem je Sloveniji zavezal čimprejšnjo rešitev krize, saj je za uresničevanje ambicioznih načrtov parlamentarnega delovanja v obdobju prilagajanja EU potrebna tudi stabilna in učinkovita vlada. Izrazil je se podpora Italije čimprejšnji vključitvi Slovenije v evropske povezave.

Predsednik DZ je v pogovoru odprl tudi vprašanje zavlačevanja pri sprejemanju globalnega zaščitnega zakona za slovensko manjšino v italijanskem parlamentu. Ranieri mu je potrdil pripravljenost in željo italijanske vladne koalicije, da bi parlament v Rimu po 16. aprilu končno potrdil omenjeni zakon. (STA, CR)

NOVICE

Pol tone marihuane na albanskem tovornjaku

KOPER - Koprski cariniki so na tovornjaku z albanskimi registrskimi oznakami, ki je včeraj s trajektom prispel v Koper iz albanskega pristanišča Drac, odkrili skoraj pol tone marihuane.

Kot je poročal Radio Slovenija, so se cariniki na podlagi analize tveganja odločili, da podrobno pregledajo prav to vozilo. Strop tovornjaka je imel dvojno pregrado in vmes je bilo skrito mamilo. Skupaj s tovornjakom je bil tudi voznik albanske narodnosti. S preiskavo so se začeli kriminalisti. Za zdaj je znano le to, da je bil tovor namenjen na Nižozemsko.

V trzaskem pristanišču pa so v soboto odkrili več kot tonno marihuane, ki je bila prav tako skrita v tovornjaku, ki je z ladjo prispel iz Draca. (STA)

Brodolom Elana 36 pri Malem Lošinju

MALI LOSINJ - Na poti v Vodice pri Sibeniku, kjer naj bi se priključila drugim 90 prijavljenim jadrnicam Elanove regate, se je v noči na sredo na vhodu v zaliv Artatore na otoku Mali Lošinj potopila jadrnica koprške registracije. Z leto dni staro jadrnico Elan 36 sta dan prej iz Portoroža proti Vodicam krenila jadralski novinar Slovenskih in Primorskih Novic Franci Stres in fotoreporter Slovenskih Novic Igor Mali, ki so ju rešili z druge jadrnice, ki je bila na poti na isto jadralsko prireditev.

Po doslej zbranih podatkih naj bi v jadrnico pričela vdirati voda, nato pa naj bi odpadla balastna kobilica, zaradi česar se je jadrnica obrnila in potopila.

V Elanu izdelana skoraj 11-metrška jadrnica je na lanski regati zmagala pod imenom Gorenje 1 Victory z Zvonkom Bežičem za krmilom. (STA)

Prve vaje italijanske vojske na Poljskem

VITTORIO VENETO - Mehanizirana brigada Pozzuolo del Friuli, ki ima sedež poveljstva v Gorici, bo od 26. aprila do 30. maja vodila vojaške vaje na Poljskem, in sicer na območju strelišča Drawsko, 100 kilometrov južno od Szczecina.

Gre za prvi primer sodelovanja italijanske vojske s Poljsko, ki je prd kratkim bila sprejeta v okvir zavestništva Nato. Vaje se bo udeležilo okrog 1.600 častnikov, podčastnikov in vojakov, ki bodo razpolagali s približno 600 vozili, med katerimi je veliko težkih in srednjih oklopnih vozil. Na Poljsko se bodo odpeljali z 11 vlaki, večjim trajektom in s 6 letali; trajekt Vegaland, ki so ga najeli na Švedskem, bo odplul iz Trsta že jutri s 130 vozili.

Brigada Pozzuolo, ki ji poveljuje general brigadir Franco Baldi, bo sodelovala z dvema enotama poljske vojske, vaje pa so namenjene predvsem usposabljanju te specializirane težke enote za mednarodne mirovne operacije.

Kučan sklenil posvetovanja

LJUBLJANA - S pogovorom s poslanko madžarske narodne skupnosti Mario Pozsonec je predsednik republike Milan Kučanv tork sklenil posvetovanja s predsedniki parlamentarnih strank in vodji parlamentarnih poslanskih skupin o nastalih razmerah po izglasovanju nezaupnici vladi in o možnosti predloga kandidata za novega predsednika vlade. Kučan naj bi se posvetoval se s poslancem italijanske narodne skupnosti Robertom Battellijem, vendar se je slednji za izostanek s pogovora opravičil. (STA)

OBČINSKE VOLITVE / POGOVOR S SLOVENSKO KANDIDATKO JOLE NAMOR

Čedad potrebuje revitalizacijo in krepko prevetritev

CEDAD - Volilna kampanja za nedeljske predčasne občinske volitve v Cedadu je bila zlasti v zadnjih dveh tednih precej intenzivna. Vrstila so se srečanja z volilci, vseh pet županskih kandidatov je bilo videti pogosto na raznih koncih mesta.

Cutiti je, da Cedadcem le ni vseeno in si nasplošno želijo, da bi iz teh volitev končno izšla stabilnejša uprava, ki bi trajala normalno do konca mandata. Za razliko od minulih volitev, na katerih je že v prvem krogu zmagal Pol svaščin, si tokrat nihče ne upa tvegati napovedi. Igra je povsem odprta, kar velja tudi za levo sredino in njenega županskega kandidata Enrica Minisini, ki ga podpirajo tri liste, od leve sredine do skrajne leve. Na eni izmed treh list (levosredinski "Civiale insieme"), kandidira za občinski svet tudi vidna Beneska Slovenka, odgovorna urednica tehnika Novi Matajur Jole Namor.

Zakaj si se odločila za kandidacijo?



"Pravzaprav nisem namerala kandidirati, a ko je nastopila kriza na občini, sem bila ravnokar izvoljena v deželno vodstvo Prodijevih Demokratov in v tem svojstvu sem se čutila dolžna, da aktivno pristopim k tem volitvam. Vec komponent leve sredine in levice nas je začelo razmišljati o nastopu z več listami in skupnim kandidatom za župana. Tudi Minisini je predstavnik Demokratov in uspelo nam je

okrog njega zbrati koalicijo".

Razen socialistov in Ljudske stranke...

"Levi center zaradi tega sicer ni povsem popoln. Socialisti niso bili pripravljeni na sodelovanje in se predstavljajo s svojo listo ter županskim kandidatom. Poleg tega nam ni uspelo vključiti Ljudske stranke, ki se je nekako sama odpovedala možnosti, da bi nastopila. Vsekakor je leva sredina prisotna, čeprav nepopolna. Treba je pač računati s cedajsko realnostjo, ki je bolj konservativna in desno usmerjena".

Trikrat volitve v petih letih. Podatek govori o težki upravni krizi. Kje so razlogi zanjo?

"Razlogov je več. Je vprašanje primernih ljudi, gotovo pa tudi večinskega sistema, ki te prisili, da se povezuješ. Te koalicije potem niso vedno trdne. Najbolj svež primer je zadnja Pasolinijeva uprava, kjer je desnosredinska koalicija že po enem letu zaslala v nesoglasja in razpadla od znotraj. Dogovarjanje je vse prej kot enostavno".

Nekateri pravijo, da so programi vseh nastopajočih list enaki...

"To ne drži. Leva sredina ima za razliko od drugih dolgoročni in kratkoročni program. Dolgoročno gledamo na Cedad kot na mesto, ki potrebuje neko revitalizacijo in osvežitev. V zadnjih letih je Cedad izgubil na pomenu in je dobesedno izoliran. V nekem smislu mu grozi ista usoda kot Trstu, ker izgublja zaledje. Nadiške doline se praznijo in to se pozna tudi mestu Cedad. Vse storitve, ki so nad občinsko ravno, od bolnice do sol, so sibe in pod vprašajem. Po drugi strani se gospodarstvo razvija južno od Ccedada, v smeri Manzano, San Giovanni in Corno di Rosazzo. Dosedanje uprave so mesto izolirale od vseh teh realnosti".

Kaj pa Posočje, ki je tudi blizu?

"Seveda je Posočje tudi sestavni del cedajškega zaledja. Naša lista se zavzema za tesno sodelovanje s Slovenijo, za čezmejne projekte in črpanje sredstev iz evropskih skladov.

Meje v kratkem ne bo več, nato je treba biti pripravljeni in Cedad je lahko v tem smislu propulzivna občina, seveda s primerno upravo".

Kaj pa kratkoročne postavke programa?

"Te zadevajo vse to, kar lahko občina uresniči. Ključna sta dva problema: bolnišnica in regulacijski načrt. Glede bolnice lahko občinska uprava brez demagogije nekaj doseže. Priti mora do spremembe deželne zakona, ki se je pokazal kot neučinkovit. Pri regulacijskem načrtu pa se prepletajo veliki interesi. Bistven pa je odnos do vasi okoli Ccedada, prisotno je vprašanje centra za mlade, so problemi turističnega razvoja in se mnoga druga vprašanja, ki jih mora uprava obravnavati drugače kot doslej".

Si med kandidati edina Slovenka?

"Nisem edina, se nekaj jih je na drugih listah. Vsekakor je v okviru nase liste prisotna občutljivost do tega vprašanja, kot tudi do furlanskega jezika in kulture".

Kot Benecanka se obračasa na volilce, ki prihajajo iz Nadiških dolin?

"Te volitve so tudi prilika, da se poskusi srečanje z Benecani, ki jih je v Ccedadu precej. Dovolj je vzeti v roke telefonski imenik, kjer je tretjina priimkov iz Benecije. Bomo videli, kakšen bo odziv".

Si upaš tvegati napoved volilnih izidov?

"Napovedi so res tvegane. Vsekakor bo za nas, levo sredino, že uspeh, če pridemo v balotazo, glede na to, da je mesto takšno, kakršno pač je".

Na vaši listi tudi mrgoli zensk, kar ni vsakdanja stvar.

"Verjetno smo v tem pogledu izjema v državnem merilu: enajst kandidat in deset kandidatov, vključno s kandidatom za župana. V bistvu pa je to po ljudeh zelo kakovostna lista, pri čemer je bila želja, da se vključijo osebe, ki so za mesto že nekaj naredile in so aktivne na kulturnem, socialnem in drugih področjih. Taki ljudje lahko upravi dajo potrebno svežino in novega zagona. (du)



G L O S A

Slovencem in psom vstop prepovedan

JOZE PIRJEVEC



Včerajšnji Primorski je bil po svoje zanimiv, saj je bil podoben rimskemu bogu Janusu, ki ima kot znano dva obraza. Obraz, ki je izrazil stalnice uredništva, je bil optimističen: obvesčal nas je o obiskih in srečanjih med italijanskimi in slovenskimi državnikmi, do katerih je prišlo v teh dneh, in na katerih so si kar sledile podpirne izjave v korist zaščitnega zakona. Predsednik deželne vlade Antonione je v pogovoru z Bavcarjem in Ruplom zatrdil, da podpira dežela Furlanija - Julijska krajina zahtevo za njegovo odobritev, in isto je storil tudi podtajnik v italijanskem zunanem ministrstvu Umberto Ranieri, ki je na obisku v Gorici zagotavljal, da vladna večina zeli doseči »pozitiven rezultat«. V Ljubljani, kamor je v sredo nadaljeval pot, je brez dvoma govoril v istem smislu.

Drugi Janusov obraz, tisti, ki izraza pisma bralcev, je bolj pesimističen. Kolega Pecenko v svojem prispevku obširno citira odlični članek Draga Legiša, ki je 30. marca izšel v Novem Glasu pod naslovom »Italica fides« in se pridužuje avtorju, ko trdi, da se je italijanski politikov treba bati tudi, ko prinasajo darila. Prevečkrat se je namreč že zgodilo, da so nam kot Befana natresli polno nogavico obljub, ki so se izkazale kot prazna sara. Stavke župana Illyja, s katerim Pecenko zaključuje svoje pismo,

namreč o nejasnosti in protislovnosti zakonskega osnutka, ter o praksi, da morajo sodišča ukrepati v zaščito manjšine, ker tega Parlament ni zmožen storiti, se mi zdi zelo poveden. Napoveduje namreč scenarij, v katerem se bomo znašli tudi če bo zakon sprejet: njegova nedorečenost bo tolikšna, da ga bodo razne uprave znale imenitno zasuti z gorami peska, iz katerih ga bo skušal izkopati kakšen Don Kihot à la Samo Pahor. Sledili bodo dolgi postopki pred Ustavnim ali Upravnim sodiščem, ki se bo sicer izreklo v prid naše manjšine, nakar bo - kakor se je to že večkrat zgodilo v preteklosti - vse ostalo po starem.

Gospa Rozica Počkar v svojem pismu z grenkobo ugotavlja, da je bila kulturno-protestna manifestacija, ki jo za prihodnji mesec pripravljajo naše organizacije, prenesena s Trga združene Italije na trg

pred sv. Antonom Novim. Kljub temu, da ni zadovoljna z utemeljitvijo, ki je bila pri tem dana (»da ne bomo spravili svojih prijateljev v zadrego«), se bo manifestacije udeležila iz spoštovanja do tistih skromnih delovnih garancev, ki bodo na njej sodelovali. Moram priznati, da sem tudi sam pred dilemo, ali naj se je udeležim ali ne. Dejstvo namreč, da iz obzira do italijanskih prijateljev nimamo dostopa na osrednji tržski trg, mi namreč hudo diši po apartheidu in me spominja na vladnega komisarja Palamaro, ki nam je sredi petdesetih let prepovedal nastopati na njem, da bi ne zalili »italijanskih ceste« tržskega večinskega prebivalstva. Sprejeti v zameno Trg sv. Antona Novega pomeni priznati, da so predeli mesta, v katerem živimo, ki so »off limits« za Slovence, tako, kakor se je to dogajalo za domačine v Južni Afriki in v drugih kolonialnih deželah. Ne morem mimo ugotovitve, da bom tako stanje, ki ga ni nikjer drugje v Evropi s svojo prisotnostjo tiho priznal in se sprijaznil z vlogo dobrega strica Toma, srečnega, da sme živeti v svoji kolibi na posestvu bogatih gospodarjev. Naj mi »italijanski prijatelji«, ki jih ne smemo spravljati v zadrego, ne zamerijo, če sem uzaljen: pocutim se nekako tako, kakor da bi se znašel pred restavracijo, na vratih katere bi pisalo: »Za Slovence in pse vstop prepovedan.«

OBLETNICA / OB 55-LETNICI OSVOBODITVE

Spominske slovesnosti v nacističnih taboriščih

Poleg taboriščnikov bodo prisotni tudi mladi



LJUBLJANA - V počastitev 55-letnice osvoboditve nekdanjih nacističnih koncentracijskih taborišč v Evropi bodo mednarodni taboriščni odbori v posameznih državah s predstavniki tamkajšnjih občinskih, mestnih in državnih oblasti, pripravili mednarodne komemorativne slovesnosti, ki bodo potekale od 16. aprila do 8. maja. Med številnimi evropskimi narodi so v nacističnih koncentracijskih taboriščih trpeli in umirali tudi slovenski taboriščniki. Mednarodnih slovesnosti v taboriščih Ravensbrueck, Gusen in Mauthausen se bo udeležilo večje število slovenskih taboriščnikov, v Dachau in

Neuengammeju pa le manjši delegaciji.

Prva komemorativna slovesnost bo v nedeljo, 16. aprila, v nekdanjem taborišču Ravensbrueck. Mednarodna komemorativna slovesnost bo nato 30. aprila v nekdanjem taborišču Dachau, od 1. do 5. maja pa se bodo vrstile mednarodne slovesnosti v nekdanjem taborišču Neuengamme, v soboto, 6. maja, v Gusnu in v nedeljo, 7. maja, v nekdanjem koncentracijskem taborišču Mauthausen, so sporočili iz Glavnega odbora Zveze združenj borcev in udeležencev NOB Slovenije (ZZB NOB).

Na slovesnostih imajo pomembno mesto poleg taboriščnikov ter mladih tudi uradne vladne delegacije držav, katerih državljani so trpeli in umirali v koncentracijskih taboriščih.

Taboriščnikom na proslavi v Mauthausnu se bo pridružilo tudi večje število mladih, ki bodo pod slovenskim spomenikom v nedeljo, 7. maja, izvedli krajšo komemorativno slovesnost ter se nato udeležili se osrednje slovesnosti. V ZZB NOB pričakujejo, da se bodo v imenu države slovesnosti udeležili tudi predstavniki veleposlanstev, ki bodo ob tej priložnosti v imenu države položili vence. (STA)

Na posnetku spomenik žrtvam v taborišču Ravensbrueck

PIRAN / NATEČAJ ZDRUŽENIH NARODOV

Domiseln osnutek za znamko

Osnutek Mateje Prunk bo natisnejn na uradni znamki ZN

PIRAN - Zupanja Pirana Vojka Stular je včeraj sprejela Matejo Prunk, piransko osnovnošolko, ki je zmagala na natečaju za skico svetovne zastave miru. Izdelek 13-letne osnovnošolke bo natisnjen na uradni znamki Združenih narodov in bo predstavljen na olimpijski razstavi znamk v avstralskem Sydneyu, kamor bo odpotovala tudi Mateja Prunk. Natečaj so organizirali Poštna administracija Združenih narodov, Mednarodni olimpijski komite in projekt ZN za globalno poučevanje in učenje.

Organizatorji so natečaj razpisali ob lanskem obeležitvi dneva miru, 14. septembra. Cilj projekta je bil ugotoviti ideal miru med mladimi. Predhodno selekcijo so naredile osnovne šole iz različnih krajev sveta. Tudi na piran-

ski osnovni šoli Cirila Kosmača sta mentorici za likovni pouk Nadja Janko in Bojana Turk na natečaj prijavili tri najboljše risbe in ideje, izbrane na šolskem natečaju. Novico, da je Prunkova zmagovalka natečaja, so na šoli prejeli že v začetku marca.

Idejna zasnova zastave, ki jo je narisala Prunkova, sta zemeljska obla in sonce, ki se delno prekrivata. Sonce simbolizira optimizem in pozitivno energijo, je zapisano v utemeljitvi, ki je risbo spremljala na natečaju.

Ko je Prunkova izvedela za zmago, je povedala, da je domislica prila spontano, »pa vendarle sem nekaj časa razmišljala, kaj naj narišem«. »Upam, da sem z znakom spodbudila ljudi k razmišljanju o dobrem.«

(STA)

SEŽANA / PO NAROČILU OBČINSKE UPRAVE

Sanacija obolelih in poškodovanih dreves

V dobrem tednu so delavci obrezali 207 dreves - Poleti bodo škropili kostanje

SEŽANA - Domača podjetja so v dobrem tednu obrezala približno 210 dreves v nekaterih ulicah mesta Sezana. Delo je opravilo podjetje Roberta Rogica, iz občinskega proračuna pa so za to namenili tri milijone tolarjev. V poletnih mesecih bodo opravili še škropljenje obolelih kostanjev.

V Sezani so ujeli še zadnji spomladanski čas, ker se izteka sezona obrezovanja listavcev. Namen obrezovanja je sanacija obolelih in polomljenih vej, zmerno redčenje in oblikovanje krošenj in razbremenitev motečih vej za pesce in promet. Poseg na drevesih je bil nujen, saj ga v taksnem obsegu in kvaliteti niso opravili več kot 30 let. Občina Sezana je tako v proračunu za letošnje leto zagotovila tri milijone tolarjev za ureditev dreves v naslednjih ulicah: Kosovelova, Kidriceva, Stjenkova in Ul. Jozeta Pahorja. Na razpis se je izmed šestih izvajalcev javili trije ponudniki, kot naugodnejši pa je bil izbran domačin Robert Rogič - SP (po poklicu tudi gozdar), s katerim so sklenili pogodbo o delu. Kljub temu, da je obrezovanje lip, kostanjev in akacije motilo deževje, so delavci



pod nadzorstvom občinskega redarja Leona Jelerčica opravili to zahtevno delo (tudi na višini s pomočjo platforme kot kaže foto Olge Knez) v dobrem tednu dni. Obrezali so 207 dreves pa še dve znameniti in zgodovinski drevesi. Sanirali in razbremenili so veje

mogočne lipe sredi Lokve in en hrast v Prelozah pri Lokvi. Večje urezine (od premera 18 cm) so strokovno premazali s cepilno smolo, da so preprečili nastanek bolezni in da so se rane prej zacelile.

Izvajalci so bili domača podjetja, ki so odvažala drobne veje na deponijo, čistila pločnike in ulice. Debelejše veje pa so pustili domačinom, da so jih imeli za kurjavo.

Seveda pa s tem delo se ni končalo. V kratkem bodo posadili še približno 40 manjkajočih dreves, v poletnih mesecih pa bodo izvedli še poskusno storitev na področju škropljenja kostanjev, ki boleha.

»Upam, da v bodočih posegih za lepšo Sezano ne bo toliko nasprotovanj od tistih, ki so pred časom zahtevali, naj se Sezana že enkrat uredi. Veseli nas, da obstajajo v Sezani meščani, ki samovoljno pomagajo s svojimi motornimi žagami in s fizičnim delom, da bi prestolnica Krasi dobila lepši izgled.« je med drugim dejal občinski redar Leon Jelerčič, ki sicer nadzoruje in vodi delo.

Olga Knez

PISMA UREDNIŠTVU

Zapostavljeno kmetijstvo

Spostovano uredništvo!

V pismu, ki ste ga objavili v PD dne 30.3.2000 pod naslovom: »Predvolilne obljube doberdopskim kmetom le sanje?!«, je zal ponagajal tiskarski skrat, saj je v predzadnjem odstavku izpadlo nekaj teksta, ki deloma spreminja pomen. Namesto:

»Odgovori na ta moj poseg so bili dvoumni, površni in neresni npr.: podzupan je izjavil, da kmetijstvo, predvsem pa živinoreja, nista več življenjsko važna kot nekoč, zato je ves ta moj poseg relativen, ...«

se tekst pravilno glasi (zaradi jasnosti ponavljam celoten predzadnji odstavek):

»Odgovori na ta moj poseg so bili dvoumni, površni in neresni npr.: podzupan je izjavil, da bodo kmetje lahko zidali, kjerkoli bodo hoteli; zupan pa je izjavil, da kmetijstvo, predvsem pa živinoreja, nista več življenjsko pomembna kot nekoč, zato je ves moj poseg relativen; poudaril pa je, da se je treba odpreti turizmu - to je za nas najvažnejše; podzupan pa je se izjavil, da so Doberdobci njih izvolili, zato oni imajo pravico, da odločajo, kaj je prav in kaj ne, saj če bi ljudi sprasevali za mnenje, bi izgubili preveč časa.«. Toliko o tiskarskem skratu.

Odgovor, ki ga je napisal doberdopski podzupan g. V. Gergolet (PD 1.4.2000) v zvezi z mojim posegom, se enkrat dokazuje, kako se skuša problem

kmetijstva še bolj zapostavljati. »Ubo-gagmajnarski - citalniški referat« (kot ga sam imenuje) ni le moje mnenje ali mnenje stranke, kateri pripadam, temveč realna situacija, v kateri živijo slovenski kmetje (in žal ne samo doberdopski - pomislimo na Standrež!). Kdor je pazljivo prebral članek, je lahko zaznal, da ni slo zgolj za živinorejo, temveč za poljedelstvo in kmetijstvo nasploh. Kar se tiče »kmetoskrunstva« pa mislim, da obstaja, saj konkretnih in uresničljivih pobud in ukrepov ni se bilo od nikoder.

V predvolilni propagandni brošuri »Občinske enotnosti« zasledimo ta stavek: »Zavzemali se bomo za razvoj teritorija z ovrednotenjem krajevne kulture in gospodarstva«. Katero gospodarstvo? Kmetijstvo propada in edino podjetje v doberdopski obrtni coni se je moralo preseliti v drugo občino. Kje je napredek? Kje je pomoč kmetom?

Zanimiv je še ta stavek iz istega propagandnega tiska: »Zavzemali se bomo za večje sodelovanje občanov pri upravljanju naše skupnosti«. Ali ste občane vprašali za mnenje o primernosti reorganizacije šolske mreže oz. uvedbe kraskega parka? Tega sodelovanja nisem zasledil še nikjer, saj se vi, občinski upravitelji, stalno sklicujete le na volilne izide. V znanje bralcem naj povem, da so se zainteresirani občani samodejno izrekli bodisi proti navpični povezavi obveznega šolstva, kakor tudi proti uvedbi kraskega parka.

Dario Bertinazzi



VZHODNI KRAS / RAJONSKI SVET

Urbanistična ureditev Bazovice

Večina za privatizacijo pokopališke službe

Vsak čas se bo pričela izdelava podrobnostnega regulacijskega načrta za zgodovinsko jedro Bazovice. Načrt bo izdelala skupina urbanistov pod vodstvom prof. Giuseppa Gambirasia z Univerze v Benetkah, v njem pa bo natančno določeno, kaksne gradbene posege bo mogoče na tem območju izvajati, in sicer z namenom, da bi vas urbanistično ovrednotili.

O tem je tekla beseda na predsinodni seji vzhodnokraskega rajonskega sveta. Zasedanje je vodil predsednik Zoran Sosic, med drugimi pa se ga je udeležila trzaska občinska odbornica za urbanistiko Ondina Barduzzi, ki je povedala, kako se bo bodoči podrobnostni urbanistični načrt za Bazovico uokvirjal v splošni občinski regulacijski načrt oziroma kaksne smernice so predvidene za njegovo izdelavo. Poleg tega in predvsem pa je Barduzzijeva predstavila zmagovalca natečaja za izdelavo podrobnostnega načrta, že uvodoma omenjenega prof. Gambirasia, ki je bil prav tako prisoten na torkovi seji na Opcinah in je na njej tudi spregovoril.

Prof. Gambirasio je dejal, da namerava s svojimi sodelavci (med katerimi je tudi trzaska arhitektka Anita Ventura) temeljito preučiti zgodovinski razvoj Bazovice, kajpak z urbanističnega vidika. V ta namen je tudi pozval krajevno prebivalstvo k sodelovanju. To vabilo so takoj sprejeli predstavniki bazovske skupnosti s predsednikom juserskega odbora Markom Arduinijem na čelu, ki so prisot-

vovali seji med publiko. Se več. Z načrtovalcem so se dogovorili za to, da bodo v kratkem priredili poseben javni sestanek v Bazovici.

Omenimo naj, da prof. Gambirasio ta čas zaključuje izdelavo podrobnostnega regulacijskega načrta za zgodovinsko jedro Opcin in da je poleg tega v teku izdelava podrobnostnega regulacijskega načrta za Trebce. Gambirasio je svoj obisk vzhodnokraskega rajonskega sveta izkoristil tudi za to, da si je ogledal razstavo o nekdanjih rudnikih premoga na trzaskem Krasu in se posebej pri Bazovici, ki je na ogled v občinski izpostavi na Opcinah v okviru Odprtih meja 2000.

Vzhodnokraški rajonski svet je v drugem delu

svoje torkove seje izrazil tudi mnenje o prenosu občinske pokopališke službe na podjetje ACEGAS, ki ga predlaga Illyjeva uprava. Rajonski svet je po dolgi in mestoma tudi razburkani razpravi izrazil povoljno mnenje s 4 glasovi za, 2 proti in mnogimi vzdržanimi. Ob tem pa je soglasno odobril resolucijo, v kateri se zavzema, da bi okoliska pokopališča bila se naprej namenjena izključno krajevnemu prebivalstvu in da bi jih vodil personal, ki bi bil v neposrednem stiku s krajevnim rajonskim svetom, pa tudi z župnijami. Resolucija poleg tega poudarja potrebo po javnem nadzoru pokopališke službe ter se zavzema za to, da bi bil vsem zagotovljen cerkveni pogreb.

PREVOZI / POMEMBNA NOVOST

Nova železniška povezava med Trstom in Münchnom

Tako naj bi določal sporazum z Mediterranea Shiping Company

Po dolgem času se najavlja pozitivna vest za trzasko pristanišče. Kaže, da bo slednje v kratkem periodično povezano z Münchnom s posebno železniško progo. Tako naj bi določal sporazum, ki sta ga včeraj popoldne dosegla v Zenevi predsednik trzasko pristaniške oblasti Maurizio Maresca in deželni odbornik za prevoze Walter Santarossa s predsednikom družbe Mediterranea Shiping Company Gianluigijem Apontejem.

Sporazum naj bi odmerjal pomembno vlogo prevoznih intermodalnih družbi Alpe Jadran, ki je skupna last Dezele Furlanije-Juljske krajine, Trzasko pristaniške oblasti in Državnih železnic. Le-ta naj bi garantirala železniško povezavo med trzaskim pristaniščem in bavarsko prestolnico s posebnimi tovornimi vlaki, katerih se bo posluževala Mediterranea Shiping Company pa prevažanje svojega blaga.

Pristavimo naj, da v trenutku, ko pisemo, razpalamo z dokaj nepopolnimi podatki o včeraj doseženem sporazumu. Njegovo vsebino bodo njegovi snovalci predvidoma predstavili danes na posebni tiskovni konferenci. Če vsaj v grobih obrisih drži to, kar smo gori zapisali, pa je jasno, da imamo opravka s pomembno vestjo za trzasko pristanišče in sploh za Trst. Nova železniška povezava z Münchnom bi namreč morala semkaj pritegniti precejšen tovarni promet v južno Nemčijo in Avstrijo oziroma iz njiju.

FINANCE / OB SESTAVLJANJU DAVČNIH PRIJAV ZA LETO 1999

Davčna svetovalnica na Borznem trgu

Pobuda se uokvirja v širša prizadevanja za »počlovečenje« davčnega sektorja

Finančna uprava bo postavila stojnico na Borznem trgu v Trstu, na kateri bo vsem davkoplacevalcem ob koncih tedna brezplačno nudila

raznovrstne informacije in pomoč pri sestavljanju davčnih prijav za leto 1999. Izvedenci pri stojnici bodo opremljeni tudi s petimi računal-

niki, prek katerih bodo zainteresiranim lahko posredovali informacije o njihovem davčnem položaju.

To pobudo so predstavili na tiskovni konferenci, ki je bila včeraj dopoldne na sedežu finančne uprave v Trstu na Trgu Panfili 2. Na srečanju s casnikarji je bil govor tudi o obsežnejših prizadevanjih finančnega ministrstva, da bi kolikor mogoče uredilo davčni sektor. Tako bo okrog 16 milijonov davkoplacevalcev v prihodnjih dneh prejelo pismo, s katerim jih bo

ministrstvo seznanilo, ali so bile njihove davčne prijave za leto 1998 pravilno sestavljene. Pisimo bo veljalo tudi kot potrdilo o sprejemu prijave. V bližnji prihodnosti pa bodo pooblaščenim davčni izterjevalci informirali davkoplacevalce, ali je vse v redu z njihovimi prijavami od leta 1993 do leta 1997. V primeru napak bodo slednji imeli možnost, da jih popravijo, in to s plačanjem polovичnih glob. Finančna uprava namerava pospešeno poravnati tudi davčne kredite davkoplacevalcev.



POBUDA CGIL

O pravici do informacije ter koriščenje interneta

Na svojem sedežu v Ul. Vidali bo deželna CGIL danes ob 16. uri orisala rezultate raziskave, ki jo je kot pripravo na jutrišnje zasedanje na Pomorski postaji (pričetek ob 15.30) priskrbel institut SWG. Zasedanje bo na temo »Pravice, @Net«. - Kompleksna družba, pravice in obveščanje državljanov, uporaba interneta«, raziskava SWG pa analizira odnos med državljan in javno upravo, s posebnim poudarkom na storitvah, ki jih nudi, in na upravnem poenostavljenju. Po mnenju CGIL je nujen takojšen poseg, s katerim bi določili pravila in pravice državljanov. Uresničitev mestne mreže med Obcino, fundacijo CrT, Acegasom in Katawebom, portalom grupe Repubblica - Espresso, nudi tudi državljanom in svetu dela priložnost, da ponudijo svoboden sistem komunikacij, ki zagotavlja bodisi dostop do informacij o delovanju krajevnih javnih uprav kot propozitivno sposobnost civilne družbe.

O teh in drugih vprašanjih bo torej tekla beseda na zasedanju, ki ga bo vodil glavni tajnik CGIL iz FJK Paolo Pupulin in na katerem naj bi ob prof. Coenu in upravitelju Kataweba posegli tudi župani in javni upravitelji.

Stanje pripravljenosti za LI.SI.PO.

Policijski sindikat LI.SI.PO. je po vsej državi proglasil stanje pripravljenosti. V tem okviru bodo danes aktivisti sindikata demonstrirali pred vsemi prefekturami, in sicer proti »sedanji vladi, ki je vse bolj neobčutljiva glede pričakovani policijskih operaterjev«. V tiskovnem sporočilu pokrajinskega tajnika Domenica Marturana je med drugim zapisano, da nasprotujejo predvidenemu povisku v višini 18 tisoč lir, čes da mora biti povisek mize in ne milosčina. LI.SI.PO. je zapustil pogajalsko prizor in se bo k njen vrnil sele tedaj, pravi se sporočilo, ko bo vlada z dejstvi dokazala primerno pozornost do policije.

NEOBIČAJEN PROTEST / ČLANI »RDB«

Gladovna stavka gasilcev

Stavka, ki so jo proglasili na državni ravni, se zaključi danes

Delovna pogodba je zapadla že 31. decembra 1997, doslej so proglasili tri stavke na državni ravni, vendar se nič ni premaknilo, opozarjajo gasilci, ki pripadajo sindikatu RdB (rappresentanza di base), in tako so se sedaj odločili za odmevnejšo akcijo, gladovno stavko. Običajne stavke namreč ne prizadenejo nikogar drugega kot njih same, saj morajo zagotoviti nujne tehnične in zato se le malokdo zaveda njihovega protesta.

Protestna akcija se je pričela predvčerajšnjim in se bo zaključila danes, po vsej deželi (kjer je okrog 850 gasilcev) je k njej pristopilo preko sto gasilcev sindikata RdB, a tudi drugih, v Trstu jih je okrog 40. Ker gre za operativno osebje, torej tako, ki zagotavlja pomoč, opozarjajo pred možnimi negativnimi posledicami bodisi pri posegih kot na zdravju samih gasilcev, ki bodo tri dni brez hrane. Kot pravi deželni koordinator Massimiliano Gregori, gre v glavnem za družinske poglavarje, ki so jih k takemu koraku prisilili druginja in inflacija, ki odzira prejemke, kot tudi novi zakon 300/99. Gregori napoveduje, da bodo stavko ponovili, brez časovne omejitve, če po sedanji akciji ne bosta minister Bianco in pristojna uprava dala demokratičnega in omikanega odgovora.

Državni koordinator Sergio Massinelli pojasnjuje, da je akcija uperjena »proti

zadržanju vlade, ki za financiranje službenega napredovanja uveljavlja določila finančnega zakona 2.000; proti notranjemu ministru, ki po njegovih besedah zavira srečanje; proti trmoglavosti vlade, ki kategoriji noče priznati, da opravlja izčrpajočo dejavnost; proti divji mobilnosti, ki jo izvajajo pri službenem napredovanju ter vsakovrstni klientelarnosti.«

Rezultati deželnih volitev tudi po internetu

Excite Italia in raziskovalni institut SWG bosta po internetu (<http://www.excite.it/societa/elezioni>) od 22.01 dne 16. aprila nudila telefonski exit poll petih »rizičnih« dežel ter ankete v zvezi z ostalimi 10 deželami, ki naj bi bila ocena dokončnega rezultata »stabilnejša«. Podatki, ki se nanasajo na rezultat soočanja med prvima dvema kandidatom v vsaki deželi, bodo na razpolago na www.excite.it, kjer so že na razpolago podatki o strankah.

Pri Excite so se za partnerja ob sedanjih volitvah odločili za SWG, ki lahko racuna na izkusnje, katere si je nabral na lanskim evropskih volitvah. Vsekakor gre za zahtevno nalogo, pravijo pri SWG in Excite, ker morajo določiti končni izid 15 različnih glasovanj za predsedstvo dežel.

NOVICE

Predstavitev manjšinske založbe EDIT z Reke

Hrvaski generalni konzulat v Trstu bo danes predstavil delovanje založniške hiše italijanske manjšine na Hrvaškem EDIT. O reski založbi in njeni produkciji bo spregovorila odgovorna za založniški sektor Melita Sciuca. Ob tej priložnosti bodo tudi predstavili dvojezično italijansko in hrvaško izdajo romana Iskajoc Crnik Stefana Petrisa. Ob avtorjevi prisotnosti bo o delu spregovoril reski kritik in literarni teoretih Aljoša Puzar. Predstavitev bo ob 19. uri na sedežu hrvaškega generalnega konzulata na Goldonijevem trgu 9.

Konferenca o pesnikih italijanske skupnosti

Pesniki italijanske nacionalne skupnosti je naslov teme, o kateri bo Antonio Pellizzer razpravljajal na konferenci na sedežu krožka zavarovalnice Generali na Trgu Duca degli Abruzzi 1. Srečanje prireja trzaska Ljudska univerza, začelo pa se bo ob 18. uri.

Pomladni praznik na Trgu Unità

V soboto, 15. aprila bosta odbornistvo za kulturo trzasko občine in Radio Company priredila na Trstu Unità pomladni praznik. Pobuda spada v okvir praznikov Company-Contatto, ki jih izvajajo po vsej Italiji. Začetek ob 21. uri.

Marcello Veneziani o naciji

Esejist in uvodnicar dnevnika Il Giornale Marcello Veneziani bo danes uvedel ciklus konferenc na temo Nacija med preteklostjo in aktualnostjo, ki ga prireja Jadranski observatorij Lege nazionale. Govoril bo o aspektih nacije. Konferenca bo v dvorani liceja Dante Alighieri v Ul. Giustiniano 3 ob 18. uri.

Milje: pisni izpit natečaja v dveh izmenah

Miljska občina obvešča, da bo pisni izpit natečaja za 6 mest upravnega osebja zaradi zelo velikega števila prijavljenih potekal v dveh izmenah. Občinski urad za osebje je v teh dneh že poslal kandidatom dopis s sporočilom o spremembi urnika. Kdor ne bo prejel nobenega sporočila, naj se drži določil, ki jih predvideva razpis natečaja. Pisni preizkus bo 28. aprila.

Prodali so Vilo Tripcovich

Znamenito vilo Tripcovich, last družine de Banfield - Tripcovich, ki je bila vpletena v krah podjetja Eutochia, so včeraj prodali za pet milijard in pol lir družbi Tergeste srl, ki ji predseduje odv. Sergio Trauner. Vila je spomeniško zascitena, zato je bil poleg poslopja obvezen tudi nakup tudi vse notranje opreme.

Delovna mesta

Na sedežu deželne agencije za zaposlovanje v Ul. Severo 46/1 bodo v ponedeljek, 17., in v torek, 18. aprila od 9.30 do 12.30 zbiral prijava za skupno 28 delovnih mest, in sicer: 4 mesta pomožnega zdravstvenega osebja za nedoločen čas v bolnišnici Burlo Garofolo; 16 mest zdravstveno sanitarnih snazilk in cestilk za določen čas (Trzaska občina) ter 8 mestspecializiranega pomožnega osebja za dobo treh mesecev. Prednostna lestvica bo razobešana v petek, 21. aprila, na oglasni deski urada.

Je mogoče vzgajati k preventivi proti raku?

Danes bo z začetkom ob 16.30 v zborni dvorani industrijskega tehničnega zavoda Alessandro Volta v Ul. Monte Grappa 1 v Trstu okrogla miza na temo: »Je mogoče vzgajati k preventivi proti raku?«. Slo bo za zaključno srečanje v okviru tečaja o preventivi proti raku v soli, ki ga prireja laboratorij za didaktiko znanosti Eureka trzasko univerzitetnega centra za raziskovanje didaktike. Tečaj je namenjen solnikom vseh vrst in stopenj. Za današnje okroglo mizo bodo razpravljali prof. Gianni Del Sal, prof. Giorgio Stanta, Alberto Centolani, Paola Pecile, prof. Franco Panizon, dr. Roberta Vecchi in prof. Fabio Fonda, tudi v zastopstvu raznih združenj za boj proti raku.

Elektronski podpis na pravni fakulteti

Danes ob 16. uri bo v dvorani Bachelet v glavnem posloplju trzasko univerze zasedanje o informativnih dokumentih in digitalnem podpisu. Srečanje prireja pravna fakulteta, predstavili bodo delovanje zdravstvene ustanove iz Trevisa, v okviru katere so uvedli vrsto najsodobnejših novosti za elektronsko obdelovanje podatkov ob potrebnem zagotavljanju varnosti in avtentičnosti podatkov. Predaval bo več izvedencev in univerzitetnih profesorjev, srečanje pa bo vodil docent pravne informatike na trzaski univerzi prof. Grauco Riem.

Dobimo se v Famili!

Tudi v Trstu smo odprli nov velik supermarket

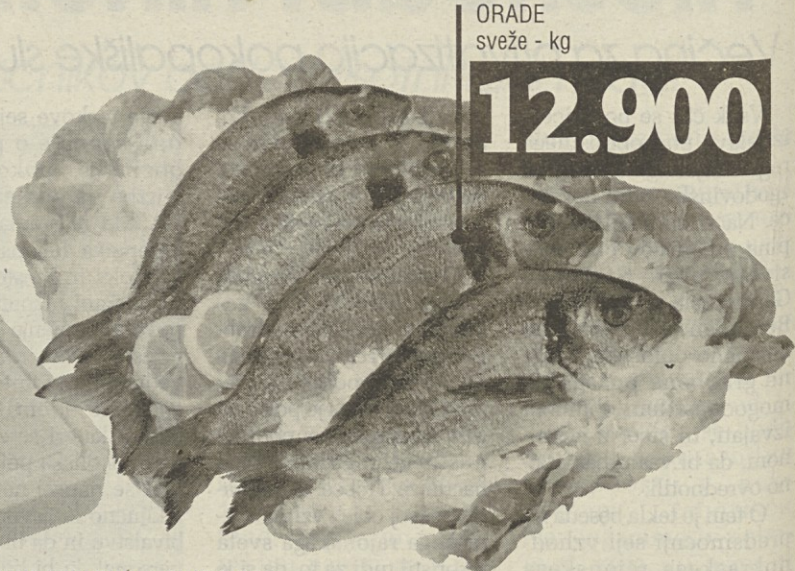
SIR "GRANA PADANO"
kg

12.400



JAGNJETINA
kg

7.990



ORADE
sveže - kg

12.900

BANANE
kg

1.590



PRAŠEK DIXAN
45 pranj - 6065 g

15.900



URA "PHANTOM"
različni modeli

19.900



KAVA "SPLENDID CLASSICO"
4 zavitki x 250 g

9.500

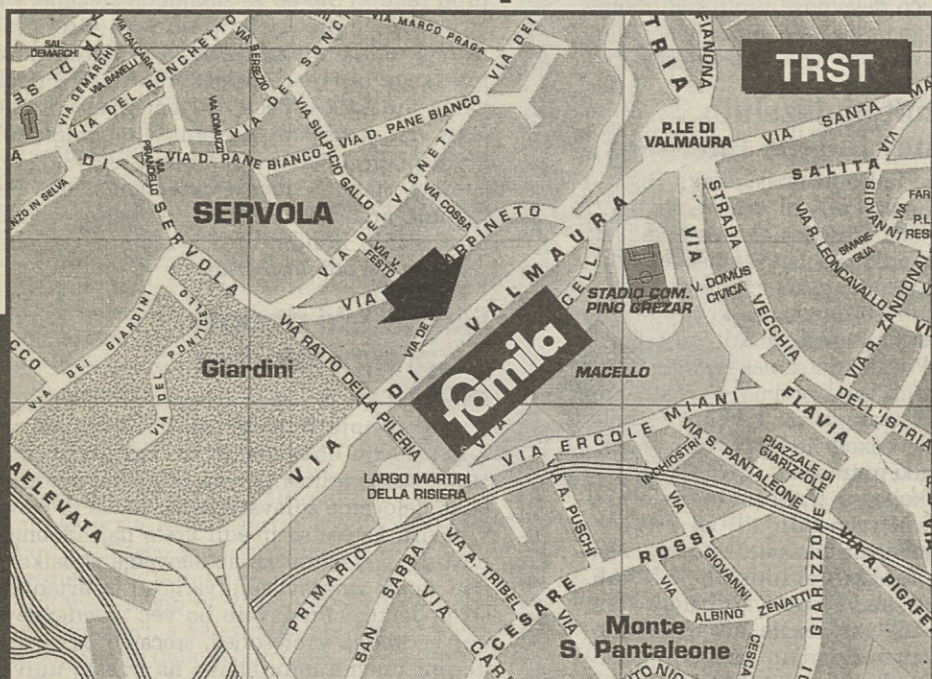
TESTENINE "BARILLA"
raznih oblik - 1 kg

1.590



Promocijske cene veljajo do 22. aprila 2000

Predstavljamo le izbor izdelkov iz posebne ponudbe.



TRST - Ulica Valmaura ODPRTO NEPREKINJENO

famila



DRAŽBA / EN SAM PONUDNIK

Prodali hotel Europa za skoraj 13 milijard lir

Nadaljnih 15 milijard lir za prenovitev objekta

Hotel Europa, ki že dolgo let sameva, zaprt in zapuščen v prelepem bre-gu pod Nabrežino, ima od včeraj novega lastnika. Dosedanji lastnik, dezel-na uprava Furlanije-Julij-ske krajine ga je namreč dala na prodaj in ga pro-dala edinemu ponud-niku, ki se je prijavil na dražbi. Gre za družbo Edil Victoria iz Ronk, ki je ponudila za nakup 12 milijard in 964 milijonov lir, kar je točno milijon lir

več od sklicne cene. Družbo so ustanovili prav za ta posel, glavni investitor pa je multinacionalka turističnega sektorja ATS iz New Yorka. Zastopnik novega lastništva, pred-sednik družbe iz Ronk Argo Fedrigo je napove-dal, da bodo za prenovi-tev hotela investirali več finančnih sredstev kot za sam nakup: za temeljito obnovo poslopja, ki jo bo načrtoval arh. Giusep-pe Giacomini iz kraja Ca-

sarsa v Furlaniji, so že na-menili 15 milijard lir. Prenovitev velikega hote-la je zelo zahtevna, in to iz več razlogov, med kate-rimi je dejstvo, da je hotel zgrajen na strmini nad morskno obalo, da je za-puščen že veliko let in predvsem, da je v no-tranjih strukturah veliko azbesta, rakotvorno snov pa bodo morali odstraniti s posebnimi tehnikami in z veliko previdnostjo.

V hotelu Europa je

svojčas bila gostinska so-la, nekaj časa so gostili tudi dijake devinskega Zavoda združenega sveta, nato so hotel zaprli in po-slopje že dolgo let same-va povsem opuščeno, v zadnjih casih pa je celo zacelo kazalo vidne zna-ke propadanja.

Dezelni odbornik za finance Ettore Romoli je poudaril, da s prodajo niso samo resili vprašanja prihodka za dezelno upravo, pač pa predvsem zagotovili ugodne perspektive za razvoj tega pomembnega turističnega objekta: no-vo lastništvo namreč na-merava vključiti hotel s čudovitim razgledom na zaliv in z zasebno plažo v krog najuglednejših go-stinskih objektov na evropski ravni.



SREČANJE OB KNJIGI DEČEK IN SONCE

Potovanje v čarobni svet knjige

Srečanja so se udeležili učenci barkovljanske in šentjakobske šole



April je mesec knjige in kdo naj po-sveti temu kulturnemu dogodku vso ustrezno pozornost, če ne ravno nase sole. Med pobudami ob tej priložnosti belezimo tudi včerajšnje srečanje v prostorih barkovljanskega kulturnega društva, ki so se ga udeležili solarji osnovnih sol Frana S. Finzgarja iz Barkovelj in Josipa Ribičica od Sv. Jakoba. Otroke je v čarobni in ocarljivi svet knjige uvedla učiteljica Ljuba Le-ghissa, za njo pa gostja srečanja, ured-nica otroške revije Galeb Majda Zelez-nik, ki je povedala, kako se nekatere pesmice in zgodbice, ki malčke se po-sebno pritegnejo s svojo privlačno vse-bino in obliko, pretvorijo v knjižno obliko. Kot primer je prikazala knjigo Kosovelovih otroških pesmi Deček in sonce, ki je izšla na pobudo revije Ga-leb in zadruga Novi Matajur kar v sti-rih jeziki, potem ko so te pesmi otroci že prej lahko brali v Galeb. Med gosti včerajšnjega srečanja bi morala biti tu-di ilustratorica knjige Mojca Cerjak. Fi-zično udeležbo ji je preprečila bolezen, duhovno pa je bila se kako prisotna z

originali svojih ilustracij, ki jih je na-menoma za to priložnost poslala na so-lo v veliko veselje in navdušenje otrok, ki so s svojo radovednostjo izterjali vr-sto odgovorov o tem, kako nastajajo otroške revije in knjige, za dodatek pa so se prebrali nekaj pesmi iz Kosovelove zbirke.

Vpis v seslanske jasli

Občina Devin Nabrezina obvesča, da se začne 15. aprila vpisovanje v otroške občinske jasli v Sesljanu za solsko leto 2000/2001. Istega dne se začne tudi vpisovanje v občinske jasli za dojenčke (do 1. leta starosti) v Devinu, katerega odprtje je predvideno v mesecu januarju 2001. Obrazci za vpis so na razpolago v uradu za solstvo v občinski knjižnici v Nabrezini st. 102.

Prosnje za vpis v občinske jasli v Sesljanu morajo starsi predložiti obcin-skemu uradu za protokol - Nabrezina Kamnolomi 25 - najkasneje do pone-deljka, 15. maja 2000 do 12. ure. Za podrobnejše informacije tel. 040 - 2017370-371.

PRI VALMAURI / OTVORITEV

Nov Famila z zelo bogato ponudbo

Veleblagovnica je v Ul. Valmaura na površini preko 2.300 kvadratnih metrov



V Ul. Valmaura 4 so včeraj otvorili novo vele-blagovnico Famila, v kate-ri so na voljo tako prehrambeni izdelki kot tudi oblačila, igrice, knjige in

drugo. Skupna pokrita po-vršina presega 2.300 kva-dratnih metrov, prodaji je namenjenih okrog 1.500 kvadratnih metrov, preko 400 sosednjemu neopreh-rambnemu oddelku s sku-pno 13 blagajnami.

Veleblagovnico so od-prli na pobudo promocij-ske družbe A&C S.r.l. (družba pripada grupi Unicomm-Aliprandi), pridružena podjetja Se-lexa Gruppo Commercia-le. Grupa Unicomm, ki je zelo dobro zastopana na območju Nielsen 2 s 25 Famila, 1 Iperfamila, 40 Super A&O, 15 C+C Cash & Carry ter številnimi ve-leblagovnicami ter pri-druženimi trgovinami, potrjuje svojo prisotnost na območju treh Benecih in utrjuje sedanjo obliko prodaje. Obenem napove-duje nova odprtja.

Z novim Famila pri Valmauri se je stevilo pro-dajnih točk s to oznako grupe Selex v Italiji povz-pelo na 78. Prodajno mre-ža pa sestavlja 1.640 enot, od katerih je 24 hi-permarketov, 84 integrira-

nih veleblagovnic ter 462 veleblagovnic. Najnovejši trzaski Famila sodi v pro-gram, ki ga je grupa Selex pripravila za letošnje leto in v katerem je predvide-nih 51 novih objektov za nadaljnjih 73 tisoč kva-dratnih metrov prodajne površine. Program bo še bolj utrdil sedanjo itak ob-sežno prodajno mrežo, ki znaša skoraj milijon kva-dratnih metrov.

A povrnimo se k vele-blagovnici pri Valmauri. V prehranbnem oddelku je na razpolago na tisoče artiklov znanih znamk, poskrbeli pa so tudi za krajevne proizvode in ti-ste z znamko Selex, na voljo so tudi sveže ribe, povrtnina, siri, salame, meso, slasice, globoko zamrznjeni proizvodi itd.

Tudi v oddelku »non food« je ponudba pestra. Se posebno pozornost so namenili oddelku za oblačila, za spodnje peri-lo, najdemo vse potrebno za dojenčke, bogata je po-nudba igrac, knjig, audio-vizuelnih proizvodov in »naredi si sam«.

Od konca maja eurostar za Milan

Z novim poletnim železniskim urnikom bodo uvedli udobnejšo povezavo z Milanom. Tako je vodstvo železnice sporočilo trzaskemu županu Riccardu Illyju, ki je v prejsnjih mesecih večkrat opozoril na pomanjkljive pove-zave Trsta. Od prihodnjega 28. maja bo uvedli nov brzi vlak eurostar, ki bo odpeljal s trzasse železniške postaja ob 6.10 in prispel ob 10.55 v Milan ob 10.55, od koder bo odpeljal ob 17.05 in pripeljal na trzasko postajo ob 21.44. V glavnem bo nadomestil sedanji hitri vlak intercity, ki porabi nekaj deset minut več, predvsem pa z novim vlakom ne bo več mučnega cakanja v Mestrah.

Podtaknili ogenj v dveh dostavnih vozilih

Včeraj zgodaj zjutraj so gasilci posegli v kompenzoriju glavne bolnišnice, kjer je nekdo v nočnih urah podtaknil ogenj na dveh dostavnih vozilih fiat ducato, last podjetja Marca Michelotta s sedežem v kraju Noale v pokrajini Be-netke. Podjetje se ukvarja z obnovo paviljona za nalezljive bolezni. Policija ne dvomi, da gre za namerno dejanje: med drugim so eno od vozil premaknili, da bi plameni ne zajeli bližnjega skladišča jeklenk s kisikom.

RICMANJE

Družinski praznik v vrtcu

Malčki so uprizorili pravljico »Kdo je napravil Vidku srajčico«



Ze vrsto let prirejajo v ricmanjskem vrtcu dru-zinski praznik. Malčki so tokrat uprizorili pravljico, ki so jo letos spoznali v sklopu projekta bralne značke. »Kdo je napravil Vidku srajčico«. S tem

prizorčkom in primerni-mi pesmimi so se zeleli malčki zahvaliti staršem za ljubezen in poztvo-valnost, ki jim jih le-ti nudijo. Na ta praznik povabijo ricmanjski malčki poleg staršev in

sorodnikov osnovnosol-ske otroke in otroke, ki bodo v prihodnjem sol-skem letu obiskovali vr-tec.

Po prireditvi je sledila se družabnost s starsi, sorodniki in prijatelji.

Od sobote TV posnetki revije Pesem mladih

V nedeljo, 2. aprila je v Kultur-nem domu v Trstu potekala 30. revija Otroških in mladins-kih zborov Pesem mladih. Odziv nanjo je bil izreden. Nastopilo je 21 zbo-rov, nastopajočih otrok in mladih pa je bilo preko petsto-petdeset. Letošnjo revijo so tudi po-sneli, posnetke pa bodo zaceli pred-vajati v soboto, 15. aprila ob 20.25 pred TV dnevnikom. Na-stopil bo otroški pevski zbor iz Skednja, ki ga vodi Magda Nadlisek. Zapel bo ljudsko Srečali smo mravljo in Svetlane Makarovic Dalec tam na ju-gu. Posnetki z revije Pesem mladih si bo-do sledili vsako so-boto približno pet minut pred TV dnevnikom.



MIELA / GOSTOVANJE SMG IZ LJUBLJANE

Izviren »prepis« Lorcove drame

Hiša Bernarde Albe v režiji M. Pograjca



Prireditelji Gledaliskih prepletanj v dvorani Miela na trzaskem nabrežju so tudi letos uvrstili v spored predstavo Slovenskega mladinskega gledališča iz Ljubljane, ki je v torek, 11. aprila predstavilo Hišo Bernarde Albe, izredno svojsko interpretacijo drame Dom Bernarde Albe, ki jo je Fernando Garcia Lorca spisal leta 1936, le malo mesecev prej pred nasilno smrtjo.

Gre za predstavo, ki se popolnoma ujema s smernicami, po katerih so si niz zamislili pred stirimi leti, saj skladno združuje različne odrske govorice in izrazna sredstva, besedo, gib, glasbo, video... Možnost ponovnega srečanja s priznanim, avantgardno usmerjenim ljubljanskim gledališčem je privabila razmeroma precej gledalcev, znatno več kot lani, ko je bil na sporedu vecmedijski in večjezični show Kdo se boji Tennesseeja Williamsa?. Med občinstvom je bilo precej Slovencev, prav tako pa tudi Italijanov: vsi so pozorno in navdušeno spremljali zahtevno predstavo, v kateri ima beseda pomembno vlogo, pa čeprav je tudi vizualno zelo učinkovita.

Hišo Bernarde Albe je postavil Matjaz Pograjc, (ki je sicer pritegnil pozornost občinstva zlasti s svojimi inovativnimi koreografijami). Lahko bi rekli, da gre za povsem neprisiljeno spojitev vzdušja zaprtosti, zatohlosti, in ujetosti v topli, sončni Lorcovi Andaluziji in enake utišnosti v hladnejši in bolj mrki deželi bolj na severu. Kot poudarja gledalski list, gre za postavitev po motivih drame Federica Garcie Lorce (v prevodu Alenke Bole Vrebec) z izvirnim prispevkom na-

stopajocih igralr Damjane Cerne (Bernarda Alba), Maruse Geymanera - Oblak (Augustias), Nede R. Bric (Magdalena). Natase Matjasec (Amelia), Barbare Zefran (Martirio) in Jasne Majzelj (Adela). Srž Lorcove »drame o andaluzijski spolnosti«, konflikt med šestimi ženskami, materjo in njenimi petimi hčerami, ki obenem hlepajo po potesitvi svojih spolnih vzgibov in njihovi zatajitvi, je uokvirjena med pripoved razmišljanja šestih igralr, ki sta jih režiser Matjaz Pograjc in dramaturg Zeljko Hrs med pripravi za postavitev za šest dni zaprla v hišo v prekmurški Vucji Gumili, brez stika z zunanjim svetom, z video in audio nadzorom in s tremi kamerami, skozi katere so morale izraziti naloge, ki so jih čakale v kuvertah za vsak dan posebej... Kljub tej na prvi pogled zaporniški obravnavi se izkaže samostojnost igralr, ki so kameri »povedale le tisto, kar je zanimalo njih same in samo v trenutkih, ko so si tega zazelele.

Gre vsekakor za predstavo, ki pusti v gledalcu močan vtis, na vseh ravneh. Sugestivna je na stiri dele (levo, desno, zgoraj in spodaj) razdeljena temna, mrka scena, ki predstavlja leseno notranjost hiše, z nizkimi nadstropji, v katerih se ni mogoče zravnati. Temnino razsvetljujejo stirje ekrani, po eden v vsakem kotu, na katerih se v glavnem odvija dogajanje v Prekmurju. Sicer so vse prvine, ki sestavljajo predstavo, skladno spojene, glavna pa je prisotnost igralr, ki učinkovito upodabljajo občutke tesnobe, utrujenosti, strahu, hrepenenja, nepotesenosti, obupa. (bov)

OPČINE / DOM BRDINA

Občni zbor zadruga Novo Delo

Poudarek na glavni dejavnosti, ki je izdajanje štirinajst dnevnika

V Domu Brdina na Opcinah je predsinočnim potekal občni zbor zadruga Novo Delo, ki izdaja istoimenski štirinajst dnevnik in prireja druge pobude družbeno kulturnega značaja. Daljše poročilo tako o dosežkih dejavnosti zadruga, kot o njenih načrtih ter o njenem finančnem položaju je podala predsednica Anamarija Kalc. Glavne misli je posvetila Novemu Delu in njegovi vlogi v manjšinskem prostoru. Izrazila je zadovoljstvo nad dejstvom, da časopis izhaja redno in da izpolnjuje spodbudno nalogo sirjenja in soočenja različnih mnenj na levi, ki naj prispevajo svoj pozitivni delež k rasti slovenske manjšine. Omenila je tudi njegovo zgodovinsko vlogo nadaljevalca nekdanjega socialističnega in komunističnega glasila Delo, ki se je na pobudo Ivana Regenta rodilo pred 80 leti v času velikega revolucionarnega vrenja ter izpolnjevalo kot ilegalen časopis v času fašizma izredno vlogo ne le v korist delavskega gibanja, temveč zlasti za narodno osvoboditev izpod nacifasističnega jarma. Prav osemdesetletnici svojega predhodnika je Novo Delo pred



kratkim posvetilo posebno in dokaj bogato jubilejno številko. Predsednica se je dotaknila tudi raznih aktualnih tem, s katerimi se sooča slovenska manjšina v Italiji ter pri tem naglasila skrb zadruga in časopisa zlasti za vprašanja solstva ter sploh izobraževanja, ki so bistvenega pomena za prihodnost manjšine.

Po razpravi, ki je poglobila razna vprašanja ter predvsem nakazala razne predloge za prihodnjo dejavnost zadruga, je občni zbor izvolil nov odbor, v katerem so Vladimir Budin, Tamara Blazina, Anamarija Kalc, Tom Marc, Natasa Paulin, Robert Pescatori in Pavel Slamic in ki si bo porazdelil funkcije na svoji prihodnji seji.

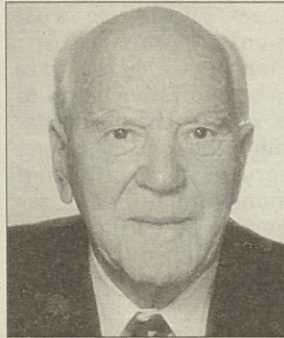
ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Najstarejši Cibic praznoval 95. rojstni dan

Se vedno izredno živahen in duhovit je proeski rojak Stanko Cibic v pozdravnem govoru sorodnikom in prijateljem, ki so se v nedeljo zbrali v Izoli ob njegovem 95. rojstnem dnevu, med drugim ganjen dejal: »V cast mi je, da vas lahko v tako lepem številu pozdravim, z upanjem, da se bomo srečali, ko bom imel sto let.«

V prijateljskem, sproscenem, predvsem pa veselim razpoloženju je tako potekalo nedeljsko praznovanje Stanka Cibica, ki se je rodil na Proseku 13. aprila 1905 in je najstarejši potomec znane proeske rodbine Cibicev, ki vsaka tri leta prirejajo tradicionalne »Cibiciade«, to so družinska srečanja, na katerih se zbere nad 200 potomcev in prav lani je bilo 29, po vrsti.

Družina Cibic, oče Stef, mati Pepa Gabrovec iz Saleza je imela kar osem otrok in zato je Stanko moral že kot mladenič s »trebuhom za kruhom« v Ljubljano in nato v Maribor, kjer je delal kot strokovnjak v kovinarstvu. Ob delu je studiral in se učil igranja flavte in saksofona, instrumenta, ki sta ga spremljala vrsto let in sta ostala v najdražjem spominu. Nekaj časa je bil zaposlen tudi v Srbiji, v tovarni avionov, vse do druge svetovne vojne, ko so ga priprli v Kraljevo in ga odpeljali v delovno taborišče v Wienerneustadt v Nemčiji. Po osvoboditvi se je vrnil v Maribor in delal v tovarni avtomobilov vse do zaslužene upokojitve. Od takrat se je preselil na Slovensko primorje in živi v Koprju. Jubilant je zvest bralec Primorskega dnevnika in zato se ob današnjem visokem življenjskem jubileju pridružujemo čestitkam sorodnikov, prijateljev in znancev in mu klicemo že na mnoga leta.



(b.r.)

VČERAJ-DANES

Danes CETRTEK,
13. aprila 2000
MARTIN

Sonce vzide ob 6.22 in
zatone ob 19.49 - Dolžina
dneva 13.27 - Luna vzide
ob 13.53 in zatone ob 3.59

Jutri, PETEK,
14. aprila 2000
IRENEJ

VREME VCERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 13,6 stopinje, zračni
tlak 1000,3 mb ustaljen,
veter 14 km na uro jug, s
sunki do 30 km na uro,
vlaga 79-odstotna, nebo
oblačno, morje rahlo raz-
gibano, temperatura
morja 11,7 stopinje.



LEKARNE

Od ponedeljka, 10. do
sobote, 15. aprila 2000
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00
Garibaldijev trg (tel. 040 368647), Ul. L. Stock
9 (tel. 040 414304), Milje
- Lungomare Venezia 3
(tel. 040 27498).

Nabrezina (tel. 040 200466) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Garibaldijev trg 5, Ul.
L. Stock 9, Ul. Roma 16,
Milje - Lungomare Vene-
zia 3.

Nabrezina (tel. 040 200466) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (tel. 040 364330).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena služ-
ba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom, tel. 040
350505 - Televisa.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111

Zdravstveno podjetje -
Informacije:

- Ul. Stock 2 (tel. 040 360835) - od ponedeljka
do petka od 7.15 do
13.30, ob ponedeljkih in
četrtkih tudi od 14.00 do
16.00;

- Ul. Nordio 15 (tel. 040 360835) - od ponedeljka
do petka od 7.15 do
13.30;

- Ul. Farneto 3 (tel. 040 3995053) - od ponedeljka
do petka od 8.00 do
13.00, ob ponedeljkih in
četrtkih tudi od 14.00 do
16.00;

- Ul. Puccini 48 (tel. 040 281099) - od ponedeljka
do petka od 10.00 do
13.00.

Urad za informacije
bolnišnic: (040 3992724)
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - Danes je
konodvorana zasedena.
EXCELSIOR - 16.30,
18.25, 20.20, 22.15 "Luna
papa", r. Hudonjazarov.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.00, 18.00, 20.00,
22.00 "Pane e tulipani", r.
Silvio Soldini, i. Bruno
Ganz, Licia Maglietta.

AMBASCIATORI -
16.45, 20.30, 22.15
"Stuart Little un topolino
in gamba", i. Geena Dav-
is.

GIOTTO MULTISALA
1 (Ulica Giotto 8) - 16.15,
19.00, 22.00 "Ogni male-
detta domenica", r. Oliver
Stone, i. Al Pacino, Came-
ron Diaz.

GIOTTO MULTISALA
2 - 17.45, 20.00, 22.15
"The million dollar ho-
tel", r. Wim Wenders, i.
Mel Gibson, Milla Jovovi-
ch.

DVORANA "DINA-
MICNEGA FILMA" - od
16.00 do 22.30 vsakih 30
minut, "Egypt in 3D".

NAZIONALE 1 - 18.30,
21.45 "Il miglio verde", i.
Tom Hanks.

NAZIONALE 2 - 17.30,
19.50 22.10 "Il collezioni-
sta di ossa", i. Denzel Wa-
shington, Angelina Jolie.

NAZIONALE 3 - 17.30,
19.50, 22.10 "Ragazze in-
terrotte", i. Winona Ry-
der, Angelina Jolie.

NAZIONALE 4 - 18.30,
21.45 "Magnolia", i. Tom
Cruise.

SUPER (Drevored 20.
septembra) - 16.45, 18.30,
20.15, 22.15 "Tutto su
mia madre", r. Pedro Al-
modovar, i. Cecilia Roth,
Penelope Cruz.

MIGNON - 16.00 -
22.00 "Il vizio del pecca-
to". Prepovedan mladini
pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00,
18.40, 20.20, 22.10 "Il pe-
sce innamorato", r. - i.
Leonardo Pieraccioni, i.
Yamila Diaz.

ALCIONE - 10.00,
15.30, 17.30 "Il grande
Joe". Ob 20.30 »A doma-
ni« r. Gianni Zanasi.
Predvajanja za sole in rik-
reatorije.



IZLETI

MLADINSKI ODSEK
SPDT organizira v ne-
deljo, 16. aprila izlet na-
menjen osnovnosolcem v
naravni rezervat »Isola
della Cona«. Zbirališče je
ob 8.30 v glavni vezi avto-
busne postaje v Trstu. Pri-
jave in informacije
lahko dobite v uradu
ZSSDI (tel. 040-635627)
ali pa pri Maksiju Kralju
(tel. 040-575250) v večer-
nih urah.

TRZASKA DELEGA-
CIJA ZDRUŽENJA MIT-
TELEUROPA organizira v
nedeljo, 16. aprila izlet v
Mauthen (Avstrija) z ogledom
znanega zgodovinskega
muzeja "Poti miru".
Informacije na sedežu, Ul.
Coroneo 15 (ob torkih in
četrtkih od 18. do 20. ure)
ali na tel. st. 040-772286
ali 040-910945.

TRZASKI ZELEZ-
NISKI MUZEJ (DLF-SAT)
prireja v soboto, 13. maja
izlet s starinskim vlakom
na progi Opčine-Ljubljana.
Program predvideva
vožnjo s starinskim
vlakom s parno vleko (po-
stanek v Postojni), ogled
Slovenskega železniskega
muzeja, kosilo (po želji),
vodeni ogled stare Lju-
bljane, povratek na Op-
cine v večernih urah.
Prijava sprejemamo do 3.
maja v Železniškem mu-
zeju Campo Marzio (SAT-
DLF), Ulica G. Cesare 1,
vsak dan razen ob poned-
eljkih, od 9. do 13. ure.
Tel. st. 040-3794185.

POKRAJINSKO
ZDRUŽENJE BIVSIH DE-
PORTIRANCEV V NACI-
STICNIH TABORISCIH
ANED prireja spominski
izlet v Mathausen od 6.
do 8. maja 2000. Inter-
senti naj se obrnejo na se-
dež združenja, vsak poned-
eljek, sredo in petek od
10. do 12. ure v Ul. Crispi
3. Tel. st. 040-661088.

VSE 40-LETNIKE od
miljske do devinsko-na-
brezinske občine obvesča-
mo, da prirejamo 27. maja
2000 enodnevni izlet v
neznano. Poskrbljeno bo
za vse, od jedace in
pijace, do zabave. Če bi
sem nam zeleli pridružiti,
javite se čimprej na tel.
st.: 040/226517 (Nives,
cvetličarna Bazovica, ob
urniku trgovine) ter 040-
226687 (Marinka, v večer-
nih urah). Pridite, ne bo
vam zal!

ZUPNIJA REPENTA-
BOR obvesča, da je se
nekaj prostih mest za ro-
marski izlet na Portugalsko
z obiskom Fatime in
Kompostele, ki bo od 23.
do 30. junija. Za podro-
bnejše informacije tel. na
st. 0335-8186940.

KRIZARJENJE S KRUTOM po grških otokih in
Hrvaski od 16. do 23. sep-
tembra. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka, Ul. Cicerone 8,
vsak dan, razen sobote,
od 9. do 13. ure in od
14.30 do 17.30, tel. 040
360072.

Dne 11. aprila 2000
je na stomatološki
fakulteti v Trstu z od-
liko in pohvalo diplomirala

Katja Sedmak

Nasi dragi zoboz-
dravnici, ob tem po-
membnem življenjskem
uspehu, iz srca čestitata

mama in tata

Na stomatološki
fakulteti trzasko univer-
ze je 11. t. m. diplomirala
z najvišjo oceno in
pohvalo

Katja Sedmak

Novi zobozdravnici
čestitajo

teta Laura in stric
Gicko ter Loredana
in Sandor

Nismo pričakovali
tako hitro v naslo klapo
novopečeno

zobozdravnico

Katjo

dobiti. Zdaj nam "piska-
denta" ne bo treba več
rabiti.

Iskreno ti čestitajo
vsi prijatelji

Z odliko in pohva-
lo je

Katja Sedmak

doktor postala, da nam
bo uspešno zobobole
lajšala.

Čestitajo ji

Mira, Silvano in
Borut



ČESTITKE

Hip, hip, hura, naša
KATJUSA danes 11 let
ima. Da bi bila vedno
srečna in vesela ji želijo
sestrica Jasmina, nonoti
in vsi, ki jo imajo radi.



ŠOLSKE VESTI

TRZASKO TAJNIST-
VO SINDIKATA SLO-
VENŠKE ŠOLE obvesča
udeležence rednega na-
tečaja za doseg usposo-
bljenosti za poučevanje
na slovenskih osnovnih
solah, da je na trzaskem
solskem skrbništvu, Ul.
Cumano 2, na vpogled
lestvica usposobljenih.
Zaintereirani imajo od
datuma objave lestvice
10 dni časa za morebit-
ne prizive.

RAVNATELJSTVO
ZNANSTVENEGA IN
KLASICNEGA LICEJA
F. PRESEREN sporoča,
da bodo v solskih pro-
storih govorilne ure ju-
tri, v petek, 14. aprila
(za trienij znanstvenega
liceja) od 18. do 20. ure.
Ob 17. uri bodo imeli
starsi priložnost pogov-
ora z osebjem sloven-
ske psiho-pedagoške
službe.

RAVNATELJ DPZIO
J. STEFAN sporoča
staršem, da bo jutri, v
petek, 14. aprila rodi-
teljski sestanek na se-
dežu sole in sicer: ob
17. uri za vse I. in II.
razrede in ob 18. uri za
vse III., IV. in V. razre-
de.

RAVNATELJSTVO
DTTZG ZIGE ZOISA
sporoča, da bo v poned-
eljek, 17. aprila na po-
družnici, Canestrinjeva
ploščad 7, roditeljski se-
stanek - ob 17. uri za
bienij in ob 18. uri za
trienij.



Glasbena matica

Koncertna sezona 1999-2000

v sodelovanju
z **Zvezo cerkvenih pevskih zborov**
in **Zvezo slovenskih kulturnih društev**

Jutri, 14. aprila ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

AKADEMSKI PEVSKI ZBOR TONE TOMŠIČ

iz Ljubljane

Dirigent STOJAN KURET

Na sporedu: Mendelssohn, Merkù, Dominutti, Lebic

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNE DRUŠTEV
ZDRUŽENJE PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE
ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV
ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE
SKD VESNA - KRIŽ

Prisrčno vabijo na koncert revije

PRIMORSKA POJE 2000

v soboto, 15. aprila 2000 ob 20.30
v domu Alberta Sirk v Križu

Nastopili bodo:

Pevska skupina UPANJE,
Ženska vokalna skupina Rihemberk,
MePZ DU - Izola, MPZ Jezero, MePZ Jože Srebrnič,
MePZ Oton Župančič, MePZ Postojna



**Vam je budočnost
devinsko-nabrežinske občine
pri srcu?**

Udeležite se seje,
ki bo v dvorani devinskih pevskih zborov
v Devinu,

dan, 13. aprila 2000
z začetkom ob 20.30

FINŽGARJEV DOM - Općine, Narodna 89
vabi

jutri, 14. aprila, ob 20.30
na ogled diapozitivov s predavanjem

VEZI MED TRSTOM IN KITAJSKO

Večer bo oblikoval GUIDO KOMAR

PRIREDTVE

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNE DRUŠTEV, ZDRUŽENJE PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE, ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE in SKD VESNA - KRIŽ pri-srčno vabijo na koncert revije PRIMORSKA POJE 2000, v soboto, 15. aprila 2000 ob 20.30 v domu Alberta Sirk v Križu. Nastopili bodo: Pevska skupina Upanje, Ženska vokalna skupina Rihemberk, MePZ DU - Izola, MPZ Jezero, MePZ Jože Srebrnič, MePZ Oton Župančič, MePZ Postojna.

KD FRAN VENTURINI vas vljudno vabi na prireditvi "Iz domaće skrinjice...", ki bo jutri, v petek, 14. aprila ob 20. uri v društvenih prostorih, Domjo 227. Nastopili bo-

do petošolci COS Ivan Trinko-Zamejski z vese-loigro v narečju, združeni otroški zbor COS Mara Samsa in Ivan Trinko-Zamejski, MePZ Fran Venturini ter harmonikarji iz sole diatonične harmonike.

SKD BARKOVLJE pri-reja jutri, v petek, 14. aprila 2000 veseloigro KRASKI TER@N v izved-bi trzasko amaterske kaba-retne skupine. Začetek ob 20.30, vhod v Ul. Bonafa-ta 6.

SKD PRIMORSKO vabi na glasbeno-pevski večer, v soboto, 15. aprila ob 20.30 v Srenjski hisi v Mackoljah. Program bodo oblikovali Erik Kuret - klasična harmonika, Kvartet klasičnih kitar Glasbene matice - mentor Marko Feri in MePZ Pri-morsko - zborovodja An-ton Baloh.

SKD TABOR OPCINE - Prosvetni dom - v soboto,

15. aprila 2000 ob 20.30 nastopa RED STAR BIG BAND - dirigent Aleksan-der Vodopivec. Sode-lujejo pevka Andrejka Mozina, sopranistka Kri-stina Besednjak in carodej Vikj. Povezuje Danijel Malalan. Vabljeni!

PD MACKOLJE vabi na zadnjo uprizoritev igre KRASKI TER@N v izved-bi Male Trzasko Kabaret-ne Bande. Predstava bo v nedeljo, 16. aprila 2000 ob 18. uri v Srenjski hisi v Mackoljah.

FOTOKROZEK TRST 80 vabi na večer s Katjo Kjuder in njenimi zanimi-vimi potovanji. Tokrat sta na vrsti MEHIKA in GVA-TEMALA - po dezelah kamnitih stopnic. V sliki in besedi. V petek, 21. aprila ob 20.30 v Gre-gorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20, II. nad-stropje.

OBVESTILA

SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI za Devin-Nabrežino prireja danes, 13. aprila z začetkom ob 20.30 v dvorani Devin-skih pevskih zborov srečanje, na katerem bo govor o budočnosti devin-sko-nabrežinske občine.

ODBORNISTVO ZA KMETIJSTVO OBCINE DOLINA vabi VINO-GRADNIKE, ki bi radi so-delovali na 44. razstavi vina, ki bo v sklopu Majence v Dolini od 5. do 9. maja, naj prinesejo na Obcino po dva vzorca svojega vina v steklenicah "BORDOLESI" danes, 13. aprila, od 17. do 19. ure.

ODBORNISTVO ZA KMETIJSTVO OBCINE DOLINA vabi na sestanek jutri, v petek, 14. aprila, ob 20. uri na zupanstvu v Dolini OLJKARJE, ki bi radi sodelovali na razsta-vi domačega olja v sklopu 44. razstave vina in Majence v Dolini od 5. do 9. maja.

SLOVENSKI VI-SOKOSOLSKI SKLAD SERGIJ TONCIC vabi ju-tri, v petek, 14. aprila 2000 ob 19. uri v Gre-gorčičevo dvorano, v Ul. sv. Franciska 20/II, na slovesno podelitev nagra-de dr. Frane Toncic 1999. Večer bo popestril violi-nist Matej Santi.

SRENJA IN FANTOV-SKA BOLJUNEC vabita vse vasčane k čiščenju va-si. Zbrali se bomo jutri, v petek, 14. aprila ob 16.30 na Jami.

SK BRDINA vabi clane in simpatizerje na zaključni večer. Srečanje bo jutri, v petek, 14. aprila 2000 ob 20.30 v Domu Brdina na Općinah.

KRUT prireja 10-dnev-no zdravljenje v zdravi-liscu Terme Zrece od 3. do 13. maja. Vpisovanje in informacije na sedežu krogza v Ul. Cicerone 8. Tel. st. 040-360072.

STRANKA KOMUNI-STICNE PRENOVE - KROZEK KRAS vabi ju-tri, v petek, 14. aprila, v kulturni dom na Colu na ogled videofilmov ca-snikarja Fulvia Grimaldija JUGOSLAVIA IL POPO-LI INVISIBILE in SERBI DA MORIRE. Predvajanje bo ob 20. uri.

SKD VIGRED vabi na razstavo vezenin in na razstavo - prodajni sejem velikonočnih prirhov v društvenih prostorih v Sempolaju, v soboto, 15. in v ponedeljek, 17. aprila, od 17. do 19. ure; v ne-deljo, 16. 4. od 11.30 do 12.30 in od 16. do 19. ure.

ODBOR ZA SPOME-NIK PADLIM V VOJNI ZA OSVOBODITEV IZ SKEDNJA, SV. ANE IN KOLONKOVCA vabi na upravni sestanek jutri, v petek, 14. aprila ob 19. uri na sedežu KD Ivan Gr-

bec v Skedenjski ulici 124 v Skednju.

TPPZ Pinko Tomazic sporoča celotnemu an-samblu, da bo skupna vaja za Primorsko poje v Sezani jutri, v petek, 14. aprila ob 19. uri.

FINZGARJEV DOM na Općinah, Narodna 89, va-bi jutri, v petek, 14. aprila, ob 20.30 na ogled diabi-pozitivov s predavanjem na temo Vezi med Trstom in Kitajsko. Večer bo oblikoval Guido Komar. Vljudno vabljeni!

DEZELNO PROSTO-VOLNO ZDRUŽENJE za Steinerjevo pedagogiko sporoča, da je se možno vpisovanje na razne peda-goske seminarje. Prihodnja srečanja bodo jutri, v petek, 14., v sobo-to 15. in v nedeljo, 16. aprila. V petek, ob 19.30 bo predaval dr. Aloisio iz Trenta na temo: Trojno pojmovanje človeka v peda-gogiki in zdravstvu. V soboto in nedeljo pa bodo sledile delavnice. Vsa srečanja bodo na sedežu pedagogskega liceja Slomšek v Ul. Caravaggio. Informacije na tel. st. 040-367861.

OBCINA DOLINA spo-roča, da v soboto, 15. aprila 2000 zapade rok predstavitev prošelj za prispevek v podporo hu-do prizadetim osebam (handicap) kot predvide-no po zakonu st. 162 iz leta 1998. Prošnje spreje-ma občinski urad za so-cialno skrbstvo ob pone-deljkih, od 15. do 17. ure in četrtkih, od 10. do 12.30.

V DRUSTVU SLOVEN-SKIH IZOBRAZENECV bo ponedeljkov večer, 17. aprila posvećen veliko-nočni duhovni obnovi, ki jo bo imel dr. Zvone Stru-belj. Večer, na katerem bosta častna gosta trzaski skof Ravignani in novi beograjski nadskof Hoce-var, bo tudi priloznost za predstavitev nove Stru-bljeve knjige "Ali je Bog oce in mati?". Začetek ob 20.30. Na večeru bo tudi otvoritev fotografske raz-stave Maria Maganje o slovenskih cerkvah na Trzaskem.

TRZASKA KNJIGAR-NA - KRUT in SLOVEN-SKI KLUB vabita v torek, 18. aprila na predstavitev najnovejše knjige Dušana Jelencica LJUBEZEN V CASU SAMOTE. Ob pri-sotnosti avtorja bo ob 19. uri v Trzaski knjigarni predstavila delo Matejka Grgić, ob 20. uri pa bo v Gregorčičevi dvorani Ivani Verč uvedel razupravo na temo LETO 1968 IN MI V NJEM. Vljudno vabljeni!

ODSEK ZA ETNOLO-GIJO PRI NARODNI IN STUDIJSKI KNJIZNICI IN SKD TABOR zbiraata ob priliki razstave o mlekaricah, fotografije, dokumente in predmete vezane na mlekarjenje. Informacije v jutranjih urah na tel. st. 040-632663.

V OBCINSKI KNJIZNI-CI V NABREZINI se na-daljujejo avtodidaktični tečaji računalništva na CD-ROMIH. Informacije in rezervacije na tel. st. 040-2017373.

OBCINSKA KNJIZNI-CA V NABREZINI ob-vesča, da posluje z na-slednjim urnikom: čital-nica za branje slovenskih in italijanskih časopisov ter revij je odprta vsak dan od 9. do 12. ure, iz-posoja pa ob torkih in sre-dah od 9. do 12. ure, ob torkih in petkih od 15. do 19. ure ter ob četrtkih od 15. do 17. ure.

OBCINSKA KNJIZNI-CA V NABREZINI zbira za domoznanski oddelek publikacije, ki obravna-vajo območje občine Devin-Nabrežina z zgodo-vinskega, gospodarskega,

političnega, naravoslov-nega, socioloskega, arheo-loskega, etnoloskega, umetnostnega in sportne-ga vidika. Informacije na tel. st. 040-2017373.

OBCNI ZBOR SLO-VENSKEGA RAZISKO-VALNEGA INSTITUTA bo v cetrtek, 27. aprila ob 20. uri v knjižnici D. Fei-gel v Gorici, Ulica della Croce 3.

VPISOVANJE V SLO-VENSKO OBCINSKE JA-SLI za solsko leto 2000/2001 bo do 27. aprila - razen 20. aprila - v ja-slih Semidimela v Ul. Paolo Veronese 14 in v ja-slih Colibri v Ul. Morpur-go 7, ob torkih in sredah, od 15.00 do 17.30 ter ob četrtkih od 9.30 do 12. ure. Na URP, Trg Unità 4-E, ob ponedeljkih, od 12.30 do 15. ure.

OBCINA DOLINA spo-roča, da 30. aprila 2000 zapade rok za predložitev prošelj za prispevek za zdravstvene stroške in za oskrbo starejših oseb v le-tih 1999 in 2000, kot predvideno po cl. 32 deželnega zakona st. 10/1988. Prošnje spreje-ma občinski urad za so-cialno skrbstvo ob pone-deljkih, od 15. do 17. ure in ob četrtkih, od 10. do 12.30.

POLETNA SREDISCA - 1.) poletno središče v otroškem vrtcu na Pro-seku, od 17. julija do 28. julija, od 8. do 17. ure; 2.) poletno središče v otroškem vrtcu na Općinah, od 31. julija do 11. avgusta, od 8. do 17. ure, poskrbljen prevoz s Trga Oberdan; 3.) poletno varstvo od 3. julija do 31. av-gusta od 8. do 13. ure. Informacije in vpis od 26. aprila do 26. maja 2000: Sklad Mitja Cuk ONLUS Općine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

MALI OGLASI

KNJIGOVODKINJA isče službo v pisarni. Tel. 0339-6020438.

PRODAM hiso z malim dvoriščem v dolinski občini. tel.: 040-228559 ob uri obedov.

PRODAM SEAT MAR-BELLA letnik '90, edini lastnik, s prevoženimi 19.700 km. Cena 2.500.000.- lir. Tel. st. 040-228168 ob uri obe-dov.

PRODAM prikolico za traktor v dobrem stanju. Tel. st 040-228498 ali 040-226300.

PRODAM njivo s trti v Salezu. Tel. st. 040-291442.

V BARKOVLJAH pro-damo zazidljivo zemljišče. Tel. st. 040-413275.

KUPIMO kmečko hiso z zemljo v Steverjanu ali njegovi okolici. Ponudbe poslati na: Levstik c/o Euro Diplomat Hotel Gorica. Fax. 0481/82166 - tel. st. 0481-82166.

TRAVNATE PLOSCE za opremo vrta, avstrijskega proizvajalca, tipa angleški travnik (prato inglese), skupno 20 kv. m, prodam. Tel. st. 0335-6328351.

PRODAM dvostano-vansko hiso z manjšim vrtom v centru Nabrežine. Stirisobno stanovanje s kuhinjo, kopalnico, ga-razo in kletjo, vseljivo takoj, za 390 milijonov lir. Dvosobno stanovanje, potrebno popravil, in ma-li vrt za 180 milijonov lir. Klicite zjutraj na 0335-7071571.

PRODAM majhno hiso na Krasu. Telefonira-ti v večernih urah na st. 040-200528.

PODARIM tri psicke male rasti, stare mesec dni. Tel. st. 040-228624.

STUDENTJE - prostor za učenje in računalnik sta vam brezplačno na razpolago od ponedeljka do petka med 8.30 in 13. uro na Općinah, Narodna ul. 126. Informacije: Sk-lad Mitja Cuk ONLUS, tel. 040-212289.

ALFAROMEIO GIULIA 1300S z opravljenim teh-ničnim pregledom in pre-voženimi 100.000 km caka na ljubitelja. Ugodna cena. Tel. 040-662471 po 20.30.

CE POTREBUJETE po-moč v gospodinjstvu, ne-go ali varstvo starejših, nepokretnih, tudi 24 ur dnevno, varstvo otrok ali pa pomoč na vrtu in polju, pokličite v večer-nih urah. na tel. st. 00386-67-25202 ali 00386-67-24573.

MEDNARODNA uveljavljena goriska po-sredniška firma nujno isče pisarniško osebje. Zainteresirani morajo imeti predhodne izkušnje v mednarodnem poslo-vanju in knjigovodstvu in aktivno poznati vsaj tri od spodaj navedenih jezikov: slovenscino, italijanscino, hrvašcino oz. srbscino, anglescino. Svoje kuriku-lume lahko pošljete na upravo Primorskega dnevnika v Gorici, Ul Ga-ribaldi 9, pod sifro "NUJ-NOST".

ZADRUGA NUJNO ISCE vzgojitelje. Zahteva se znanje slovenskega je-zika, visšesolska izobraz-ba, izkušnja na vzgojnem področju in s predolski-mi otroki. Poslati curricu-lum zadrugi La Quercia, Corso Italia 10, Trst.

OSMICO je odprl Ma-rio Zobec, Zatrezec 10.

OSMICO je odprl Seve-rino Sedmak, Križ 109. Toci belo in crno vino. Vljudno vabljeni!

OSMICO ima odprto Max v Samatorci.

PRI PISCANCIH ima odprto osmico Andrej Ferfolja.

OSMICO ima odprto Stubelj v Sempolaju.

OSMICO ima odprto Milic, Repen 49. Toci be-lo vino in teran. Vljudno vabljeni!

OSMICO ima odprto Miro Zigon, Zgonik 36.

OSMICO ima odprto Drejce Ferfolja v Doberdo-bu. Toci belo in crno vino ter nudi domači prigrizek. Zaprto ob četrtkih in petkih.

MILIC V ZAGRADCU ima odprt kmečki turi-zem. Zaprto ob torkih. Tel. st. 040-229383.

V JAMLJAH ima odprt kmečki turizem Mario Pahor. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez st. 44, je od-pert ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229253.

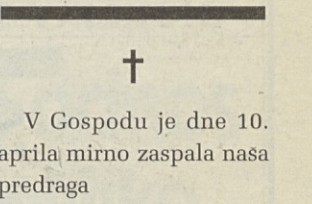
KMECKI TURIZEM OSTROUSKA, Zagradec st. 1, je odprt ob petkih sobotah in nedeljah. Tel. 040-229594.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob tete Vide Skerjanec vd. Cač daruje Marta z družino 50.000 lir za MePZ Li-pa in 50.000 lir za bazov-sko cerkev.

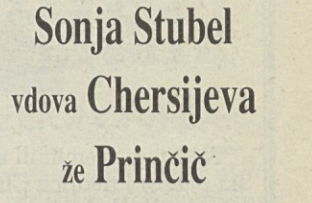
Ob poravnavi članarine darujejo Viktorja Carli - Don 20.000 lir in Emil Cuk - Lavrejetov 10.000 lir za vzdrževanje spome-nika padlim v NOB v Trebčah ter Walter Mala-lan 20.000 lir za SKD Pri-morec Trebče.

Ob priliki 30-letnice KD Kraski dom daruje družina Bizjak (Col 10) 50.000 lir.



†

V Gospodu je dne 10. aprila mirno zaspala naša predraga



Sonja Stubel

vдова Chersijeva

že Princič

Z ljubeznijo se je spominjamo sin Pavel in hčerka Tanja, sestra Lori, vnuki Kristina, Katarina, Karin Vladica, Vladimir Nikola, Marija in Marta, snaha Luisa, zet Humbert in ostalo sorodstvo

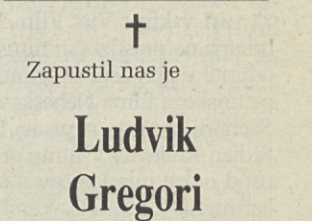
Posebna zahvala sen. prof. dr. Fulviju Camerini-ju za dolgoletno strokovno nego in do-maćemu zdravniku dr. Pavlu Turku za stalno nego.

Pogreb bo krenil v pe-tek, 14. aprila ob 11. uri, iz mrliske vezice v ul. Costalunga v župnijsko cerkev v Rojanu, kjer bo masa zadusnica ob 11.15.

Po zalnem obredu bo-mo pokojnico spremili na pokopališče pri Sveti Ani v Trstu.

Trst, Bela peč, Ljubljana, Reka, 13. aprila 2000

Za drago Sonjo iskreno zaluje prijateljica Iva z družino



†

Zapustil nas je

Ludvik Gregori

Žalostno vest sporočajo žena Gabrijela, hčerka Elena, sinova Luka in Martin ter sestra Milka in brat Anton z družinama

Pogreb bo jutri, v pe-tek, 14. aprila, ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costa-lunga v padriško cerkev.

Padrice, 13. aprila 2000

Ob smrti Ludvika Grgica izreka iskreno sozalje družini in svoj-cem

KD Slovan

Kulturno društvo Slomskov dom in Zu-pnijska skupnost Bazo-vica izražata iskreno in občuteno sozalje priza-detima Silvani in Ta-mari ob smrti predrage mame in none.

Loterija		12. APRILA 2000				
BARI	18	19	9	52	61	
CAGLIARI	35	24	82	28	46	
FIRENCE	62	60	5	55	54	
GENOVA	26	42	49	19	16	
MILANO	45	62	81	56	59	
NEAPELJ	58	84	57	41	51	
PALERMO	24	17	73	37	32	
RIM	80	73	22	86	9	
TURIN	63	46	30	40	27	
BENETKE	4	87	27	41	39	

Super	JOLLY
Enalotto	18 24 45 58 62 80
Nagradni sklad	14.418.321.815 - lir
Brez dobitnika s 6 točkami Jeckpot	33.951.641.510 - lir
Brez dobitnika s 5+1 točkami Jeckpot	6.085.892.535 - lir
37 dobitnikov s 5 točkami	77.936.900 - lir
4.155 dobitnikov s 4 točkami	694.000 - lir
149.951 dobitnikov s 3 točkami	19.200 - lir

T R Ž I Č

Solistični koncert slovitega pianista Chicka Coree

KATJA KRALJ

Nedavno preminuli avstrijski pianist Friedrich Gulda se je v zadnjih letih zameril marsikateremu ljubitelju klasične glasbe: mojster je namreč pogosto presenečal občinstvo z nenavadnimi nastopi, na katerih si je privoščil skoke v jazz in vsakovrstne improvizacije, vendar je kljub temu ohranil status vele mojstra, katerega se hvaležno spominjajo mnogi učenci, predvsem pa edina dva, ki ju je Gulda uradno priznaval za svoja, in sicer eksplozivna pianistka Marta Argerich ter slavni dirigent Claudio Abbado. Gulda je pred leti srečal tudi ameriskega jazzovskega pianista Chicka Coree in slednjega je odletel zacelo mikati tudi klasično področje; Corea je l. 1984 spisal klavirski koncert »v duhu verske svobode«, ki naj bi pomenila tudi svobodno ustvarjalnost. Prejšnji teden je Corea nastopil v rimski »Accademia di S. Cecilia«, kjer je z mladinskim orkestrom zagrabil Mozartov koncert v d-molu K. 466 in svojo stvaritev. Pri tem sem imela občutek, da poslušalci mnogo lažje prestopamo meje med zanri kot pa sami izvajalci; večstoletna klasična tradicija je namreč izoblikovala kristalizirano formo in govorico, ki ne dopušča veliko svobode; vsak vložek zveni kot tujek in

se nerad spaja z glasbenim tkivom, fraziranje pa sloni na delikatnem ravnovesju med solistom in orkestrom, kateremu dirigent Steven Mercurio ni bil kos.

Svojo italijansko turnejo je Chick Corea nadaljeval v Trzinu, kjer je v tork predstavljal obiskovalcem Občinskega gledališča samostojen klavirski recital. Ime ameriskega pianista, ki je sodeloval z mti kot Sarah Vaughan in Miles Davis in je zaznamovalo jazzovsko sceno zadnjih 30 let, je seveda privabilo ogromno poslušalcev. Programa za trziski koncert Corea ni predhodno napovedal, začel je z vrsto ameriških songov, ki se jih je v otroških letih naučil pri svojem očetu. Improvizacije nam niso nudile posebnih harmonskih in ritmičnih presenečenj, avtorski pečat pa je oplemenitil štiri skladbe Theleniusa Monka, v katerih je Corea razvil svoje izvajalske sposobnosti. Čeprav smo imeli občutek, da je pianist včasih pogrešal ritmično bazo kontrabasa in bobnov, se je prvi del koncerta lepo zaključil z originalno preobrazbo znane »Round Midnight«.

V drugem delu je Corea predstavil dve svoji skladbi, posvečeni prijatelju vibrafonistu Garyju Burtonu (Brasilia) ter kitaristu Pacu De Lu-

cia (Yellow nymbus): zal je pomanjkanje dialoga, ki v jazzu sprošča in spodbuja fantazijo, nekoliko okrnilo lepoto in sporočilnost glasbe.

Svojo klasično zilico je Corea obudil z dvema Preludijema (št. 2 in 4) Aleksandra Skrjabina, cigar poznoromantični in delno impresionistični slog dopušča precej svobode in se mehko odpira kreativni improvizaciji. Pianist je nato ponudil izbor svojih »Children Songs (Otroške pesmi)«, ki obsega 20 skladbic; v njih smo slišali odseve Bartokovih Mikrokozmosov, spogledovanje z ameriskimi minimalisti in ponekod rahel spanski odtis, ki je zaznamoval najpopularnejše Coreove dosežke (Spain, My Spanish Heart).

Najbolj domiselno je izpadla zadnja točka, pri kateri si je Corea pomagal z neobčajnimi tolkali: sop skolk in mehke bobnarske palice so pricarale sugestivne zvonočnosti in klavir je odlično odgovarjal na direktne dotike strun. Radodarni pianist se je na koncu toplo zahvalil pozornemu občinstvu: vzdušje se v resnici ni posebno segrelo, vendar ploskanja ni manjkalo in Corea je zaokrožil svoj nastop s standardom, ki je potrdil spretnost in sproščenost priznanega jazzovskega mojstra.

SLOVENSKA ISTRA / LOPAR

Uredili krajevno domoznansko zbirko

Postavili so jo v obnovljeno Bardinčevo hišo

Prve zamisli o postavitvi krajevne domoznanske zbirke v Loparju so se porodile v začetku 90. let ob hitrem propadanju materialne in duhovne kulture Slovenske Istre. Ze tedaj je bila ta namenjena podkrepljena z razcvetom kulturno-animacijskega dela v vasi, predvsem prek studijskih krozkov Lopar včeraj - danes in Lopar nekoč, ki sta potekala v prijetnem istrskem ambientu »Hisa od Ciuda«. Vascani so pod vodstvom kulturne animatorke Lede Dobrinja marljivo zbirali etnografske predmete, zapise in drugo gradivo. Zamisel o postavitvi stalne zbirke je bila naposled realizirana s pridobitvijo in obnovo Bardinčeve hiše. Na svečani otvoritvi domoznanske zbirke ob slovenskem kulturnem prazniku je bilo predstavljeno tudi desetletno delovanje VI-TE, zavoda za kulturo in izobraževanje Koper, nakazano pa so bile tudi možnosti za nadaljnjo revitalizacijo istrskega podeželja.

Hisa od Bardinca, kjer je locirana zbirka, je tipična istrska domačija. Povezana z drugo hišo iste rodbine tvori značilni istki stavbni dvojček dopolnjen z zunanji gospodarskimi objekti. Prostor pred pročeljem krasi z naravnim kamnom tlakovano dvorišče, pergola ter zu-

nanje stopnišče. Ze sama stavba torej obuja duh minulih časov, vklesana letnica 1861 pa izpricuje, da gre za najstarejšo tovrstno v vasi ohranjeno hišo. V zgornjem nadstropju je zdaj večnamenski razstaveni prostor, kjer je bila konec leta 1999 postavljena začasna razstava na temo »Nase stoletje v Slovenski Istri skozi življenje vasi in njene okolice«. Razstavniki eksponati so osredotočeni na prikaz istrske kmečke kulture, predstavljena pa sta tudi zgodovinski in narodnokulturni okvir življenja preprostega cloveka na podeželju. Zbirka pomembno zapolnjuje precejšnjo vrzel v kulturni zgodovini Slovenske Istre, poseben podatek pa namenja naravni dediščini povezani s tukajšnjimi značilnimi kmečkimi opravili.

Sicer pa ze sama zgodovina rodovine Bardincev zgovorno prica o zivahni preteklosti vasi Lopar, ki je po drugi svetovni vojni zaradi znanih dogodkov skoraj povsem opustela. Družina Bardincev se je ukvarjala s kmetijstvom, dodatni zaslužek sta jim prinasala čevljarstvo in brivstvo, občasno tudi osmica. Vestno so skrbeli tudi na vinograde in dobro vinsko kapljico. Veselo je bilo pod cipresami, kjer so se

pogosto zbirali fantje in peli. Po vojni, okrog leta 1955, se je družina preselila v Milje, kjer so odprli delavnico in trgovino s čevlji, ki jo uspešno vodijo se danes. To pa je seveda le ena od številnih usod istrskih emigrantov, ki jih je ekonomska nuja prisilila zapustiti domaći kraj. Hisa v Loparju pe je po odhodu Bardincev v Trst presla v družbeno last, naposled pa se je leta 1999 vanjo vselil prvi del krajevne domoznanske zbirke. Pricujoča muzejska zbirka je danes namenjena domačinom, solam, raziskovalnim in drugim skupinam ter turističnim ogledom. V spodnjem prostoru se urejajo kuhinja z ognjiščem, klet ter zbirka manjšega kmetijskega orodja. To pa seveda se ni vse. Zrasli so novi vinogradi, nasadi oljk in urejenih kmetijskih zemljišč. V kratkem bo poskrbljeno tudi za družabnost, saj na mestu nekdanje stare gostilne »od Usterja« pripravljajo istrsko kanavo. Visja kakovost življenja, ekonomske oživljanje vasi, delovna mesta na kmetijah, kulturna osveščenost in podjetna vaska skupnost pa obetajo nadaljnji razvoj tega slikovitega kraja v osrčju Slovenske Istre.

Slavko Gaberc

NOVICE

Samardžićev režiserski prvenec Nebeška vrata v Ljubljani

Po premieri 2. marca v centru Sava v Beogradu zdaj tudi v Ljubljano prihaja režiserski prvenec igralca Ljubise Samardžića Nebeška vrata (Nebeška udica). Slovesna ljubljanska premiera bo drevi ob 21. uri v kinu Vič. Film Nebeška vrata se je februarja na prestižnem filmskem festivalu v Berlinu odvrtel v glavnem programu. Producent nizkoproducijskega filma Nebeška vrata je Cinema Design. Scenarij zanj sta napisala Djordje Milosavljević in Srdjan Koljević. V filmu gre za melodramski kolaz usod nekaj mladeničev v času novodobnega bombardiranja Beograda. Tamkajšnji ocenjevalci so ga označili za »nepretenciozen« film, poln čustev, ki pa se je pri obravnavanju občutljive teme uspel izogniti patetiki. Nebeška vrata naj bi ta mesec začel pot tudi po italijanskih kinodvoranah, v Nemčiji pa ga bodo prikazali na televiziji. (STA)

Baletni večer Opere SNG Ljubljana

Avtorska koreografija One - Bachelorette v Sloveniji delujočega romunskega koreografa Edwarda Cluga za pet plesalk in dva plesalca ter Zelena miza, eno ključnih del sodobnega baleta, postavljeno po izvirni koreografiji Kurta Joossa iz leta 1932, sestavljata dvodelni baletni večer, ki bo druga baletna premiera SNG Ljubljana v tej sezoni.

Clugov balet na glasbo J.S. Bacha je plesna vizija idealnega sveta in čistega »enega«, ki nas vse povezuje in prežema; Joossovo delo - pretresljivo baletno zgodbo o strahotah vojne in njenih posledicah na glasbo F.A. Cohena - je z ansamblom ljubljanskega Baleta nastudirala Anna Markard, hčerka pokojnega koreografa Joossa.

Dva baleta v enem večeru skupaj oblikujeta zanimivo in svojevrstno celoto, poudarja umetniški vodja Baleta SNG in plesalec Tomaz Rode: Clugov obravnavna ljubezen, Joossov sovraštvo, Clugov je predstavitev najsodobnejših iskanj v sodobnem baletu, Joossov predstavitev njihovega temelja, skupni imenovalec obeh pa je raziskovanje giba in ustvarjalna metoda, skupinsko delo koreografa in plesalcev.

Avtor Bachelorette Clug - zanj je to prvi avtorski projekt v Ljubljani, pripravljal ga je skoraj leto dni - poudarja, da je želel skozi ples »predstaviti vizijo idealnega življenja, čisti svet kot nasprotje obstoječega, pa tudi to, da smo vsi eno z vsem, med seboj povezani z božjim navdihom...«. (STA)

STALNO GLEDALIŠČE FJK / PO DELU ALBERTA BASETTIJA

Komik Salvi Napoleon in Peter Pan

Predstava, ki jo je Francesco Salvi tudi režiral, ni povsem uspela

Po daljšem gostovanju v deželni gledališčih je v petek, 7. aprila, prišla v tržaško Tripčevičevo dvorano predstava z naslovom Cosa c'entra Peter Pan (Kaj ima opraviti Peter Pan?) v produkciji Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine, v kateri nastopa popularni komik Francesco Salvi (na sliki); sprva delo ni bilo uvrščeno v abonmajsko sezono, v kateri je slednjic pristalo, potem ko so zaradi nosečnosti glavne igralka Nancy Brilli odpovedali zgeekljivo Blue Room. To sicer ni edina nepredvidena okolščina v zvezi s predstavo, ki si jo je avtor Alberto Bassetti zamislil kot dokaj tradicionalno postavljeno glasbeno komedijo, ki jo je v lanski sezoni režiral Antonio Calenda in so jo predstavili samo v Milanu. Zaradi rahle obolelosti umetniskega vodje tukajšnjega deželne gledališča je nacrt o obnovi predstave z rahlo spremenjeno igralsko zasedbo splaval po vodi in Francesco Salvi je sprejel nalogo, da delo sam spravi na oder, pri tem pa je seveda izvirnemu besedilu dal povsem osebno interpretacijo. Naj takoj povemo, da kljub komikovemu talentu in njegovemu velikodumnemu razdajanju na odru operacija ni povsem uspela, tako da bodo brzkone nekoliko razočarani tako občudovalci Salvijevega demencialnega humora, ki mu je prinesel tolikšen uspeh v televizijskih oddajah, od katerih naj omenimo le slovito Drive In, kot tudi klasičnih uprizoritev vajeni abonenti Stalnega gledališča FJK.

Kakorkoli že, glavna oseba predstave je Napoleon, ki v noci pred pomembno bitko (morda gre za Waterloo) premleval o sebi, o preteklosti, o preizkusnji, ki ga čaka... Za so govornike so mu pomočniki, ki ga igra zabavni okroglolični Luigi Rastelli, in petclanska vojaška godba. In kaj ima pri vsem tem opraviti Peter Pan? Vecni deček, ki noče odrasti, se pojavi v drugem delu kot Napoleon ali pa morda obče cloveski beg v fantazijo, kdo ve? Oba, Napoleona in Petra Pana, igra Francesco Salvi, ki se na odru razdvaja: ko pogleda na levo je Napoleon, ko pogleda v nasprotno smer pa Peter Pan

Predstave se drži nekakšna nedorečenost,



tako da ni povsem uspela, ceprav je v njej polno pozitivnih elementov: dobra je godba pod vodstvom Stefana Bembija (harmonika, klavir, tolkala), v katerem igrajo se E. Canalaz (viola, violina, kitara), M. Candotto (kontrabas), T. Kozina (viola, violina, tolkala) in M. Spazzapan (trobenta). Zelo lepa je barvita scena Alessandra Chitija, v kateri upravičeno prevladujejo rdeča, bela in modra, nanjo so usklajeni kostumi Isabelle Montani. Glavni igralec Francesco Salvi je poleg režije poskrbel se za glasbo in besedila pesmi.

Predstava bo na sporedu do 16. aprila, danes popoldne pa bo v foyerju Tripčevičeve dvorane srečanje s Francescom Salvijem in z Danielo Giovanetti, ki je bila lanskoletni Peter Pan. Srečanje bo posvečeno liku Petra Pana, o katerem bo spregovoril novinar in pisatelj Ugo Ronfani, avtor romana Juma, ki se nanj navezuje. (bov)

Jutri v Izoli drugi del Primorskih slovenističnih dnevov

Jutri bo v Izoli potekal drugi del letošnjih Primorskih slovenističnih dnevov, ki so se začeli ze v marcu v Novi Gorici s simpozijem o pesnici Ljubki Sorli. Tokrat je na vrsti tematika z naslovom Primorska kratka pripoved 20. stoletja. Prvi sklop predavanj bo posvečen predvsem Preglju; Zoran Božić bo primerjal Simboliko prostora in casa v Pregljevi Matkovi Tini in Kosmačevi Sreči, Vera Tuta Ban bo govorila o Pomenskih izzivih Pregljevih novel, Janez Dolenc pa bo predstavil Probleme urejanja Pregljevega Zbranega dela; v naslednjem sklopu bo Zoltan Jan predstavil kratko prozo Bogomirja Magajne, Adrijana Pahor Rebulove novele, Silvo Fatur bo razčlenil zgradbo Kosmačevega romana Pomladni dan. V zadnjem sklopu se bodo vrstili se predavatelji Marija Cenda (Pangerceva kratka pripoved), Jasna Cebron (Tomsiceva kratka proza) in Alferija Brzan (Bosteranska Istra E. Jurinčica). Popoldanski čas bo namenjen okrogli mizi o Jeziku učencev in dijakov na Primorskem s sodelovanjem Marije Mercina, Ksenije Cernigoj, Silvana Mislej in Majde Kaučič Basa. Zborovanje bo potekalo v klubski sobi Kulturnega doma Izola; jutranji del se bo pričel ob 9., popoldanski pa ob 15. uri.

Na predvečer, se pravi drevi, bo v okviru iste prireditve Glasbeno-literatni recital v Besenghijevi palači: na njem bodo sodelovali učenci Glasbene sole Izola, slaviška Mojca Maljevac in pevka Ines Gergol Bavcar. Glasbeno-literarni večer se bo začel ob 19. uri. Na programu drugega dela letošnjih dnevov je se sobotni izlet v Borst-ransko Istro.

MLADINSKA LITERATURA / AVTORJI IN NJIHOVA DELA

Livio Sossi zastavil prvo deželno bibliografijo

Publikacijo sta izdala Državna knjižnica in center Alberti iz Trsta

Morda gre za paradoks, toda prav v mestu, kjer je v vsedržavnem merilu rast prebivalstva najnižja, je zanimanje za otroško literaturo med najbolj razvitimi. Velik del zasluge za tako občutljivost do literarne produkcije za najmlajše v Trstu gre gotovo pripisati prizadevnosti in vztrajnosti raziskovalca mladinske književnosti Livia Sossija. Sossijevo delovanje pa ima, po drugi strani, močno oporo v zajetni in kakovostni produkciji mladinske književnosti, ki nastaja prav na območju naše dežele. V tiskarnah med Trstom in Ronkami tiskajo letno preko 60 milijonov otroških knjig v 35 jezikih.

O plodnih tleh Furlanije-Juljske krajine za mladinsko ustvarjalnost prica sicer Sossijeva komaj izšla Bibliografija pisateljev mladinske literature v FJK, ki steje preko 160 gosto tiskanih stranmi z imeni ustvarjalcev in naslovi njihovih del. V resnici je že na naslovnicah jasno, da gre šele za zametek bibliografije mladinskih pisateljev v nasi deželi, kajti zbiranje podatkov se neobdelanega gradiva ni lahko, se posebno če pri tem upoštevamo, da je avtor skusaj v svoj popis uvrstiti ustvarjalce vseh narodnih skupnosti, ki so svoja dela zasnovali na območju naše dežele. Sočasno se ob izbiri deželnih avtorjev pojavlja vprašanje določanja območja Furlanije-Juljske krajine, saj se pri tovrstnem profesionalnem raziskovanju avtor ne more omejiti in ustaviti pred državnimi mejami. Tako si v Sossijevi bibliografiji naprimer naslov najstarejšega dela za otroke zasluži Kraljeva Otroška biblija iz leta 1566. Kraljev poskus, da spiše prvi slovenski učbenik z abecedo in katekizmom, pa postane sočasno simbol multietnicnosti in prepletanja jezikov in kultur območja, ki ga je trzaski izvedenec za mladinsko literaturo vzel v pretres. Kot znano, sta Kraljeva abeceda in katekizem zapisana v petih jezikih: slovensceni, hrvasceni, italijansceni, nemsceni in latinsceni.

Livio Sossi se je torej opredelil, da v svoj popis uvrsti tudi učbenike, ki so izšli v naših krajih, tako sta med drugimi avtorji svoj prostor dobila tudi Nada Pertot in Martin Jevnikar. Poleg tekstov, ki vzgajajo mlade bralce, je avtor pregleda mladinskih pisateljev poudaril pomen sivih eminenc razvoja mladinskega slovstva, in sicer urednike in prevajalce. Cestokrat se ti vztrajni kulturni delavci tudi sami preizkusijo z mladinsko

sko ustvarjalnostjo: Donatella Ziliotto, prevajalka mame Pike Nogavice, Maura Picinich, Ervino Pocar in Evelina Umek, za katero avtor posebno poudarja njeno "dvosmerno" prevajanje, t.j. iz slovenscine v italijanscino in obratno.

Seveda je osrednji del Sossijeve bibliografije namenjen ustvarjalcem, katerih ciljna publika je mladina. Pravega zagona dobi pisana beseda za mladino z razsvetljenstvom, tako da imajo otroci iz devetnajstega stoletja v naših krajih že na razpolago pravilne Furlanke Caterine Percote, romane Alberta Boccardija in povesti Petra Podreke, na odrpu pa so si lahko ogledali komedije Coroline Luzzato Coen. Z razmahom industrijskega serijskega proizvajalca sprevidijo nekateri trzaski uredniki v dvajsetih letih, da postane lahko tudi mladinsko slovstvo dobičkonosno. Vedno več založnikov, po zgledu založnika Editoriale Libraia, izdaja knjige za mladino z dragocenimi ilustracijami v slogu liberty. Vedno v istem obdobju namenja trzaski dnevnik "il Pic-

colo" celo stran najmlajšim bralcem, kjer se podpisujejo vidna peresa kot Baccio Ziliotto, Oreste Giovannini, Ugo Mioni itd. Takšno zanimanje založnikov za mladinsko literaturo v prvih desetletjih dvajsetega stoletja lahko črpa tudi iz izredne produkcije del za mladino. Sossi jih je za to obdobje nastel preko 350. Med ustvarjalce teh 350 knjig za mladino bi lahko uvrstili se Ketteja in Kosovela, čeprav niso njuna dela našla založnika do leta '69.

Dvajseto stoletje bo zagotovo preslo v zgodovino tudi kot stoletje zenske emancipacije in Sossijev osnutek za nadaljne bibliografije in raziskave nudi tudi osnove, na katerih bi se dalo raziskovati zensko pisanje mladinske literature. Sočasno pa nudi tudi vpogled v razvoj žanrov znotraj slovstva za mladino: od zgodovinskih romanov, do dogodivscin, kriminalk, moralno didaktičnih paraviev, do fantastike in do 90' let, ko postane knjiga za mladino v FJK z Lucianom Comido "prestopniška".



Ker je avtor v bibliografiji zelel podati paleto vseh žanrov literarnega ustvarjanja za mladino, dobijo prostor tudi gledališki teksti za najmlajše gledalce, pa četudi je večina teh del napisana le za odrsko postavo. Celotilski žanr kavbojk dobi v nasi deželi otroško interpretacijo, in sicer z mojstrom filmske kri-

tike Tulliom Kezichem. Redkost na državni ravni pa predstavlja založnik Pizzicato iz Vidma, saj objavlja partiture za otroke, zadnje izdane note pa so Merkujeve.

Skratka, tematskih področij za nadaljne raziskave o mladinski literaturi v nasi deželi, je v osnutku Sossijeve bibliografije se in se, imen avtorjev pa za 160 strani.

Nada Cok

STUDIJA VIDE VALENCIČ

Težaven odnos med politiko in manjšinami

Krožek Šček izdal prvi del

Zbirka "belih priročnikov" Krožka za družbeno vprašanja Virgil Šček iz Trsta je dosegla stevilo 30 publikacij. Pred kratkim je krožek s finančno podporo deželne uprave, Zadrzne kraske banke in Sveta slovenskih organizacij izdal tri nove publikacije: knjigo mladega trzaskega zgodovinarja Petra Rustje z naslovom Ivan Naberger v avstrijskem državnem zboru (1873-1897), knjigo Vide Dolhar Kanalska dolina in slovenska kultura in prvi del studije raziskovalke in publicistke Vide Valencic z naslovom Politika in manjšine: ljubezen ali brezbržnost?. Kot prvo so predstavili ravno delo Vide Valencic, in sicer v soboto, 8. aprila, v Peterlinovi dvorani v Trstu. Predstavitel sta priredila Slovenski kulturni klub in Mladi v odkrivanju skupnih poti v sodelovanju s krožkom za družbena vprašanja Virgil Šček.

Knjiga Politika in manjšine: ljubezen ali brezbržnost? je v italijansceni napisana teo-

retska analiza o etnopolitiki (italijanski naslov se glasi Politica e minoranze: amore o indifferenza?), se pravi o tem, kakšno vlogo ima politika v manjšinah in kakšno vlogo imajo manjšine v politiki.

Kot je na predstavitvi dejal predsednik krožka Virgil Šček dr. Rafko Dolhar, je publikacija Vide Valencic zelo poglobljeno analitično delo, kjer je postavljeno tudi vprašanje o tem, kaj je važnejše, ideologija ali narodnost.

Avtorica Vida Valencic je v svojem posgu med drugim dejala, da med raziskovanjem ni zasledila nekega splošnega teoretskega dela o manjšinah in politiki, ki bi dalo neke smernice in zakone. Znasla se je pred razpršenimi obravnavami različnih posameznih primerov s strani politologov in sociologov (teh je največ Americanov), ki obravnavajo po en sam primer, predvsem pa tiste, ki so konfliktni (npr. Severno Irsko).

O vprašanju soudeleženosti manjšin v politiki obstajata med politologi in sociologi dve struji: prva zagovarjatezo, da se manjšine angazirajo, ce občutijo neko prikrasnost, stališce druge pa je, da se manjšine angazirajo, ce so dovolj močne. Vsekakor je manjšinska situacija v svetovnem merilu tako pisana, da ni mogoča ena sama smernica, sicer pa bo po mnenju avtorice odnos med politiko in manjšinami s časom postal vse važnejši in kompleksnejši. V razpravi je bilo med drugim poudarjeno, da je organizirana manjšina veliko bolj učinkovita, da je povezava z matično državo zelo pomembna (sicer je avtorica vzela v pretres dela tistih politologov in sociologov, ki obravnavajo narode brez države), govor je bil tudi npr. o načinu učenja jezika pri nekaterih manjšinah (npr. pri Valizanih).

Drugi del diplomske naloge Vide Valencic bo krožek Virgil Šček objavil v prihodnjem letu, v njem pa je avtorica obravnavala politične stranke treh manjšin, ki živijo v Italiji, in sicer Južnotirolske ljudske stranke na Južnem Tirolskem, Union Valdotaïne v dolini Aosta in Slovenske skupnosti v Furlaniji-Juljski krajini. Skusala je raziskati odnos, ki ga imajo pripadniki manjšin s temi strankami, primerjati podobnosti in razlike, njihove prednosti in pomanjkljivosti.

(ac)

ZA NAJMLAJŠE / SEDMA ŠTEVILKA REVIJE

Galeb in nadloge pomladi

Uredništvo veliko pozornost namenja prispevkom bralcev

Sedma številka letošnjega letnika Galeba med drugim naznanja pomlad. Pravzaprav opominja na nevarnosti pomladi, saj zna biti, tako je vsaj zapisala Berta Golob v Izbruhu pomladi, prav nadležna. Nemir s svojim pihanjem ustvarja ubogi skrat (narisala ga je Marjanca Jemec Božić), ki ga je v razred v svoji torbi prinesel Tom. Svet je pomladi ras skratat, je prepicana Golobova, med vragolije pa sodijo tudi sanjarjenja in pisanje rim, h katerim sodijo srčka in podobno. Pomlad življenja pa je puberteta, kateri se ne izognjeo, kot zagotavlja Galeb, niti muce. Pesmico o Muci v puberteti je napisala Zvezdana Majhen, ilustracijo pa je prispevala Jasna Merku (na sliki).

Sicer pa vsebino tudi tokratne številke, ki je obogatena za osem strani vec (darilo tiskarne Graphart), odlikuje pester izbor prispevkov, ki so namenjeni od najmlajših bralcev do nekoliko bolj izurjenih in zahtevnih. Ob skrbno izbranih pesmicah za najmlajše, kot vselej ji dopolnjujejo domiselne ilustracije, se sestavki za solarje zgolj zabavne in pa tudi poučne vsebine. Med slednjimi bi veljalo vsaj omeniti redne se-



stavke v nizu Slovenskih ljudskih iger, za kar skrbi Klarisa M. Jovanovic (ilustrator Veno Dolenc), in tokratno poglavje Narave okoli nas in njeno varstvo, ki jo mladim skusa priblizati Damijana Ota.

Dvojica Vera Poljsak - Magda Tavcar je tudi tokrat poskrbela za ugankarski del revije, na katerega se mladi bralci radi odzivajo. Zajeten del sedme številke Galeba pa je uredništvo, kot postaja že obicaj, name nilo objavi prispevkov

bralcev. Smotrna je porazdelitev po solah, tokrat pa se v Galebu s svojimi zapisi in risbicami predstavljajo ucenci openske osnovne sole »France Bevk«, dolinske »Prezihov Voranc«, katinarske »Fran Milcinski«, skedenjske »Ivan Grbec«, barkovljanske »Fran Saleski Finzgar«, italijanske OS »R. Battistig«, OS Dr. Pavla Lunacka iz Sentruperta, OS Draga Bajca iz Vipave, OS iz Dekanov in COS »Lojze Kokoravec - Gorazd« iz Saleza.

MARIBOR 2000

Tekmovanja se je uspešno udeležil PAZ V. Vodopivec

Med 7. in 9. aprilom se je v Mariboru odvijalo "5. Mednarodno zborovsko tekmovanje Maribor 2000", katerega se je kot lanskoletni zlati zbor z državnega tekmovanja "Nasa pesem" udeležil tudi Primorski akademski zbor "Vinko Vodopivec". V treh tekmovalnih dneh so se na mariborskem srečanju zvrstili mesani, moski in pevski zbori iz Litve, Ceske, Finske, Slovaske, Latvije, Madzarske, Bolgarije in Filipinov. Najbolj je strokovnjake navdusil filipinski mesani zbor "Ateneo de Manila college glee club", ki je bil tudi proglašen za najboljši zbor tekmovanja.

PAZ Vinko Vodopivec je najprej nastopil v soboto, 8. aprila, ko je pod vodstvom Gregorja Klancica zapel pesmi obveznega programa. Za izvajanje skladb, ki so sodile v obvezni program, je zbor na drugem tekmovalnem dnevu z doseženimi 88 - mi odstotki tock prejel Bronasti grb mesta Maribor. Na tretjem tekmovalnem dnevu je bil določen program ljudskih pesmi, z njimi je PAZ Vinko Vodopivec dosegel 91 odstotkov tock in s tem prejel Srebrni grb mesta Maribor.

Sicer pa je PAZ Vinko Vodopivec v obveznem programu mariborskega srečanja predstavil naslednje pesmi: Samo Vremsak "Vetri v polju", Jacobus Gallus "Canite tuba in syon", Karol Pahor "Oce nas hlapca Jerneja", Francis Poulenc "Seigneur, je vous en prie", v izboru ljudskih pa so bile: Alojz Srebotnjak "Notranjska", Samo Vremsak "Zenka mi v goste gre" in Pavle Merku "Zeleni polog".

Primorski akademski zbor so daljnega leta 1953 ustanovili primorski studentje in ga poimenovali po znanem slovenskem duhovniku in skladatelju Vinku Vodopivcu. V zboru so vedno nove in nove generacije studentov, ki si zelijo svoja studijska leta popestriti s petjem v moskem zboru. Velike uspehe je zbor dosegel pod vodstvom Katje Kovac. Prejeli so dve bronasti, sest srebrnih in eno zlato plaketo na državnem tekmovanju "Nasa pesem" ter tretje mesto na prvem evropskem tekmovanju moskih zborov v Appeldornu na Nizozemskem leta 1997.

Zborovodja Gregor Klancic je profesor glasbe in absolvent oddelka za cerkveno glasbo na Akademiji za glasbo v Ljubljani. Z zborom Vinko Vodopivec, ki ga vodi od oktobra 1999, je prejel najvisjo nagrado na tretji reviji studentskih pevskih zborov Slovenije.



PETICIJA /OB REKOSNSTRUKCIJ CESTE VILEŠ-GORICA

Občine naj sodelujejo pri pripravi načrtov

Peticijo županu v Sovodnjah in predsedniku pokrajine je podpisalo nad 160 občanov

Prenova avtocestnega odseka med Gorico in Vilešem je po podpisu sporazuma o financiranju izgradnje odseka hitre ceste Vipava - Razdrto (sporazum je bil podpisan predvčerajšnjim v Ljubljani) ponovno v ospredju. Ze lani je bil govor o predhodnem načrtovanju prometnice, ki naj bi postala del takomenovanega 5. prometnega koridorja na osi Barcellona - Kijev.

Pobuda je v drugi polovici lanskega leta nekoliko zastala, vendar pa je slišati, da naj bi postopek v kratkem pospešili. Pomembno je, da so z načrtovanjem seznanjeni predstavniki krajevnih skupnosti in da opozarjajo na problematiko, ki jo tak poseg, hočeš nočeš, odpira. Toliko bolj, ker se bo promet, po rekonstrukciji ceste, znatno povečal. Vprašanje prenove in siritve prometnice zadeva pet občin na trasi med Vilešem in Gorico. Poleg Vileša so to še Romans, Fara, Gradisce, Sovodnje in Gorica. Najbolj kritične točke so na območju Fare in Sovodenj zaradi neposredne bližine naselja.

Občani Sovodenj so v zadnjih tednih zbirali podpise pod peticijo, naslovljeno na župana in predsednika pokrajine, v ka-

teri prosijo, da jih občinska uprava sezna ni s sedanjo stopnjo načrtovanja, da vztrajno, skupaj z drugimi občinami spremlja postopek načrtovanja, da ob prenovi ne bo novih kvarnih posegov v prostor ter da se z najbolj primernimi tehničnimi rešitvami omeji zvočno in atmosfersko onesnaževanje. Občani prosijo tudi, naj se opravijo meritve prometa, stopnje onesnaževanja in drugih vplivov na okolje že v sedanji fazi in pogojih.

Peticijo je podpisalo nad 160 občanov in sta jo občinska svetovalec Peter Cernic (SSk) in Ljubica Butković (Skupaj za Sovodnje) v ponedeljek izročila županu Igorju Petejanu. Ze danes ali jutri bodo kopijo dokumenta izročili tudi predsedniku pokrajine. S pobudo pa bodo seznanili tudi župane drugih občin ter združenje Legambiente in Svetovni sklad za varstvo narave.

Smisel peticije je, da sovođensjska in druge občinske uprave spodbudijo, da skupaj nastopijo pravočasno, ob izdelavi načrtov, da bo avtocesta zgrajena tako, da ne bo ogrozila zdravja in varnosti občanov.

PREDAVANJA /V OKVIRU FORUMA

Gosgnach in Corgnali o veri jeziku in kulturi

Danes gost dr. Kraševac

Studijsko raziskovalni forum za kulturo je v okviru niza "Blagodejne sapice Duha v svetem letu" priredil zanimivo predavanje na temo Vera, jezik, kultura, ki se je odvijalo prejšnji petek v komorni dvorani KC Lojze Bratuz v Gorici. Gosta večera sta bila bivši glavni urednik videmskega tednika La vita cattolica mons. Duilio Corgnali in dr. Ezio Gosgnach, ki je na celu tednika od lanskega septembra. Mons. Corgnali, ki je zadolžen za kulturo pri videmski nadškofiji, je veliko prispeval k odobritvi okvirnega zakona za zaščito jezikovnih manjšin. Spregovoril je o pomenu narodne pripadnosti in o spoštovanju vseh različno govorečih. Dr. Ezio Gosgnach je predstavil tednik, ki ga urejuje in navedel njegove glavne značilnosti. Dejal je, da težijo po čim večji vsebinski širini in poročanju v vseh jezikih, ki so prisotni na teritoriju videmske nadškofije. Zato so januarja vključili v časopis stran v slovensceni, ki izhaja enkrat mesečno in je naletela na izredno pozitiven odziv. Na koncu je pozorna publika postavila gostoma številna vprašanja, ki so se dodatno pripomogla k poglobitvi te pomembne tematike. Prihodnje predavanje v okviru niza Blagodejne sapice Duha v svetem letu bo na sporedu že drevi. Dr. Jože Krasovec bo predaval na temo "Pravičnost v sv. pismu: krivda in odpuscanje v dinamiki ljubezni". Predavanje bo v komorini dvorani centra Lojze Bratuz s pricetkom ob 20. uri.

KINATELJE

Drevi film The Limey

V najavljenem sporedu filmskih večerov Gorica-Kinema je prišlo do zamenjave. Drevi, ob 20.45, bodo v Kulturnem domu vrteli film "The Limey" Stevena Soderberga. Film Beatiful People pa bo na sporedu 25. maja. Do zamenjave je prišlo, tako sporočajo s Kinoateljeja, zaradi težav v distribuciji. Film pripoveduje zgodbo bivšega jetnika (igra ga Terence Stamp), ki iz Londona odpotuje v Los Angeles, da bi ugotovil, kaj se je pripetilo hčerki, umrli v čudnih okoliščinah. Pri zasledovanju cilja ne pozna ovinkov in usmiljenja.

Drevi izjemoma ne bo običajnega tematskega srečanja o filmu. Pac pa Kinoatelje napoveduje v četrtek, 20. aprila, ob 20. uri, srečanje z združenjem Sergio Amidei.



IZLETI

SPDG vabi 30. aprila na družinski avtobusni izlet na Kočevsko z ogledom mesta in zanimivosti, za planince pa tudi s pohodom do planinske postojanke pri Jelenovem studencu. Avtobus bo odpeljal iz Rožne doline. Prijave danes od 19. do 20. ure na društvenem sedežu.



OBVESTILA

SKD KREMENJAK prireja plesni tečaj salsa - merengue. Informacije in vpisovanje pri odbor-nikih društva, na tel. 0481-22122 ali 0481-81113, in v uradu ZSDK (tel. 0481-531495).

SPDG - SMUCARSKI ODSEK sprejema naročila za smučarske komple-te znamke spider. Interesenti naj se javijo do 20. aprila pri Natalinu Culotu, tel. 0481/30890.



PRIREDITVE

PRAVIČNOST V SV. PISMU je naslov predavanja, ki bo drevi ob 20. uri v komorni dvorani KC Lojze Bratuz, v priredbi Studijskega raziskovalnega foruma za kulturo. Predaval bo dr. Jože Krasovec.

SPDG in KK SILEC vabita danes, ob 20.30 na večer s fotografom, sportnikom in kulturnim delavcem Alešem Fonom. Predstavil bo Bovec, tako, kakor ga sicer ne poznate. Brzice na Soci, letenje, planinarjenje. Večer bo v knjižnici Damir Feigel v ul. Croce 3.

SEKCIJA VZPI/ANPI Dol-Jamlje priredi 14. aprila ob 18. uri družabno srečanje pri Marjotu. Vabljeni.

DRUSTVO ARS vabi na predstavitev zbirke esejev o renesančni znanosti, umetnosti in filozofiji Igorja Skamperleta Magična renesansa. Delo bo predstavila prof. Lo-redana Umek v petek, 14. aprila, ob 18. uri v Katoliški knjižarni.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.10-18.50-20.30-22.10 "Stuart Little. Un topolino in gamba".
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 "Il collezionista di ossa". I. Denzel Washington in Angelina Jolie.

CORSO Rdeca dvorana: 18.30-21.45 "Ogni maledetta domenica". I. Al Pacino in Cameron Diaz.

Modra dvorana: 17.15-19.45-22.15 "American beauty". I. Kevin Spacey in Annette Bening.

Rumena dvorana: 17.30-20.00-22.15 "The million dollar hotel".

TRZIC

EXCELSIOR 18.20-21.40 "Il miglio verde". I. Tom Hanks.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Ul. Faiti 13/A, tel. 530124.
DEZURNA LEKARNA V TRZICU
OBČINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

NOVICE

Zaposlitev na občini v Sovodnjah

V goriskem uradu deželne agencije za zaposlovanje bodo jutri, 14. t.m., opravili elekijo za zaposlitev (za šest mesecev) občinskega delavca na občini v Sovodnjah. Zahteva se potrdilo o opravljeni nizji srednji soli, voznisko dovoljenje kat. B in znanje slovenščine. Interesenti morajo biti vpisani v seznam brezposelnih.

Ekološki dan v Števerjanu

Občina Števerjan, na pobudo lovskih družin iz Števerjana in Jazbin, v sodelovanju z občinsko civilno zaščito, društvi F. B. Sedeja in Briski gric ter osnovno solo Alojza Gradnika, priredi v soboto, 15. aprila, ekološki dan. K tej pobudi so toplo vabljeni vsi občani. Zbirališče bo ob 14. uri na parkirišču pri občinski stavbi s Števerjanu. S seboj prinesite delovne rokavice. Obleka in obutev naj bosta primerni.

Večer o A. Puškinu

Puškin-besede, zvoki in podobe je naslov srečanja, ki bo drevi, ob 18. uri na sedežu Evropeistične akademije v palači Alvarez (ul. Diaz 5). Predavala bo Antonia Comis, predsednica združenja za kulturne stike med Italijo in državami nekdanje Sovjetske zveze. Prireditelj je v sklopu 200-letnice rojstva Aleksandra Puškina. Poleg Evropeistične akademije sodeluje pri pobudi tudi filatelistični in numizmatični krožek iz Trzica.

Studijsko Raziskovalni Forum za Kulturo v sodelovanju s Standresko dekanijo, KC Lojze Bratuz in KC Stella matutina

vabi na predavanje:

PROF. DR. JOŽE KRAŠOVEC

"Pravičnost v Sv. Pismu: krivda in odpuscanje v dinamiki ljubezni"

danes, 13. aprila, ob 20. uri
komorna dvorana KC Lojze Bratuz

Martinis predsednik sejma

50-letni Claudio Martinis, hotelir in podjetnik iz Gradeza, je novi predsednik podjetja za sejemske dejavnosti. Pri vodenju pomembne ustanove bo zamenjal Lucia De Rocca. Odločitev so sprejeli na zadnji seji upravnega odbora Trgovinske zbornice. Imenovanje naj bi bilo v skladu z novo usmeritvijo na področju sejemske dejavnosti, kjer želijo večjo pozornost nameniti promociji turizma. Obnovljen je bil tudi upravni svet podjetja. Potrjena sta bila Gianpaolo Furlani in Giuseppe Toso, medtem ko so bili na novo imenovani Cesare Fumo, Ervino Nanut in Luigi Bigot, Antonio Devetag in Vittorio Brancati. Naloge ravnatelja bo tudi v naprej opravljal Maurizio Tripani.

SOVODNJE /V SOBOTO 8. APRILA

Gostje iz Sovodnja pri Gorenji vasi nastopili z veseloigro Kam iz zadreg



V kulturnem domu v Sovodnjah je v zadnjih tednih kar zabavno, saj je domače društvo poskrbelo za nekaj prijetnih večerov. Po gostovanju dramskega odseka SKD Vigred iz Sempolaja 30. marca, je prejšnjo soboto s skofjeloškega območja prispela skupina igralcev KUD iz Sovodnja (obc. Gorenja vas). Pred sicer številno publiko je uprizorila veseloigro Kam iz zadreg, v režiji Jelka Podobnika. Dogajanje na odru je bilo sproščeno in privlačno, odvijalo pa se je v tipicnem vaskem okolju, kjer ga moški radi zvrnejo v kozarček in se izmislijo vsega, da bi lahko v miru nadaljevali s tem poslom. Domislene zvijače pa včasih povzročajo samo nevšečnosti in zapletljaje iz katerih se potem mukoma izvlečeš. Predstavo so oblikovali Simon Bajt, Katja Bevk, Lenard Sifrar, Marko Bajt, Agata Sturm, Nika Velikonja, Jerica Krzishnik, Lucija Telban, Ales Ceferin. Ze prihodnjo nedeljo bo v sovođenskem kulturnem domu spet živahno. Tokrat gre za tradicionalno prireditev Pomlad so naše mame, na kateri nastopajo otroci iz sovođenske občine in od drugod. Pricetek ob 18. uri. Foto Bumbaca - prizor z gostovanja KUD Sovodenj. A.F.

KRONIKA /V REDIPUGLI

Z avtom zadel dijake

18-letnega P. De Cicco prepeljali na Katinaro

Solski izlet z obiskom kostnice v Redipugli se je za skupino dijakov iz okolice Beneventa končal zelo nesrečno. Stirje med njimi so bili ranjeni v prometni nesreči. Trem so nudili prvo zdravniško pomoč v goriski in trziški bolnišnici, 18-letnega Pietrangela De Cicco pa so prepeljali na zdravljenje v bolnišnico na Katinari.

Nesreča se je zgodila včeraj, nekaj minut pred 11. uro na državni cesti št. 305, pred kostnico, ko je skupina dijakov, po ogledu mogočnega obeležja padlim v prvi svetovni vojni, prečkala cesto. V skupino dijakov - je z avtom zavozil 60-letni O.G., ki je pripeljal iz smeri Trzica, namenjen proti Foljanu.

Poskus ogniti se trčenju ni uspel. Oplazil je tri dijakinje, stare 17 in 18 let, ki so zadobile lažje telesne poškodbe ter so jim v bolnišnici nudili le prvo pomoč, s prognozo ozdravitve v petih dnevih. Težje poškodbe je zadobil omenjeni De Cicco, ki so ga na zdravljenje odpeljali s helikopterjem. Preiskavo vodi prometna policija v Gorici.

SREČANJE

na temo

ZAKON 482/99 IN VLOGA KRAJEVNIH UPRAV

**PALACE HOTEL
KORZO ITALIA 63
GORICA**

**PETEK, 14. APRILA 2000
OB 18. URI**

GOVORILI BODO:

BORIS GOMBAČ	Predsednik S.G.P.S.-a
GAETANO VALENTI	Goriški župan
FEDERICA SEGANTI	Deželna svetovalka S.L.
ADRIANO RITOSSA	Deželni svetovalec N.Z.
PAOLO RICHARDI	Predsednik statutarne komisije na goriski pokrajini
WALTER BIRSA	Občinski svetovalec S.L.
MARIJA FERLETIC	Predsednik in upravitelj koncesijskega podjetja televizijske postaje TELEMARE

SREČANJE BO VODIL:
ALEX PINTAR

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV Gorica - Trst - Videm
ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - Gorica
ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - Trst
ZVEZA PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE

vabijo na

PRIMORSKA POJE 2000

**KULTURNI DOM na Bukovju Števerjan
Nedelja, 16. 4. 2000 ob 17. uri**

Sodelujejo: Folklorna skupina "Mandrač Telmont" - Koper
Skupina "Kantadore" - Gradin
Folklorna skupina "Bistrške škuorke" - Ilirska Bistrica
Skupina "Hruški fanti" - Hrušica
Ženska pevska skupina "Stu ledi" - Trst
Skupina "Šavrinke pupe en ragazoni" - Šmarje
Zbor "Villachorus" - Villa Santina

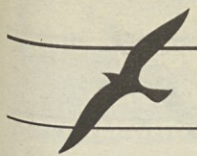
**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO V GORICI
in KAJAKAŠKI KLUB "ŠILEC"**

prirejata danes, ob 20.30

predvajanje diapozitivov Alesa Fona

"BOVEC KAKOR GA ŠE NE POZNATE"

V knjižnici D. Feigel, v Krizni ulici 3



LIDL, ugoden nakup

žepni računalnik

- s trovrstnim zaslonom, uro, krajevnim in svetovnim urnikom ter koledarjem
- alarm, kalkulator, konverter valut in mer
- tipkovnica z 10 števkami
- material: PP

35.500*

z elektronskim telefonskim adresarjem in data bankom

preproga

- ročno delana z resami
- mere: pribl. 70 x 140 cm

9.990*

100% bombaž

ročno delana

predpražnik

- material: 100% kokos
- mere: pribl. 40 x 70 cm

7.990*

z vzorcem

namizna ura

- z alarmom in okvirjem v 2 različnih motivih
- mere: pribl. 13x16,5x12,2 cm
- deluje z 1 "AA" 1,5 V baterijo, ki ni vključena v ceno

9.990*

cena za kos

nahrbtnik

- s 2 sredinskimi predali, mrežastim žepom z zadrgo, zapenjanjem na ježek spredaj
- s podloženim stranskim pasom, podloženimi naramnimi pasovi in podloženim hrbtnim delom; v različnih barvah

12.900*

zaradi mer in obsega je primeren za vse kolesarje

športna torba

- barve: navy/rdeča/bela, rdeča/bela/navy
- z 1 stranskim žepom
- material: poliest

14.900*

mere: 72 x 38 x 33 cm

ura-toplomer

- velik LCD zaslon, povezava z radijsko budilko (DCF)
- samodejna zamenjava od sončne do poletne ure in nazaj
- na zaslonu imamo notranjo temperaturo in tekočo temperaturo
- zabeleži min./maks. temperaturo
- polje meritve: od -30°C do +70°C
- polje prenosa na odprtem: maks. 40 metrov v odprtem prostoru
- deluje na baterije: notranji del: 2 x AA, IEC LR6, 1,5 V; zunanji del: 2 x AAA, IEC LR3, 1,5 V

39.900*

enostavna nastavitve

prevleka za žimnico

- mere: 90/190 - 100/200
- z elastičnimi vogali

12.900*

100% bombaž

casual obutev

- prednjik / podloga: lan
- polpodplat: tekstil
- številke: 26 - 33

9.990*

otroška

unisex copati za jogging

- podloga: tekstil
- polpodplat: tekstil
- številke: 38 - 43

19.900*

ženska obutev

- barve: navy, črna
- številke: 36 - 40

18.900*

otroški sandali

- 2 nastavljiva pasova z zapenjanjem na ježek
- barve: črna/rdeča, črna/modra
- podplat: TR

7.990*

številke: 28 - 35

ženska T-Shirt majica

- z "V" izrezom, kratkimi rokavi in 2 žepi
- material: 100% jersey bombaž
- velikost: S - L

9.990*

športna trenirka unisex

- tako jopič kot hlače imata stranske žepe
- notranji del, iz bombaža, je oblazinjen
- material: najlon taslan
- jopič z zadrgo

33.300*

velikost: S - XXL

ženski anatomske sandali

- polpodplat: usnje
- pas z zaponko

12.900*

številke: 36 - 40

moški anatomske sandali

- polpodplat: irhovina
- prednjik / podloga: usnje
- podplat: PU

15.900*

številke: 40 - 44

otroški copati za jogging

- z vezalkami ali zapenjanjem na ježek, jeziček in opetnik sta podložena
- nezdarni podplat
- številke: 28 - 35

12.900*

otroška T-Shirt majica

- z "V" ali okroglim izrezom
- pas s kariranim motivom
- velikost: 104 - 152 cm

9.990*

100% bombaž

pletena košarica

- podložena, v 6 različnih motivih
- okrogla: 25 cm, Ø x 9 cm
- kvadratna: 32 x 23 x 9 cm
- ovalna: 33 x 23 x 9 cm

3.990*

cena za kos

ženska polo majica

- s kratkimi rokavi, ovratnik iz pletenine, odpiranje z zadrgo in stranskimi razporeki
- material: 83% bombaža, 17% viskoze
- barve: modra, bela, zelena

9.990*

velikost: S - L

otroške nogavice

- material: 30% volne, 50% poliakrila, 20% poliamida
- mehke in pisane

1.990*

moške bokserke, 2 kosa

- material: 95% bombaža, 5% lycra
- barve: karirasta črna, črna

12.900*

velikost: S - XL

ženske hlače

- material: 95% bombaža, 5% lycra
- barva: bela

9.990*

3 kosi

kovček

- ponudba: dalmatincev, levji kralj, tarzan, jaka racman
- material: lepenka
- mere: 39 x 51 x 24,5 cm

8.990*

War Disney's

posodice za kopalnico

- ogrodje iz kromirane kovine s 3 koši, 2 očesci in 1 kavljem
- mere: pribl. 55 x 22 x 13 cm

14.900*

halogenska luč za kolo

- prednja luč z vtičnico za napajalni vtičnik
- zelo močna luč
- za dirkalna kolesa, težka do 11 kg
- snamljiva
- baterije so vključene v ceno

17.700*

s kontrolno LED lučjo za zamenjavo baterije

vrtni sedež

- material: polipropilen
- barva: bela, zelena

12.900*

odporni slabemu vremenu

zloželjiva pručka, zavzema malo prostora

- material: jekleno ogrodje
- platno: 100% bombaž, črta
- barve: modra/bela ali rumena/bela
- mere: 40 x 37 x 45 cm

7.990*

mehta in udobna

blazina za vrtni sedež

- z dvema bombažnimi pasovi
- za pritrdjevanje prevleke
- prevleka: 100% bombaž

8.990*

vrtni razpršilnik

- material: jekleno ogrodje
- 3 ročice s 5 luknjicami vsaka za vrtljive vodne curke; za močenje četverkotne površine, z nastavkom za 1/2 palčno cev, z obroči na "O" za popolni spoj

7.990*

računalnik za kolo

- deluje z eno ploščato 3 V baterijo + 12 V / VR 22 baterijo za senzor
- z 12 funkcijami: potovalna hitrost, dnevno prepotovana pot, skupna pot, skupni čas, čas potovanja, največja hitrost, ura, srednja hitrost, tahometer, samodejni start/stop, premer kolesa, funkcija scan - BZT

17.900*

CE

EMC tested

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

9.990*

za kolo

šop tulipanov

- mešan, v 3 različnih barvah: rdeča, rumena in oranžno-zelena
- skupna višina: 43,5 cm
- umetni

4.990*

simbolična fotografija

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

od 13. aprila

cena za rastlino

krasijo in oplešajo vaše domove

vedno neverjetno nizke cene.

debela sol 1 kg
190
250

moka 1 kg
390
490

fini sol 1 kg
190
250

sladkor 1 kg
1.550
1.690

pivo Pilsner
tradicionalno nemško Pils pivo
v priročni večji embalaži,
pokušamo jo v družbi
6 x 0,33 l, 1.510 lir/l
2.990
3.290

pivo pils
vsakodnevni užitek
dobrega piva
je danes še ugodnejši
0,66 l
1.045 lir/l
690
790

jajčne lazanje
500 g
3.580 lir/kg
1.790
1.990
sveže in okusne

10 svežih srednjih jajc
1.390
1.490

6 svežih velikih jajc
990
1.290

riž parboiled
2 kg
1.575 lir/kg
3.150
3.190

peresniki
1 kg
880
990

špageti
1 kg
880
990

LIDL



ZDA-IZRAEL / PREMIERU EHUDU BARAKU

Clinton vsiljuje sporazum s PLO

Ta je uresničljiv, medtem ko so izgledi sporazuma s Sirijo glede Golana slabši

WASHINGTON - Pogajanja med Izraelom in Palestinci so bila osrednja tema pedsinocnih washingtonskih pogovorov ameriškega predsednika Billa Clintona z izraelskim premierom Ehudom Barakom. »Več izgledov je pri pogajanjih s Palestinci kot s Sirijo,« je povedal Clinton, ki se je pred dnevi v Zenevi sestel s sirskim predsednikom Hafezom el Asadom in ki se bo prihodnji teden sestel s palestinskim voditeljem Jaserjem Arafatom.

Clinton je Baraku med stiriurnim pogovorom jasno povedal, da Bliznjemu vzhodu grozi nov vojaški spopad, ker so pogajanja s sosedi zamrla. Prav zato je treba dati novega zagona izraelsko-palestinskim pogajanjem, tako da bi jih sklenili pred koncem leta. Ameriški predsednik je obenem Baraku predlagal, da bi se maja oba v Washingtonu srečala z Arafatom, tako da bi dolocili okvirje sporazuma, ki bi ga sklenili konec septembra. Clinton je od Baraka zahteval tudi večjo prožnost do palestinskih zahtev. Na pogovo-

rih so tudi omenili neuspeh pri pogajanjih s Sirijo in zaplete z Libanom. ZDA bodo podprle izraelski umik z južnega Libanona, a pod pogojem da bo ta potekal v sporazumu z Varnostnim svetom OZN.

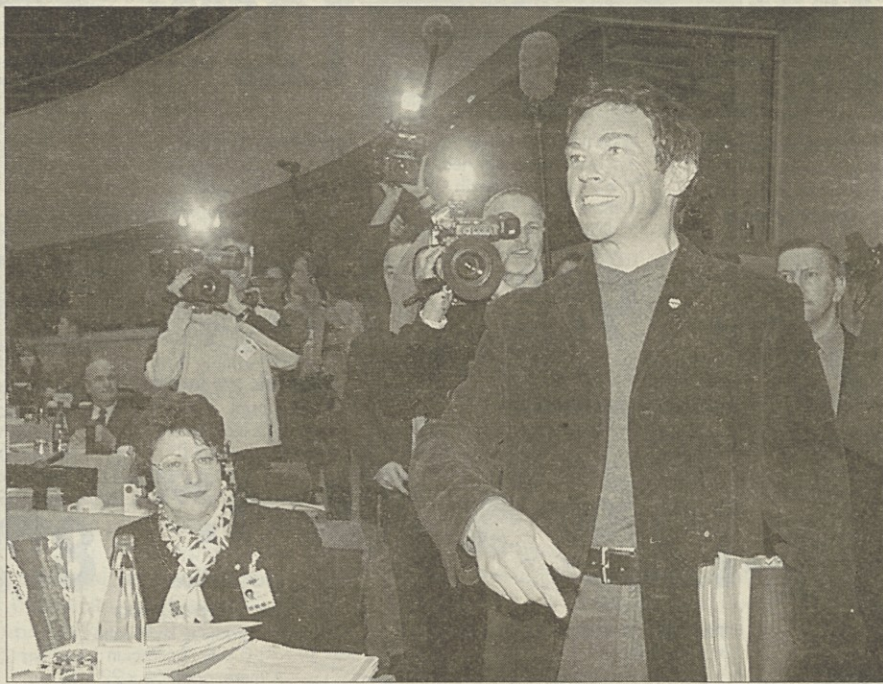
Umik pa bo vse prej kot enostaven, ker bi lahko ogrozil izraelsko varnost, če ne bo prislo do sporazuma s Sirijo. Prav včeraj je Damask najodločneje obsodil izraelski sklep, da na Golan-skem visavju zgradi še 200 stanovanj za židovske kolone.

Na pogovorih med Clintonom in Barakom pa so se dotaknili tudi spornega vprašanja izraelskega preurejevanja v radarska letala iljušinov 76 za potrebe kitajske vojske. Prav včeraj je v Izrael prispel na šestdnevni uradni obisk kitajski predsednik Jiang Zemin. Clinton je Baraku jasno povedal, da bi izročitev teh letal lahko porusila vojaško ravnotežje v Aziji in odškodovala predvsem Tajvan. Kako bodo ZDA in Izrael resila ta spor, se ni jasno.

BRUSELJ / NA ZASEDANJU ODBORA REGIJ EU

Haider še vedno vztraja pri svojem

Predsednik Klestil pa je v Strasbourgu branil Avstrijo



Jörg Haider je v Bruslju požel izredno medijsko pozornost (Telefoto AP)

od vseh držav članic s kandidatami najdaljšo mejo in s tem potencialno tudi največje težave. Če bi na prost pretok delovne sile ob vstopu prihodnjih novih članic v EU takoj pristali, bi to utegnulo prizadeti Avstrijo, saj bi cenejši delavci iz prihodnjih članic lahko ogrozili položaj avstrijskih delavcev, je razložil Haider, in menil, da bodo v tem primeru potrebna prehodna obdobja.

Haider se je včeraj v Bruslju kot eden od 222 članov udeležil zasedanja odbora regij EU. Predsedujočemu odbora Josu Chabertu se Haiderjevo sodelovanje na zasedanju ni zdelo sporno, saj je koroski deželni glavar legitimno izvoljen član. Zasedanje je tako potekalo razmeroma mirno, je pa na začetku za razburjenost poskrbel francoski član odbora Marc Bellet, ki je precej glasno menil, da je Haiderjeva navzočnost - Haiderja je obtožil nacizma in fasizma - sramota za to skupno telo EU. Da se pri tem ni zmotil, zgovorno prica dejstvo, da Haider ni volil unijinih ukrepov proti diskriminaciji.

Avstrijski predsednik Thomas Klestil pa je bil včeraj gost evropskega parlamenta. V svojem posegu je politike EU zaprosil, naj mu pomagajo najti izhod iz situacije, v kateri se je znašla Avstrija. Poudaril je odločnost zavrniti neupravičene kritike Avstrije in njenih državljanov ter pojasnil, da so različne govorice v preteklih tednih pogosto ustvarile popačeno sliko o Avstriji. (STA)

BRUSELJ - Dezelni glavar avstrijske Koroske Jörg Haider je včeraj v Bruslju menil, da se mora demokracije naučiti Evropa in ne Avstrija, saj z diplomatskimi sankcijami, ki jih je zaradi sodelovanja sodbodnjakov (FPÖ) v vladi na Dunaju proti Avstriji uvedlo stiriinajst članic Evropske unije, nasprotuje volji ljudstva, izraženi na demokratičnih volitvah. Stirinajsterico je pri tem Haider obtožil, da se do Avstrije vede kot do podrejene, kolonizirane države, in se zavzel, naj sankcije ukine.

Haider, ki se je vodstvu FPÖ sicer odpovedal, vendar tehnično na položaju ostaja do uradne potrditve zamenjave, je poleg tega dejal, da siritvi EU ne nasprotuje, vendar pa je opozoril, da ima Avstrija

PERU / ŠE VEDNO NI KONČNIH REZULTATOV

Država postala sod smodnika

Proti Fujimorjevi nepošteni zmagi ZDA in Velika Britanija

LIMA - Peru se je spremenil v pravi sod smodnika, ki lahko vsak trenutek eksplodira, če bi osrednja volilna komisija proglasila dosedanega predsednika Alberta Fujimorija za zmagovalca že v prvem krogu predsedniških volitev, ki so bile v nedeljo. Komisija pa se kot kaže obotavlja, saj so včeraj prispele uradni podatki iz 96 odstotkov volisc. Po teh podatkih je Fujimori prejel 49, 79 odstotka glasov, medtem ko je njegov protikandidat Alejandro Toledo prejel 40, 39 odstotka glasov. Da lahko Peru vsak trenutek eksplodira, pricaajo agencijske vesti, ki poročajo o množicnih protestnih manifestacijah po vseh perujskih mestih in o sumljivih premikih perujske vojske.

V Limi je Toledu izrazila bučno podporo tridesetisocglava množica, vsi ostali

porazeni predsedniški kandidati in nekdanja Fujimorjeva žena Susana Higuchi. Vsi so Fujimoriju očitali volilne prevare. Toledo je predlagal takojšnje srečanje s Fujimorijem in svoje pristase pozval, naj mirno protestirajo, dokler se ne bo srečal s Fujimorijem. Vsekakor pa se je Toledo že sestel z visokimi častniki perujske vojske. Ti so se znašli v precejšnji zagati, ker državi grozi splošen upor ob morebitni Fujimorjevi sporni zmagi v prvem krogu. Vojsake prav tako skrbi, ker so se od Fujimorija ogradile ZDA, ki že napovedujejo revizijo svojih odnosov s to latinskoameriško državo, če bi Fujimori zmagal v prvem krogu. Tega mnenja je tudi Velika Britanija, tako da se v mednarodni skupnosti vedno bolj utrjuje prepričanje, da je Fujimorjeva vladavina v demokracijo preoblečena diktatura.

EU / BARBASO V ZAGREBU

Evropska komisija pozitivno ocenjuje hrvaške napore

Haag nima tajnih seznamov o Hrvatih

ZAGREB - Evropska komisija je zadovoljna z napredkom, ki ga je dosegla Hrvaska pri uresničevanju svojih obveznosti, največji napredek pa je dosegla pri sodelovanju s haaskim sodiščem, na področju regionalnega sodelovanja ter pri spremembi zakona o obnovi, je včeraj v Zagrebu ocenil vodja delegacije Evropske komisije Fabrizio Barbato po drugem sestanku skupne delovne skupine Hrvaske in EU, katere naloga je priprava hrvaskega pridružitvenega procesa uniji.

Vladimir Drobniak, pomočnik hrvaskega zunanjega ministra, je po sestanku delovne skupine dejal, da so ugotovili vrsto problemov na različnih področjih, od telekomunikacij do kmetijstva, ki jih mora Hrvaska rešiti, če želijo do maja pripraviti studijo o možnostih za izvedbo pogajanj o pridružitvi uniji. Pogajanja bi se po Drobniakovih besedah morala začeti jeseni ali najkasneje do konca leta.

Medtem je hrvaški pravosodni minister Stjepan Ivanišević v hrvaskem parlamentu povedal, da mu je glavna tožilka haaskega sodišča Carla Del Ponte v nedavnem pogovoru v Zagrebu zanikala obstoj tajnih obtožnic o vojnih zločinih proti pripadnikom hrvaske vojske. Ivanišević je se povedal, da je Del Pontejevo glede domnevnih obtožnic proti hrvaškim državljanom vprašal pred desetimi pričami, vendar je obstoj takšnih obtožnic izrecno zanikala. Hrvati se namreč bojijo, da Haag ima tajni seznam domnevnih vojnih zločincev iz vojskarskih akcij Nevihta in Blisk. (STA)

ZRJ / V ČRNI GORI PRIHAJA DO PREMIKOV

V Bulatovičevi stranki razdor zaradi volitev

Opozicijskega voditelja Djindjića državna televizija najprej povabila na oddajo, nato pa jo je preklicala

BEOGRAD - Podpredsednika promilosevičeve crnogorske Socialistične narodne stranke (SNP) Predrag Bulatović in Zoran Zizić sta v ponedeljek demonstrativno zapustila sejo izvršilnega odbora te crnogorske opozicijske stranke, ki jo vodi zvezni premier Momir Bulatović, je poročal Radio B2-92, ki se sklicuje na podgorijske Vijesti.

Razlog za tovrstni protest naj bi bil sklep vrha SNP, da se bo stranka udeležila bližnjih občinskih volitev v Podgorici in Hercegovnem v koaliciji z Jugoslovansko združeno levico in Srbsko radikalno stranko. Predrag Bulatović in Zoran Zizić zaenkrat ne nameravata izstopiti iz SNP, sklenila pa sta, da v njej ne bosta več dejavna. Vijesti so iz virov blizu vrha SNP se izvedele, da se bo v soboto sestel glavni odbor stranke, na katerem naj bi bila potrjena dogovor njene predsednika Momirja Bulatovića o omenjeni volilni koaliciji.

TV Srbija pa je v pedsinocnjem osrednjem dnevniku napovedala, da bodo v včerajšnji oddaji Odpri studio s temo Peta kolona poleg predsednika Srbske ra-

dikalne stranke Vojislava Seslja sodelovala tudi visoka funkcionarja Socialistične stranke Srbije, Jugoslovanske združene levice in voditelja dveh najbolj vplivnih opozicijskih blokov Drasković in Djindjić. Včeraj pa je RTS preklicala to napoved in jo opravila s trditvami, da bi bila nesmiselna, ker bi se je poleg predstavnikov vladnih strank udeležil le Djindjić in ne Drasković.

Iz staba SPO so namreč sporočili, da se Drasković ne bo udeležil oddaje, ker ne mara dati legitimnosti državi in njeni televiziji, ki neposredno izvajata teror nad neodvisnimi mediji. Vabilo za sodelovanje naj bi bilo poleg tega posledica »strahu pred petkovim protestnim zborovanjem opozicije v Beogradu«. Bolj verjetno pa je oddaja odpadla, ker je Djindjić napovedal, da bo na njej povabil domoljubno razpoložene gledalce državne televizije, naj se udeležijo petkovega protestnega zborovanja. »Znano je, da veliki del prebivalcev Srbije gleda samo Televizijo Srbija, to pa je priloznost, da jim nekdo iz opozicije pojasni naša stališča.« Tega pa si režim ni smel privosciti. (STA/CR)

NOVICE

Izginila indonezijska ladja z 220 ilegalnimi priseljenci

SYDNEY - V Avstralijo namenjena indonezijska ladja, ki je imela na krovu približno 220 ilegalnih priselencev, je izginila, tako da obstaja upravičen sum, da je doživela brodolom. To je včeraj sporočil avstralski minister za imigracijo Philip Ruddock. Ladja naj bi že 24. ali 25. marca zapustila indonezijski otok Java in plula proti avstralskemu Božicnem otoku, ki leži 350 kilometrov južno od Jave in ki je odskočna deska za nezakonit vstop v Avstralijo. Na možnost brodoloma so avstralske oblasti posumile sele, ko so ilegalci v zbirnih centrih za tujce želeli sporočiti domov, da niso bili na pogresani ladji. Natancnejši podatki o pogresani ladji niso znani, prav tako avstralske pomorske patrolje niso nasle nobenih sledi za ladjo.

V Pakistanu sunitiski skrajneži v mošaji ubili 15 šiitskih vernikov

ISLAMABAD - Oboroženi sunitiski skrajneži so v torek zvečer vdrli v neko šiitsko mošajo v kraju Mulawa Wali, 120 kilometrov južno od pakistanske prestolnice Islamabad, ubili 15 in ranili 20 vernikov. V mošajo so zagnali ročne bombe in nato iz avtomatskega orožja streljali na vernike. Po pričevanju očitvecev je slo za skrbno organiziran napad, saj so najprej prerazali vse telefonske zice do vasi in ubili policista, ki je bil pred mošajo.

Policija je že aretirala enega od napadalcev, ki naj bi bil pripadnik skrajne sunitiske organizacije Sipah-i-Sabah. Napad naj bi skalil šiitsko praznovanje meseca moharana, ki doseže visek 17. aprila ob obletnici mučeniske smrti Huseina, sina Mohamedovega zeta Alija. V 140-milijonskem Pakistanu je siitov 20 odstotkov, vsi ostali so večinoma suniti. V zadnjih letih je prejšnjo versko strpnost zamenjalo sunitisko nasilje nad siiti, a tudi nad zanemarljivo kršcansko manjšino.

G-77: na Kubi obsodili globalizacijo gospodarstva

HAVANA - Mednarodni gospodarski sistem je »nepravičen in nevzdržen«, ker »ne zagotavlja zaposlitve, ne štiti okolja in ne zmanjšuje revščine, temveč jo veča«. To je svojim kolegom iz držav v razvoju poudaril kubanski zunanji minister Felipe Perez Roque na prvem vrhu skupine G-77, ki združuje 133 držav v razvoju. Vrh se je začel v ponedeljek in se bo končal jutri. Vrha se prvič udeležuje tudi generalni sekretar OZN Kofi Annan, ki pa se je za razliko od drugih zavzel za obsirno globalizacijo in enakost možnosti revnih držav.

Annan je kritiziral velike ovire, s katerimi se spopadajo države v razvoju, med katerimi je omenil carinske omejitve, zunanje dolgove, konflikte, korupcijo in bolezn. Annan je pohvalil »uspešljiv napredek« Kube na socialnem področju in poudaril, da si je država s spodbujanjem zdravstvene osveščenosti in opismenjevanja zastavila prave smernice razvoja.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

gospodarstvo in finance

Četrtek, 13. aprila 2000

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

MEDNARODNI DENARNI SKLAD / POLLETNO GOSPODARSKO POROČILO

Dobre ocene za Italijo, a tudi zahteva po krčenju davkov in javne porabe

Za letos v Italiji predvidena 2,7-odstotna rast - V Evrolandiji rast BDP še višja

WASHINGTON - Zdravje italijanskega gospodarstva je dobro, lahko se se izboljša, saj je izbrana pot prava. Podobna ugotovitev - z nekoliko različnimi odtenki - pa velja tudi za gospodarstvo v Evrolandiji. Te ugotovitve izhajajo iz polletnega poročila Mednarodnega denarnega sklada (IMF), ki je za države evra (in se posebej za Nemčijo, Francijo in Italijo) precej spodbudno.

Po mnenju gospodarskih analitikov IMF naj bi gospodarska rast v Italiji letos znašala 2,7 odstotka, prihodnje leto pa naj bi bila se za desetinko odstotka višja. Ocena je precej ugodnejša od predvidene 2,5-odstotne rasti, ki jo je napovedala vlada Massima d'Alme. Za celotno področje evra so napovedi se bolj roznate. Tako naj bi se BDP v enajstih državah evra tako letos kot prihodnje leto v povprečju zvišal za 3,2 odstotka. S tem je IMF precej popravila svojo presnjo napoved, v kateri je bil govor o 3-odstotni rasti letos in 2,8-odstotni rasti BDP prihodnje leto.

Toda IMF tudi opozarja Italijo in države EU, naj svojo pozornost usmerijo k dodatnemu zmanjšanju davkov in krčenju javne porabe. Od tega bo po mnenju IMF odvisno, če bo napovedana oživitve gospodarstva tudi trajna. Francija, Nemčija in Italija so pred kratkim že predstavile ustrezne načrte za zmanjšanje davkov, toda potrebno bo se dodatno krčenje javnih izdatkov.

Iz poročila IMF izhaja tudi priporočilo Evropske centralne banki in Federal Reserve, naj s

pazljivo monetarno politiko skrbita za zaježitev inflacije in pretirano porabo, toda pri tem ne sme priti do hitrih sprememb obrestnih mer. IMF podpira Greenspanovo politiko, s katero naj bi upočasnili pretirano rast gospodarstva, ki je v ZDA v zadnjem času raslo hitreje od vseh predvidevanj.

Kar pa zadeva celotno gospodarsko sliko na svetu, je poročilo tudi precej optimistično. BDP naj bi letos na svetu v povprečju narasel za 4,5 odstotka, prihodnje leto pa za 3,9 odstotka. Po mnenju IMF sta azijska in ruska kriza že preteklost, na obzorju pa se kaže »močno« izboljšanje. Edina temna točka tako ostaja Japonska, ki ima se vrsto težav, ki preprečujejo hitrejšo izboljšanje.

ZUNANJETRGOVINSKA KONFERENCA

Ravbarjeva v Nürnbergu predstavila Slovenijo

NÜRNBERG - Slovenska državna sekretarka na ministrstvu za ekonomske odnose in razvoj Vojko Ravbar je v okviru zunanjetrgovinske konference na temo tranzicije in prilagajanja Evropski uniji v Nürnbergu včeraj pripravila predstavitev Slovenije, ki se ga je udeležilo približno 600 slušateljev, predvsem bavarskih gospodarstvenikov. Ravbarjeva je Slovenijo predstavila kot gospodarskega partnerja in rezultate, ki so bili doseženi v zadnjih letih, poudarek pa je državna sekretarka dala tudi slovenskim prizadevanjem pri vključevanju v EU.

Pojasnila je slovenske poglede na siritev EU, tudi z vidika gospodarskega sodelovanja, lažjega pretoka blaga in storitev ter kapitala. Predstavila je primerjavo slovenskih rezultatov v primerjavi z rezultati držav EU, poudarila pa je tudi možnosti gospodarskega sodelovanja s slovenskimi podjetji, ne le v Sloveniji, ampak tudi na tretjih trgih, predvsem na trgih JV Evrope.

Ravbarjeva se je srečala tudi z madžarskim ministrom za ekonomske odnose Gyorgy Matolcsyem, s katerim se je pogovarjala o krepitvi gospodarskega sodelovanja med državama in pa o sodelovanju v obmejnem pasu, ki bi pripomoglo k zaposlovanju ljudi ob meji.

Danes v Trstu zaključek zasedanja WTCA

TRST - Danes popoldne se bo v Trstu zaključilo stidrednevo zasedanje World Trade Centers Association (WTCA). Včerajšnji dan je bil namenjen seminarju o možnostih za vključitev v obnovo Balkana in Pak-tu stabilnosti.

Ustanovitelj in predsednik WTCA Guy Tozzoli pa je včeraj predstavil sistem Trade Card, ki naj bi zagotavljal povsem varno elektronsko trgovino preko interneta.

Po mnenju Adusbefa bencin predrag za 150 lir pri litru

RIM - Ceprav petrolejske družbe iz dneva v dan postopoma zmanjšujejo cene naftnih derivatov na bencinskih črpalkah (v tednu dni se je tako rezervoar bencina pocenil za 1000 lir), pa ena od organizacij potrošnikov Adusbef trdi, da je liter bencina še vedno za 100 lir predrag, poleg tega pa naj bi družbe zadržale tudi 50 lir davčnega popusta, ki ga je odobrila vlada. Adusbef je o tem že seznanil ministrstvu za finance in industrijo, katerima je tudi dostavil dokumentacijo o cenah bencina septembra lani, ko se ni veljal vladni odlok o znižanju davka na prodajno ceno bencina. Iz teh podatkov izhaja, da je liter bencina danes dražji približno za 100 lir, medtem ko je cena nafte in dolarja na približno isti ravni kot jeseni. Zato Adusbef od medministrskega odbora Cipe zahteva, da od naftnih družb takoj doseže znižanje cene bencina in drugih naftnih derivatov za 150 lir. Združenje naftnih predelovalcev je navedbe Adusbefa v celoti zavrnilo kot demagoške.

Fincantieri je imel lani 458 milijard lir izgube

TRST - Lansko poslovanje je ladjedelniška družba Fincantieri zaključila s 458 milijardami lir izgube, ki pa so posledica poslovanja v prvih devetih mesecih lanskega leta. Izgubo bodo pokrili z zmanjšanjem družbene glavnice za 200 milijard in ob istocasnem povečanju glavnice za 800 milijard. V poročilu o bilanci, ki so jo sprejeli včeraj, je tudi zapisano, da se je nato poslovanje izboljšalo, podatki iz prvih letošnjih mesecev pa po besedah predsednika Corrada Antoninija pa kažejo, da naj bi bilo letošnje poslovanje pozitivno.

Včeraj so tudi izvolili nov upravni svet, ki se bo prvič sestel v naslednjih dneh. Njegova prva naloga bo priprava načrta za privatizacijo z dokapitalizacijo. Tako bodo izdali nove redne delnice (po tisoč lir vsaka), ki jih bodo ponudili delničarjem (do 150 milijard), večji del (450 milijard) pa naj bi jih odkupil Iri. Poleg tega naj bi 15 odstotkov delnic kupili tudi privatni družbeniki. Med prvimi naj bi bili Imi-San paolo, Unicredit, BNL, Banca Roma, Antonveneta, Banco napoli in tudi Comit.

Važna vloga turizma v FJK

VIDEM - Turistična dejavnost predstavlja v Furlaniji-Juljski krajini 7 odstotkov celotnega BDP, kar znaša približno 500 milijard lir, v turizmu pa je neposredno zaposlenih 61 tisoč ljudi. Če k temu dodamo se tiste, ki so s to dejavnostjo povezani, pridemo do števila 100 tisoč. Lani so v FJK ustvarili 8 milijonov obiskov, od tega so imeli tujci 46-odstotni delež. Največ turistov (62,3%) je obiskalo obmorska letovišča, zgodovinska središča 13,5%, gorska področja pa 12,2 odstotka gostov. V deželi je 700 hotelov, 520 kampov in apartmajev, 6500 gostinskih lokalov, 125 disko klubov in 27 kopalisc.

CELOVEC / OD DANES DO NEDELJE

Sejem »Prosti čas 2000«

Nad 600 razstavljalcev iz 17 držav - Vrsta zanimivih ponudb

CELOVEC - Največji koroski spomladanski sejem »Prosti čas« spet odpira svoja vrata. Mednarodna sejemska prireditelja vabi obiskovalce od danes do nedelje in je tudi letos polna zanimivih ponudb.

Na sejmu je letos prisotnih nad 600 razstavljalcev iz 17 držav, razstavna površina na celovskem sejmišču v centru mesta pa znaša skoraj 100.000 kvadratnih metrov. Največ razstavljalcev tudi letos prihaja iz Avstrije, Italije in Nemčije.

Obiskovalci se bodo lahko seznanili z najnovejšimi ponudbami na področju turizma (potovanja, camping), z aktualnimi trendi v sportu in v avtomobilizmu (Koroski avtomobilski salon). Kot v preteklih letih bodo prisli na svoj račun tudi tisti, ki gradijo ali obnavljajo

hišo v lastni režiji. Več kot 250 razstavljalcev namreč predstavlja obsežno paleto informacij in proizvodov od prvih načrtov do gradnje, od opremljanja hiše do njenega finansiranja. Nadaljnja tema sejma je varčevanje z energijo. Posebna atrakcija v programu letošnjega sejma je razstava »Poroka 2000«. Novost je tudi mednarodno plesno tekmovalništvo s plesnimi solami iz cele Evrope.

Organizatorji sejma »Prosti čas 2000« pričakujejo nad 50.000 obiskovalcev, od tega nekaj tisoč tudi iz sosednje Furlanije-Juljske krajine in Slovenije. Sejem bo odprt vsak dan od 9. do 18. ure, zabavišni park pa do polnoči. Vstopnica za odrasle stane 75 silingov, za otroke in mladino pa 15 silingov. Poldnevna karta (od 13. ure dalje) stane 50 silingov.

Ivan Lukan

TEČAJNICE

1 EVRO= 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

12. APRIL 2000	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	12.4.	11.4.
ameriški dolar	0,9576	0,9594
japonski jen	101,11	102,61
grška dragma	334,90	334,85
danska krona	7,4483	7,4485
švedska krona	8,2915	8,2680
britanski funt	0,6038	0,6055
norveška krona	8,1585	8,1765
češka krona	36,455	36,390
ciprska lira	0,5749	0,5751
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	258,25	258,32
poljski zlot	3,9357	3,9850
slovenski tolar	204,1174	203,8525
švicarski frank	1,5745	1,5718
kanadski dolar	1,4018	1,4017
avstralski dolar	1,6078	1,6099
novozelandski dolar	1,9231	1,9236

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

12. APRIL 2000	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šilling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	0,9678	0,9527
britanski funt	0,6107	0,5986
švicarski frank	1,5918	1,5591
danska krona	7,5912	7,3048
norveška krona	7,3676	7,9924
švedska krona	8,4931	8,0869
kanadski dolar	1,4310	1,3782
grška dragma	352,17	306,55
japonski jen	105,15	98,79
avstralski dolar	1,6889	1,5777
slovenski tolar	210,46	199,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	35,205
slovaška krona	55,35	43,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

12. APRIL 2000	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	0,9666	0,9480	2003	2043
britanski funt	0,6135	0,6000	3156	3227
kanadski dolar	1,4172	1,3841	1366	1399
japonski jen	103,9171	101,4320	18,63	19,09
švicarski frank	1,5838	1,5634	1215	1239
norveška krona	8,3150	8,1156	233	239
švedska krona	8,4449	8,2388	229	235
grška dragma	334,8200	327,4396	5,78	5,91
danska krona	7,5715	7,3915	256	262
avstralski dolar	1,6315	1,5964	1187	1213
slovenski tolar	205,9861	200,6497	9,40	9,65
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šilling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

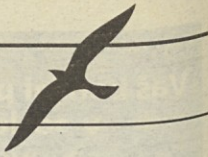
12. APRIL 2000			INDEKS MIB 30: +0,83%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	4,946	+1,43	FINMECCANICA	1,672	+0,29
ALITALIA	2,157	-0,87	GENERALI	30,380	+0,29
ALLEANZA	11,401	+2,63	MEDIASET	17,357	+1,41
AUTOSTRADE	7,422	-0,48	MEDIOBANCA	8,744	+0,69
BNL	3,753	+1,07	MEDIOLANUM	17,102	+0,60
COMIT	5,183	+3,99	OLIVETTI	3,463	-1,45
BCA DI ROMA	1,162	+0,86	PIRELLI SPA	2,754	+0,69
FIDEURAM	16,883	+3,18	RAS	10,957	+4,12
INTESA	4,176	+7,46	ROLO BCA 1473	17,149	+0,69
MONTE PASCHI	3,457	-0,37	SAN PAOLO IMI	15,515	+0,77
BIPOP CARIRE	114,120	+2,84	SEAT PAGINE GIA.	5,025	-
EDISON	9,752	-0,26	TIM	11,879	-1,29
ENEL	4,441	+1,04	TECNOST	3,632	-1,38
ENI	4,918	-0,86	TELECOM ITA	14,904	-0,66
FIAT	27,830	+0,57	UNICREDIT	4,352	-0,43

Podružnica Trst



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOGOMET / PRVI FINALE ITALIJANSKEGA POKALA

Inter izgubil tekmo, a predvsem Ronaldo

Brazilski as spet poškodovan - Lazio zaslužen zmagal

Lazio - Inter 2:1 (1:1)
STRELCI: Seedorf v 8. in Nedved v 40. min.; Simeoni v 7. min. d.p.

LAZIO: Ballotta 6, 5, Gotardi 6, Couto 6, Mihajlović 6, Pancaro 6, Conceicao 6, 5, Sensini 6, Stanković 5, 5' (1' dp Mancini 5), Simeone 7 (36 dpt Almeyda), Nedved 7, Inzaghi 6 (31 dp Salas).

INTER: Peruzzi 6, 5, Panucci 6, Blanc 6, 5, Cordoba 6, 5, Moriero 6 (1 dp Di Biagio 6, 5), Zanetti 5, 5, Seedorf 6, 5, Cauet 6, Serena 6, Mutu 6, 5 (13 dp Ronaldo), Baggio 5, 5 (13 dp Zamorano 6).

SODNIK: Trentalange iz Turina 6, 5 in Pellegrino iz Barcelone 6, 5.

RUMENI KARTONI: Moriero, Nedved, Couto in Almeyda. GLEDALCEV: 35.000.

RIM - Sinočnja prva finalna tekma italijanskega nogometnega pokala se je končala z

zmago domačega Lazia nad Interjem, toda to srečanje bo ostalo v spominu prisotnih navijancev in milijonskega televizijskega avditorija predvsem po ponovni poškodbi, ki jo je staknil brazilski as Ronaldo.

Tekla je 13. minuta drugega polčasa, ko je Ronaldo prvič po 144 dneh (zadnjič je igral 21. novembra lani proti Lecceju) spet stopil na igrišče. V 19. minuti se je brazilski as polastil žoge, prodrl proti kazenskem prostoru, skušal izvesti že svoj znani dvojni korak s finto, ko mu je »zmanjkalo« v kolenu. Nesrečni igralec se je zrušil na tla. Takoj je bilo videti, da je poškodba desnega kolena zelo resna. Nogometaši obeh ekip in seveda Interjev klubski zdravnik so pritekli k igralcu, ki bolj iz obupa kot zaradi bolečin ni mogel zadržati solz. Z vozikom so ga nato odpeljali v slatičnice. Ves sta-



Nesrečni Ronaldo

dion je bil na nogah in mu je ploskal. V piclih sedmih minutah so se tako razblinile sanje tega simpatičnega nogometaša, da bi lahko spet zaintrigiral v nekdanjem slogu. Ta dogodek je seveda zasencil potek srečanja. In kako ne bi, saj ni samo Inter, temveč ves svetov-

ni nogomet verjetno za dalj časa izgubil enega izmed svojih velikih igralcev.

Zmaga Lazia je bila zaslužena, saj so gostitelji skozi vso tekmo pokazali več od Milančanov, ki pa so že v 8. minuti ne pričakovano povedli s Seedorfom, ki je izkoristil nepazljivost domače obrambe. Gostitelji so imeli lažjo reakcijo, toda izenačili so šele v 40. minuti z lepim golom Nedveda. Lazio je povedel že v 7. minuti drugega polčasa, ko je Simeone z glavo poslal žogo v Peruzzijevo mrežo. Nato pa 13. minut in toliko pričakovani vstop na igrišče Ronaldo. Po 7 minutah pa je stadion onemel, ko je na tleh videl brazilskega asa, ki si je drzal poškodovano koleno.

Preostale minute tekme so minile pod vtisom tega dogodka. Povratno srečanje bo 18. ali 20. maja v Milanu.

ROKOMET

Pirova zmaga Genertela v Pratu

Odločala razlika v golih v gosteh

Prato - Genertel 15:17 (8:10)

PRATO - Trzaskemu Genertelu za las ni uspel podvig, da bi osvojil letošnji italijanski pokal v rokometu. Tržačani so sicer sinoči v povratnem finalu premagali Prato z dvema goloma razlike, a toskanski rokometasi so na prvem srečanju v Trstu slavili s 24:22 (v skupnem sestevku velja večje število zadetkov) in tako osvojili pokal. Tekma je bila zelo izenačena od vsega začetka, Tržačani pa so pokazali veliko poztvovnost in borbenost. Pri gostiteljih so bili najboljši strelci Koblica s 6, Babić s 5 in Ognjenović s 3 goli, pri gostih pa Kalandadze s 4, Fusina in Pastorelli s po 3 zadetki.

KOŠARKA / PLAY-OFF

Tržaški Telit za uvod proti rimskemu ADR

Tekma bo v Rimu ob 20.30

RIM - Drevi se bo začela končnica italijanskega košarkarskega prvenstva. Tržaški Telit, ki je sklenil regularno prvenstvo z lepo domaćo zmago proti Benettonu iz Trevisa, bo drevi igral v Rimu proti odmacemu mostvu ADR, pri katerem nastopa tudi Tržecan De Pol. Prav rimsko mostvo bi lahko odslej, ko je nared tudi De Pol, ugodno presenetilo v tem, drugem delu prvenstva. Tržačani, ki v gosteh igrajo dokaj medlo, bodo skušali potrditi zanesljivo igro z nedeljske tekme, ko je vsa ekipa zares igrala v velikem slogu, in tako poskrbeti za podvig, v drugem srečanju, ki bo v nedeljo v Trstu, pa skleniti obračun z rimsko ekipo.

DREVISNJI SPORED (20.30): Ducato Sinea - Linetex Imola, Zucchetti Montecatini - Muller Verona, Scavolini Pesaro - Adecco Milan, Benetton Treviso - Pepsi Rimini, ADR Roma - Telit Trst, Viola Reggio Calabria - Roosters Varese.

Druge tekme bodo v nedeljo.

Solari: Bosinija bo zamenjal Bardini

GORICA - Na klopi goriskega Solarija (B1 liga) je v torek odstavljenega Paola Bosinija včeraj zamenjal Videmcan Claudio Bardini. Gorisko društvo se je dogovarjalo tudi z Virginio Bernardijem, s katerim pa so se pogajanja razbila, brzkone zaradi drugačnih pogledov na finančni aspekt operacije. Cilj Solarija ostaja napredovanje v A2 ligo.

NOVICE

SP skupine B: visok poraz slovenskih hokejistov

KATOWICE - V prvem krogu svetovnega prvenstva v hokeju na ledu skupine B je včeraj Slovenija viosko izgubila proti Nemčiji z 2:7 (1:2, 0:3, 1:2).

Slovenci so bili Nemcem enakovredni le v prvi polovici tekme, nakar so se Nemci razigrali, dosegli tri zadetke in tekme je bilo dejansko konec. Slovenija bo danes igrala proti Veliki Britaniji, ki je včeraj prijetno presenetila in tesno izgubila proti Estoniji s 5:6 (2:3, 2:2, 1:1).

V tretji včerajšnji tekmi je Kazahstan odpravil Ni-zozemsko s 5:3 (2:2, 3:1, 0:0).

Tragična smrt metalca diska

PARIZ - Na pariškem stadionu Yves du Manoir Colombes je prišlo do tragične nesreče, ki je terjala smrt Sergeja Avedissiana, ki je leta 1987 postal državni prvak v metu diska. Na stadionu so potekali treningi in Avedissian je skušal pobrati disk s tal, ko je je priletel 10-kilsko kladivo, ki ga je pri prici ubilo. Metalec kladiva, o katerem niso sporočili imena, je bil po nesreči seveda sokiran, policija pa ga je pustila začasno prostost.

TENIS / DAVIS CUP

Italija za obstanek proti Belgiji

RIM - Za obstanek v svetovni skupini Davisovega pokala se bo Italija pomerila z Belgijo. Selektor italijanske teniske reprezentance Paolo Bertolucci je takole komentiral včerajšnji zreb: »Skušali bomo izkoristiti prednost domačega igrišča, vendar ne skakamo od veselja, saj ne smemo pozabiti, da se je Belgija lani uvrstila v polfinale, potem ko je premagala Česko in Svico.«

Olivier Rochus in Filip Dewulf (39. na svetu pred poškodbo v Roland Garrosu) sta aduta belgijskega mostva. Italija in Česka sta edini reprezentanci, ki nista nikoli izpadli iz svetovne skupine.

Izzrebani pari: Francija - Avstrija, Vel. Britanija - Ekvador, Italija - Belgija, Maroko - Čile, Nizozemska - Uzbekistan, Švedska - Indija, Svica - Belorusija, Zimbabve - Romunija.

JADRANJE / PREDSTAVITEV JADRNIC @DRIA.COM

Do veličastnih zmag s pomočjo Cucinotte

Kaj imata skupnega Maria Grazia Cucinotta in jadranje? No, če crnolaso Cucinotto postavimo na 60-ceveljski @dria.com, bi zagotovo lahko trdili, da vezejo primadonno italijanskega kina in zmagovalko Barcolane 99 razpoznavne obline. V resnici pa ju veže še bolj konkretno in tržno dejstvo; in sicer pogodba, ki obvezuje mikavno lepoto na prisotnost na krovu @dria.coma med različnimi regatami. Blagor nekaterim! Si mislijo verjetno bralci; in bralke tudi, kajti regatirati na colnu, ki velja za pravo formulo 1 med jadrnicami, ni od muh. Tudi posadko, ki bo leta 2000 skušala iz Frersovega nacrta prikazati celoten potencial tako ekstremnega in ambicioznega colna, sestavljajo sami vrhunski jadranci, ki se lahko pohvalijo z marsikatero svetovno uvrstitvijo v različnih klasah. Posadka, ki je lani, čeprav po dolgih polemikah, kot sami pravijo, odnesla trofejo Barcolane se bo letos, na nekoliko obnovljenem colnu, udeležila prestižnih regat, kot so Trofeja Zegna (na kateri bo tudi Maria Grazia Cucinotta), regate iz Portofina v Capri, junija se

bodo mudili v Saint-Tropezu, kjer ciljajo na zmago prestižnega Giraglia Cup-a, oktobra pa bodo skupaj s svojo crnolaso botro na regatah v našem zalivu.

Uspehi in organizacija »magic sailing teama« pa so zanimivi predvsem iz tržnega pristopa njenih članov, ki so si znali pridobiti uglednega sponzorja @dria.com, kot je sam poudaril deželni predsednik državne jadralske zveze, ing. Molletta. »Tako CONI, kot FIV ne razpolagata več s tolikim denarjem, da bi lahko vsaj delno krila stroške sporta, ki postaja vedno bolj tehnološki in dražji, zato je prisotnost sponzorjev nujna tudi pri optimistih, neobhodno potrebna in sorazmerno večja pri profesionalcih«, je se povedal.

In ker postajata sport in marketing neločljiva, si je vredno ogledati spletno stran www.magicssailingteam.com, vedeti, da bo radijska postaja spremljala vse regate, katerih se bo udeležila jadrnica @dria.com in se zavedati, da je katerikoli sport uspešen le, če se isto-veti s spektaklom - Je res Maria Grazia? (Nada Cok)

KOLESTARSTVO / 64. VALONSKA PUŠČICA

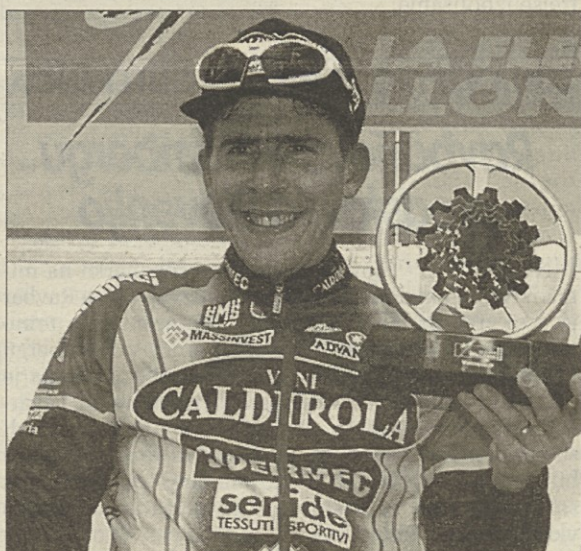
Casagrande nadaljuje tradicijo

Italijan nasledil rojaka Bartoliju - Za zmago odločilen zadnji vzpon v Huyju

HUY - Francesco Casagrande (Vini Caldirola) je zmagovalce 64. kolesarske Valonske puščice. Na 198 km dolgi preizkušnji po belgijskih Ardenih je Italijan premagal domaćina Rika Verbruggheja in Francoza Laurenta Jalaberta. Casagrande si je zmago priboril na zadnjem vzponu proti Huyu. Na začetku tega vzpona sta z njim vozila se Verbrugghe in Axel Merckx, do konca pa si italijanski kolesar priboril sedem sekund prednosti. Casagrande je dosegel svojo prvo zmago na pomembnejših dirkah po lanski dirki za svetovni pokal v San Sebastianu in nadaljeval tradicijo italijanskih zmag na Valonski puščici, saj je lani slavil Michele Bartoli.

Casagrande, ki je imel v preteklosti kar precej težav z dopingom (dvakrat je bil diskvalificiran) je shujšal pet kilogramov in pokazal odlično formo, po zmagi pa je dejal, da je njegov letosnji cilj zmaga na kolesarski dirki po Italiji.

Vrstni red: 1. Casagrande (Ita) 4.53:08, s povprečno hitrostjo 40, 9 km na ur; 2. Verbrugghe (Bel) +6 sek; 3. Jalabert (Fra) +8; 4. rebellin (Ita); 5. Aerts (Bel); 6. Farazijn (Bel); 7. Etxebarria (Spa); 8. Frigo (Ita); 9. Gianetti (Svi); 10. Merckx (Bel) +14 sek.



Nasmejani Casagrande na zmagovalnem odru

ODBOJKA

Prvak Sisley že izločen!

PALERMO - Sisley ne bo mogel ubraniti naslova odbojarskega državnega prvaka. V četrtfinalni fazi končnice A1 lige je proti Ivecu po porazu na prvi tekmi v Trevisu izgubil tudi sinoči v Palermu s 3:1 (25:19, 25:21, 18:25, 25:23) in bil tako izločen. casa odena in Maxicono Parma pa bosta morala odigrati se tretji odločilno tekmo. Modena je namreč sinoči zmagala v Parmi z 1:3 (19:25, 25:21, 22:25, 18:25) in stanje izenacila na 1:1.

Jutri bosta se dve četrtfinalni tekmi in sicer Cuneo - Macerata in Montichiari - Piaggio Rim.

KOŠARKA / SINOČI V 30. KOLU C2 LIGE

Borovci popustili v drugem polčasu

Bor Radenska - Il Di Ronchi 73:88 (46:46)

BOR RADENSKA: Grbec 12 (2:2, 5:10, 0:4), Simonić 17 (5:5, 3:9, 2:6), Percić 8 (0, 4:7, 0), Velinsky 10 (2:2, 4:9, 0), Stokelj 10 (0, 2:4, 2:3), Petrosso 6 (0, 3:9, 0), Tomsic 8 (0, 1:3, 2:4), Rasman 2 (0, 1:2, 0), Seghina nv, Ursic 0 (0, 0:2, 0:1), Trener: Martini. PON: Rasman (39), SON: 20.

Pred sinočnjim 30. kolom C2 lige je imel Ronchi na lestvici enako število točk kot borovci, vendar je na »1. maju« pokazal boljše košarko in zaslužen zmagal.

Pred pričetkom tekme je predsednik KK Bor Renato Stokelj izročil kapetanu Ivanu Perciću plaketo za 250. tekmo v Borovem dresu. Tekmo je sicer odigral že preteklo nedeljo v Vidmu. Percić je pred svojimi gledalci pocastil visok jubilej z dobrim nastopom, cesar pa žal ne moremo trditi za vse njegove soigralce.

Borovci so v prvem polčasu z dobro igro v napadu dobro prikrivali težave, ki jim jih je v obrambi povzročala troji-

ca Ronchijevih zunanjih igralcev Di Cecco (na koncu 22 točk), Piccillo (21) in Bevitoli (16). Omenjeni igralci gostujočega mostva so bili za plave resnično neresljiva uganka, saj so v drugem delu z natančnimi meti oziroma hitrimi protinapadi razbili vse različice Borove obrambe, tako mož moža kot conske postavitve.

V drugem delu so borovci dosegli prvi kos šele v 25. minuti, ko je Ronchi z delnimi izidom 9:0 že vodil s 55:46. V nadaljevanju niso belozeleni nikoli resno ogrozili Ronchijeve zmage, saj so kose dosegali bolj po naključju, ne pa kot rezultat izdelanih in premišljenih napadov. Odstotki v metih od daleč so bili zelo slabi, oba centra pa sta skupaj prispevala samo osem točk.

Bor Radenska bo tudi prihodnjo tekmo odigral na domačih tleh. V soboto bo namreč v mestnem derbiju gostil Servolano, ki na lestvici zaseda predzadnje mesto.

PROPAGANDA
Bor Friulexport - Libertas 68:56



KOŠARKA / BOLEČ POSEG DISCIPLINSKE KOMISIJE

Jadran ob zmago

Zaradi napačne registracije igralcev na tekmi proti Reyerju so našemu društvu dosodili poraz z 0:20 - »Play-off« v nevarnosti

Ceprav so Jadranovi kosarkarji v soboto v C ligi doma zaslužen premagali beneski Reyer s 77:70, je disciplinska komisija v Rimu odločila drugače. Jadran Nuova Kreditna je tekmo izgubil brez boja z 0:20 in tako sedaj na lestvici s 24 točkami deli 8. mesto skupaj z Italmonfalconejem in Castelfrancom.

Odlocitev disciplinske komisije je v Jadranov tabor udarila kot strela z jasnega. Kaj se je pravzaprav zgodilo, je društvo samo povedalo v sporočilu za javnost. V njem je rečeno, da je disciplinska komisija ugotovila, da je bilo v zapisniku na tekmi proti Reyerju vpisanih pet igralcev, ki so registrirani na posodobljenem seznamu, ki pa določa, da jih sme biti največ stiri. Poleg Samca, Crisafullija in Budina, ki v Jadranovem moštvu zavzemajo pač pomemben položaj, sta bila med izposojenimi igralci tudi Romano in Doglia, ki sploh nista stopila na igrišče. Da omenjena igralca nista mogla vplivati na potek tekme, je v obrazložitvi sankcije proti Jadranu poudarila sama disciplinska komisija, ki je Jadranovemu društvu priznala, da je ravnalo v dobri veri, zaradi česar ga ni dodatno kaznovala z odvzemom ene točke in globo.

Ce smo po sobotni tekmi zapisali, da bodo

jadranovci v zadnjem kolu rednega dela prvenstva sami odločali o svoji usodi, zdaj to, žal, ne velja več. Brumnovi fantje bodo redni del sezone, kot znano, sklenili z gostovanjem v Pordenonu proti ekipi Amici del Basket (28 točk). Jadranovci morajo na tej tekmi obvezno zmagati, vendar se bodo v »play-off« uvrstili samo, če bosta istocasno izgubila tako Castelfranco kot Italmonfalcone, saj imata s tema dvema moštvoma negativni saldo v medsebojnih srečanjih. Castelfranco bo gostoval pri vodilni Verdeti Gallo, Italmonfalcone pa se bo v Trstu pomeril z Don Boscom.

Jadranov tabor so ves včerajšnji dan preveč občutili jeze, nemoci, zagrenjenosti, žalosti in malodusja. Kazen je po svoje resnično absurda, vendar je pravilnik jassen in »administrativnega« spodrsilja s prizivom ni mogoče popraviti, zato ni Jadranovemu vodstvu preostalo drugega, kot da se v sporočilu javno opraviči svojim navijačem in sponzorjem za storjeno napako. Bolj kot kdajkoli prej pa je zdaj predvsem potrebno strniti vrste, saj vse le še ni izgubljeno in bo končna odlocitev padla sele po sobotnem kolu.



Posnetek z »usodne« tekme proti Reyerju

KOŠARKA / MLADINSKO PRVENSTVO

Jadranovci po podaljšku, tudi borovci in domovci zmagali s precejšnjo težavo

Inter 1904 - Jadran Nuova Kreditna 81:88 (32:44, 72:72)

JADRAN: Paoletic 6 (1:2, 1:6, 1:4), Doglia 9 (2:4, 2:4, 1:3), Cociancich 24 (14:20, 5:10, 0:3), Budin 13 (1:3, 6:16, 0:2), Svab 21 (5:8, 8:14, 0:1), Gregori 8 (0:1, 4:4, 0:2), Ferfolja 4 (-, 2:3, 0:2), Romano 3 (1:4, 1:3, 0:1), Sibelja n.v., trener: Brumen.

2T : 29:60. 3T 2:18. SKUPNO: 31:78. PM: 24:42. SON: 32. POM: Paoletic (39) in Budin (41).

»He is back«, tako so v Chicagu in Bologni pisali, ko sta se vrnila Jordan oz. Danilović. Tako pa pisemo tudi mi, saj se je v ponedeljek, po dolgem času (zadnji njegov nastop je bil namreč 30. oktobra, čanska ekipa s Castelfrancom), ponovno vrnil na parket Denis Doglia.

Glede tekme, Brumnovi fantje so proti Interju nastopili z zelo okrnjeno postavo, tako da so dobili pravo protiorozje proti domaćinom sele proti koncu prvega polčasa, ko so s kosi Cociancicha in Svaba dosegli 10 točk prednosti. Jadranovci so to prednost obrzali tudi v prvi polovici nadaljevanja, nakar pa so zaradi kratke klopi nekoliko popustili in domaćinom je uspelo izsiliti podaljšek. V podaljšku pa so si plavi z Dnostig na celi takoj priigrali rahlo pednost, katero so potem po zaslugi hladnokrvnega (7:8 iz za crte prostih metov v podaljšku) Cociancicha obdržali do konca. (Kaf)

Staranzano - Cicibona Videobox 77:91 (38:39)

CICIBONA: Hrovatin 9 (1:2, 4:5, 0:1), Mura (0, 0:1, 0), Pitacco 2 (0, 1:1, 0), Lovriha 18 (1:1, 7:10, 1:1), Krčalić 7 (0, 2:6, 1:3), Segina 9 (5:6, 2:3, 0:1), Cosutta, Stokelj 24 (13:14, 4:10, 1:5), Valente 22 (5:6, 7:11, 1:4).

Trener: Martini, SON: 20; PON: Krčalić (37. min.); PM: 25:29; 2T: 27:46; 3T: 4:15; 3T: Krčalić, Lovriha, Stokelj in Valente po 1.

Proti neugodnemu Staranzanu (Tasso 19, Carcich 18, Pajer 16, Bisi-ghin 14.) so cicibonasi v gosteh zmagali s precejšnjo težavo. V obrambi tokrat niso igrali najbolje, tako da so spretne domaćini zlasti v prvem polčasu zadevali s preveliko lahkoto. Končno so nasi reagirali v začetku drugega dela, ko so si s zanesljivo igro in odličnim metom (v drugem polčasu so dosegli kar 52 točk) priborili

prednost 15 točk, ki so jo potem v bistvu obdržali do konca. Le v končnici je bilo pri nasih malo »panike« proti pressing obrambi domaćinov, ki pa so jo vsekakor strli z uspešnim odstotkom pri izvajaju prostih metov (12:12) v zadnjih treh minutah. V Ciciboninem taboru sta se tokrat pod košema odlikovala zlasti Valente (22 točk in 10 sokokov) in Segina (9+18). V drugem polčasu pa sta bila pomembna tudi Stokelj in Lovriha.

Ze danes bodo v zaostalem srečanju borovci igrali proti Ferroviaru. V ponedeljek pa se bodo spet doma pomerili z Intermuggio. (N.S.)

Dom Metaltrading - Santos 85:52 (31:25)

DOM: Visintin 12, Kristancić 19, Budal, Bavcon 12, Garra 8, Olenik, Bresciani 13, Cuzzucoli 14, Tomsic 2, Bensa 5, Mosetti, trener Donrik.

SON: 26. PON: Visintin. 3T: Cuzzucoli 2, Bensa 1, Visintin 1.

Po dokaj medli igri v prvem polčasu so domovci visoko premagali ekipo Santos. Nasprotniki, ki zasedajo mesto na dnu lestvice, so se enakovredno upirali domovcem le v prvem delu srečanja, ko so »belo-rdeci« igrali povsem neorganizirano in zaključevali napade izključno z individualnimi akcijami. Trener Dornik, ki je tokrat nadomestil Lebara, pa je med odmorom zdramil igralce in tako so domovci v drugem polčasu zaigrali kot prerojeni. S številnimi skoki v obrambi Bavcona in hitrimi protinapadi so nasi v hipu povečali vodstvo vse do +30. V tem delu se je se posebno izkazal Cuzzucoli in dal deset zaporednih točk tudi z dvema trojkama. (L.S.)

OSTALI IZIDI: Alba - Arte 76:58, Intermuggia - Ferroviario 77:47, Servolana - Goriziana 109:58.

VRSTNI RED: Jadran Nuova Kreditna 34, Intermuggia 32, Cicibona Videobox 30, Dom Metaltrading 28, Servolana 24, Staranzano 20, Alba in Inter 1904 16, Ferroviario 14, Arte in Santos 4, Goriziana 2.

PRIHODNJE KOLO: Ferroviario - Inter 1904, Arte - Servolana, Jadran Nuova Kreditna - Staranzano (17.4. ob 20.00), Goriziana - Dom Metaltrading (17.4. ob 18.45), Santos - Alba, Cicibona Videobox - Intermuggia (17.4. ob 21.00).

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Izlet na velikonočni ponedeljek

Ze nekaj tednov je preteklo, odkar je nastopila pomlad, bolj koledarska, saj nam je vreme nekoliko ponajgajalo in ni bilo tako, kot bi se spodobilo za pravo pomlad. Verjetno nas je susec razvadiril, ko nas je se pred nastopom pomladi obdaroval s prav lepim vremenom. A kaj hočemo, sprejeti moramo vreme, kakršno nam ga pošilja v upanju, da se bo popravilo prav za Veliko noč, ki ni več tako dalec. Na velikonočni ponedeljek namreč je na vrsti po programu SPDT izlet, ki se je zakoreninil v tradicijo. Tako 24. aprila bomo sli v Isto, ki je zelo privlačna in zanimiva iz toliko vidikov. Ze sama krajinska razlika je izredno zanimiva: bela na severu, siva v osrčju ter rdeča na jugu. Tokrat nas bo pot vodila v okolico Pazina, ki se nahaja v središču istrskega polotoka. Zaradi središčne lege je mesto Pazi imelo zmeraj pomembno vlogo v istrski zgodovini. Na območju okrog Pazina, imenovanem Pazinscina, in sicer oddaljeno le 9 km, je Gracisce, nekdanj pomembno mesto, ki se danes ohranja bogato kulturno dediščino, do koder se bomo pripeljali z avtomobili in kjer se bo začel naš spomladanski pohod po markirani stezi Sv. Simna. Steza se vije v celoti po področju, ki je bilo v 70. letih prejšnjega stoletja zaščiten pokrajino. Različnost podlage, laporja in apnenca, je privedla do neobičajnega fenomena tako, da tam kjer prevladuje lapor so se ustvarile potocene doline, medtem ko je trši apnenec ustvaril grice in vzpetine, ki dominirajo nad pokrajino.

Zbrali se bomo v ponedeljek, 24. aprila na mejnem prehodu na Skofijah, na slovenski strani pri bencinski crpalki, ob 8. uri. Z avtomobili bomo nadaljevali čez Skofije, dalje do križišča v Rizani, obrnili smer proti Ljubljani, nato zavili desno proti Kubežu dalje do Buzeta. V Buzetu bo kratek postanek, da bomo vzpostavili zvezo z morebitnimi zamudniki zaradi prometa. Nadaljevali bomo mimo Roca in Lupoglava ter nato v Pazinu zavili v levo proti Graciscu. Vsega skupaj je hoje za približno 4 ure z daljšim postankom nekako sredi poti na domaćini družine Bazon, kjer bo možnost poleg prijace, dobiti tudi diomac prigrizek, a samo za tiste, ki se bodo predhodno javili. Zato predlagatelj in vodja tega velikonočnega izleta poziva zainteresirane, da se javijo do vključno ponedeljka, 17. t.m. Izlet bo vodil Franc Armani, ki vpisuje in daje vsa potrebna pojasnila (F.A. 040/51360)

Izlet SPDT za osnovnošolce

V nedeljo, 16. aprila bo prvi letosnji izlet, namenjen osnovnošolcem. Vodici mladinskega odseka bodo otroke peljali v naravni rezervat »Isola della Cona«, ki se razteza ob izlivu reke Soce. Tu si bodo lahko izletniki iz postojank ogledali različne vrste ptic v njihovem naravnem okolju. Ogled bo vodil vodc, ornitolog Katejan Kravos, ki bo predstavil zanimivosti tega področja in tu živečih ptic.

Zbirališče je ob 8.30 v glavni vezi avtobusne postaje v Trstu (bivši Silos) odkoder se bodo izletniki z linijskim avtobusom odpeljali proti Gradcu. Priporočamo primerno oblačilo in predvsem primerno obutev (vodoodporne planinske cevlje ali škornje), saj so poti v parku ponekod blatne. Potrebno se je na izlet prijaviti, in sicer v uradu ZSSDI, ul. Cicerone 8 v uradnih urah (tel. 040/635627) do petka 14. aprila. Vse potrebne

informacije in pojasnila lahko dobite pri Maksiju Kralju (tel 040/575250) v večernih urah. (mk)

Predavateljska dejavnost SPDT

V prvih pomladnih mesecih, ko navdušeno nacrtujemo sprehode in daljše izlete v naravo in snujemo poletne pohode v gorski svet, večkrat potrebujemo svežih idej in sugestij. Iz te potrebe je vzniknila zamisel, da bi običajni četrtkov večer posvetili spoznavanju znanih in manj znanih naravnih danosti dežele FJK. Dr. Damjana Ota bo ob tej priliki prikazala značilnosti in posebnosti nase dežele, te sicer majhne a izredno pestre in edinstvene krajine. Predstavila bo naravne parke in rezervate, posebne biotope in zaščiten območja, ki se razprostirajo od lagune preko nižinskega predelela in predgorja do velikih oćakov in alpskem svetu. Predavanje bo v četrtek, 27. aprila v Gregorčičevi dvorani z začetkom ob 20.30. (mp)

Memorial Mirko Skabar

SK Devin priredi v nedeljo, 16. t.m., tradicionalni pohod »Memorial Mirko Skabar«, ki se razvija po dobro označenih in ne prevec zahtevnih kraskih stezah od Praprota tja do Repna. Steza potuje po raznih kraskih gričih začeni s Sv. Lenartom, kjer se se danes lahko opazuje razvaline stare kapelice iz srednjega veka, je pa tudi lepa točka za razgled po kraskih planjavah; od tu se vije po raznih gričih in dolinah vse tja do vrha Gouca, od koder se spušča do »Koče pod Rupo« v Repnu, kjer je zaključno zbirališče in tudi nagajevanje najmlajšega, najmlajše, najstarejšega in najstarejše udelezeke ter najštevilnejše skupine. Zbirališče bo v Praprotu od 8.30 do 10. ure. Ob odhodu bodo udeleženci dobili posebno brošurico, ki jo bodo morali ozigosati na dveh kontrolnih točkah vzdolž steze. Približno na polovici steze bo udelezece čakal tudi toplej čaj. Na koncu pa bo organizator pripravil za udezece prevoz s kombiji do Praprota. Člani SK Devin toplo vabijo k udejetvovanju.

Tradicionalno so na pohodu masovno prisotni tudi SPDT-jevci in pričakovati je, da se te tradicije ne bodo izneverili. SPDT zato poziva svoje člane, naj se v nedeljo, 16. aprila polnoštevilno udeležijo planinskega pohoda za memorial Mirka Skabarja.

Dejavnost turnih smučarjev

Kot običaj narekuje, so se tudi minulo nedeljo alpinisti SPDT odpravili na srednje dolg turnosmučarski izlet. Tokrat so si izbrali krepko zasneženo pobočje Kranjsko-gorskega visokogorja in kót cilj zastavili Krisko steno, ki s svojo navpičnostjo kraljuje nad lepo široko dolino Krnico, po kateri v poletnih mesecih zubi reka Pisanca, nad katero pa se z vrtoglaviholicami v nebo raztezajo moćni Prisanek, Razor, Skrlatica in Spik.

Skupnica sedmih privržencev turnih smukov skupaj s krpjaricami, si je po krajšem pesačenju po kopnem terenu končno nataknila smuci in krpilje nekje v bližini koče v Krnici, od koder je v spremenljivih vremenskih pogojih (veter, oblačnost in sonce) po dveh urah in pol lagodnega, ponekod strmega vzpona dosegla zastavljen cilj, približno na nadmorski višini 2000 mt., kjer se prične zavarovana pot ki vodi do Pogaćnikovega doma na Kriskih podih.

Po krajšem odmoru in okrepitvi so se Spdt-jevci zaradi moćnega vetra in hudega mraza dokaj hitro pripravili za sestop. Privlačen in navdušujoc

spust v kraljestvu zlatoroga pa je omogočil spomladanski firm (spremenjen sneg), po katerem so AO-jevci opojno vijugali ter preskakovali naravne ovire, se odpeljali po zasneženih strugi reke Pisanice vse do gozdika, kjer leži koča, od tod pa v ozkem slalomu med drevesi do izhodisne točke pri spomeniku padlim v gorah. Tu so se opravili krajsi trening z elektronskimi napravami, ki služijo pri reševanju ponesrečencev pod plazovi ter se odpravili na zaslužen kosilo. Pohvale vredne pa so tri brhke planinke, ki so s pomoćjo krpelj prehodile celo knisko dolino. (AO Spdt)

Izlet SPDG na Kočevsko

Prvi družinski avtobusni izlet SPDG bo v nedeljo, 30. aprila v Kočevje. Odpeljali se bomo iz Rožne doline, preko Cerknice in Bloške planote v Ribnico in naprej proti Kočevju. Predviden je postanek v Novi Stifiti in ogled zane cerkve in samostana.

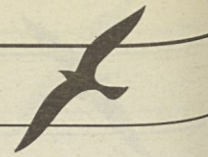
V Kočevju si bodo izletniki ogledali zanimivost mesta, planinci pa se bodo pes namenili v približno uro in pol hoda oddaljeni planinski dom pri Jelenovem studencu. Tu se jim bodo kasneje pridružili (z avtobusom) izletniki. Če bodo vremenske (in vozne) razmere ugodne se bomo nato peljali v Losko dolino in se nato vracali proti Gorici. Morda bo cas se za kakšen krajsi postanek. Odhod je predviden ob 7. uri, povratek do 21. ure. Kosilo in dobra volja iz nahrbtnika. Prav tako vstopnina za muzej; ogleda itd. Izlet bo ob zadostnem številu prijav. Društvo naproša člane, ki se se niso odločili, da danes ali najkasneje do konca tedna potrdijo vpis. Danes od 19. do 20. ure na sedežu društva tel. 33029, do konca tedna pa tudi pri odbornikih ali v trgovini Baucon, v Ul. Carducci.

Sv. Lovrenc na Notranjskem

Goriški planinci so v nedeljo, 9. aprila obiskali sv. Lovrenc na Notranjskem. To je 1019 metrov visoka, markantna in razgledna gora, na jugozahodni strani z obširnimi pasniki in kosenicami, kjer se prav zdaj prebujajo pomladno cvetje (velikonoćnice), na severni in severovzhodni pa porasena z bukovim gozdom. Dobro uro vzpona (precej strmega) iz Studenega poplaca enkratni razgled. V sedlu pod vrhom je cerkev sv. Lovrenca iz 17. stoletja, ki jo delno obnavljajo. Za povratek so si planinci zbrali nekoliko daljšo pot po grebenu sosednje gore, Spilnika (1018m) in se spustili v dolino v bližini cerkvice Marije Snezne pri kraju Strmca. Ostalo je se dovolj časa za krajsi postanek v Predjani, kjer je v nedeljo popoldne kar mrgolelo obiskovalcev in za ogled Petelinjskega jezera pod Javorniki.

Planinski večer ob Bocu

Ales Fon je fotograf, kulturni delavec, ki si prizadeva, da bi kar največ ljudi spoznalo njegovo ozjo domovino in kraje v zgornji Soski dolini. Drevi, ob 20.30 bo predaval v knjižnici Damir Feigel v priredbi SPDG in Kajakaskoga kluba »Silec«. Predstavil bo Bovec v različnih podobah, od hitrih voda in tesni, do vrsacev, ki ga obdajajo, do naravnih zanimivosti in tudi spomenikov kulturne dediščine. Skratka Bovec, kakor ga poznajo le redki, saj se največkrat samo peljemo skozi (oziroma mimo, odkar je obvoznica) in pozabljamo, da je treba dati casu cas.



Bogat april v domu S. Kosovela

Na tradicionalni reviji Primorska poje, ki bo v Sezani jutri, 14. aprila, bodo sodelovali vokalna skupina Portorož, Moski pevski zbor Tabor z Opcin, MePZ Igo Gruden z Nabrezine, MePZ Maestral Koper, ZPZ Znamenje Volce in Trzaski partizanski pevski zbor Pinka Tomaziča iz Trsta.

Na koncertu pihalnih orkestrov 15. aprila sodelujejo: Postojnska godba 1808, pihalni orkester Ilirska Bistrica in domaca kraska pihalna godba. Koncert samospievov in kantat na tekste Cirila Zlobca skladatelja Stefana Mavrija bodo 17. aprila, prav tako ob 20. uri, posvetili 75-letnici pesnika Krasa, Cirilu Zlobcu, rojenega v Ponikvah 4. julija 1925 leta.

Na 3. mednarodnem festivalu kitare se bo 18. aprila predstavil španski kitarist Marco Sociasa, ki bo ponudil ganljivo in globoko pot skozi najrazličnejša dela skladatelja J. Radriga s pristno muzikalnostjo in krepko tehniko.

Medobčinsko srečanje otroških, mladinskih in odraslih plesnih skupin bo 21. aprila, na predvečer Dneva upora proti okupatorju pa bo proslava v počastitev praznika, na kateri bo kot slavnostni govornik nastopil poslanec državnega zbora Davorin Terčon, v kulturnem programu pa moski pevski zbor Valentina Vodnika iz Doline.

Olga Knez

Drugo srečanje z etno glasbo v gledališču Miela

Danes bo v gledališču Miela drugo srečanje iz glasbenega niza »Segnali amplificati«. Tokrat se bo po dvorani razlegala romska glasba češke pevke Vere Bilà ob spremljavi ansambla Kale. Na trzaskem koncertu, ki se bo pričel ob 21.30, bo češko pevko spremljala skupina petih glasbenikov.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče F-JK »Il Rossetti«

Dvorana Tripcovich

Od 28. aprila do 7. maja bo Teatro Biondo Stabile iz Palermo izvajal delo »Annata Ricca«. Režija Pietro Cariglio. Spored: v petek, 28. in v soboto, 29. aprila ob 20.30, v nedeljo, 30. aprila ob 16.00, v torek, 2. maja ob 20.30 v sredo, 3. maja ob 16.00, 4., 5. in 6. maja ob 20.30 ter v nedeljo, 7. maja ob 16.00.

Za prihodnji prireditvi, »Annata Ricca« in »Cosa c'entra Peter Pan?« so vstopnice v prodaji pri blagajni dvorane Tripcovich od ponedeljka do petka ob 8.30 do 12.30 in od 15.00 do 19.00 ter ob sobotah ob 8.30 do 12.30, pri UTAT Pasaza Protti od ponedeljka do sobote ob 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 ter ob nedeljah od 9.00 do 12.00. Informacije in nakup s kreditno kartico na zeleno st. 800-554040.

Stalno gledališče La contrada

Gledališče Cristallo

Od jutri, 14. do 23. aprila bo na sporedu delo, ki ga bo podala skupina Plexus T. »L'amico di tutti«. Spored:

jutri, 14. in 15. aprila ob 20.30, v nedeljo, 16. aprila ob 16.30, v ponedeljek, 17. aprila ob 20.30, v torek, 18. aprila ob 16.30, 19., 20., 21. in 22. aprila ob 20.30 ter v nedeljo, 23. aprila ob 16.30.

Gledališče Miela

Jutri, 14. aprila ob 21.00 plesna predstava »Anima in vinile« Gruppo di danza Bondavalli.

V soboto, 15. aprila ob 18.00 predvajanje filmskih stvaritev dvojice - Cipri in Maresco.

VIDEM

Gledališče Zanon

Danes, 13. aprila ob 21.00 Kismet Opera »Vangelio« Pier Paola Pasolinija.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 13. aprila ob 20.00 bo v mali dvorani »Večer z Iztokom Mlakarjem«.

V četrtek, 20. (premiera), v petek, 21. in v soboto, 22. aprila ob 20.00 Pierre Corneille »Iluzija«. Priredba PDG.

Hotel Casinò Perla

Do 30. aprila nastopa španska varietajska skupina. ob ponedeljkih in torkih ob 22.30 in ob 00.15, ob petkih ob 22.00 in 00.30, ob sobotah ob 22.00 in 00.45 ob nedeljah ob 19.30 in 23.00.

Danes, 13. aprila ob 22.30 bo v kabaretu nastopil Paolo Rossi.

Captain Hook's Club: ob nedeljah v aprilu Fiesta latina s pricetkom ob 21.00.

Do 30. aprila ob 21.30 nastopa italijanska glasbena skupina Lella & Sius Band, ob nedeljah s pricetkom ob 19.30.

Hotel Casinò Park

V petek, 21. aprila ob 22.30 koncert skupine Sossia & Bilico.

KRANJSKA GORA

Hotel Casinò

Valerie & Gleb, kabaret. 15. aprila ob 21.30 in 24.00, 16. aprila ob 17.30 in 21.30.

V petek, 21. aprila ob 22.30 koncert avstrijske glasbene skupine Opus.

V soboto, 22. aprila ob 22.30 nastop škotske skupine The Middle of the Road.

Kabaretna skupina Diamond & Layton: 28. in 29. aprila ob 21.30 in 24.00, 30. aprila ob 17.30 in 21.30.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

PRIMORSKA POJE 2000

Petek	14.04.	ob 20.00	SEZANA, Kulturni center Srečko Kosovel
Sobota	15.04.	ob 20.00	IDRIJA, Osnovna šola
	15.04.	ob 20.30	KRIŽ pri TRSTU, Dom Alberta Sirka
Nedelja	16.04.	ob 17.00	STEVERJAN, Dom na Bukovju
	16.04.	ob 17.00	TRENTA, Info center TNP

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Od jutri, 14. do 20. aprila bo na sporedu »Sevilski brivec«. Predstave: jutri, 14. aprila ob 20.30, v soboto, 15. aprila ob 17.00, v nedeljo, 16. aprila ob 16.00, 17., 18., 19., in 20. aprila ob 20.30 in v petek, 21. aprila ob 16.00.

Za razpoložljive sedeže možnost nakupa vstopnic pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

Kulturni dom

Jutri, 14. aprila bo koncert akademskega pevskega zbora »T. Tomsic« iz Ljubljane.

Gledališče Miela

Danes, 13. aprila ob 21.30 bo koncert Vera Bilà. 21. aprila ob 21.30 nastopa Nitin Sawhney.

OPČINE

Slovensko kulturno društvo Tabor

Openska glasbena srečanja

V nedeljo, 16. aprila, ob 18.00 v Prosvetnem domu na Opcinah bo nastop »Srednje glasbene in baletne sole« iz Ljubljane.

V nedeljo, 7. maja, ob 18.00 v Prosvetnem domu na Opcinah bo nastop Ars Baroca Ensemble »I Piccoli cantori della città di Trieste«.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 18. aprila ob 20.30 koncert goriske rock skupine »I menestrelli«.

Kulturni center Lojze Bratuz

V soboto, 15. aprila ob 18.30 bo gledališče Verdi iz Trsta izvajalo Rapsodijo in Blue, Pas des Trois in Coccodrili in Abito da Sera.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 13. aprila ob 20.45 bo nastopil Clemenčic Trio.

V ponedeljek, 17. aprila ob 17.30 bo nastopila mlada pianistka Maïa Glouchkova.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

V ponedeljek, 17. aprila ob 20.45 bo nastopil orkester filharmoničnega združenja, dirigent Alfredo Barchi, prva violina Steven Milenković.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 17. aprila ob 20.15 bo v okviru glasbenega abonmaja 8. koncert, ki ga bo imel Orkester slovenske filharmonije. Dirigent Uros Lajovic. Solist Joze Kotar - klarinet.

DOBROVO

Grad

Hitove muze na gradu Dobrovo, 7. koncert iz cikla bo jutri, 14. aprila ob 20.00. Nastopata Maxence Larrieu - flavta in Susanna Mildonian - harfa.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V soboto, 15. aprila ob 20.00 bo koncert pihalnih orkestrov. Sodelujejo: Postojnska godba 1808, Pihalni orkester Ilirska Bistrica in Kraska pihalna godba Sezana.

V ponedeljek, 17. aprila ob 20.00 bo koncert sa-

mospevov in kantat na tekste pesmi Cirila Zlobca skladatelja Stefana Mavrija. Koncert je posvečen 75-letnici rojstva pesnika Cirila Zlobca.

V priredbi Glasbene matice iz Trsta in KC Srečka Kosovela je na sporedu 3. mednarodni festival kitare. V torek, 18. aprila ob 20.00 bo nastopil Marco Socias.

KOPER

Palača Gravisi - Barbabianca

Jutri, 13. aprila ob 20.00 bo nastopil Adriano Del Sal - kitara.

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 14. aprila ob 20.30 multimedijski projekt glasbe, plesa in videa. »Dih življenja«. Alenka Zupan: flavta, indijanska flavta, Tanja Skok: gib.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V nedeljo, 16. aprila ob 17.00 bo koncert nagrajencev 4. državnega tekmovanja slovenskih citrarjev. Stihova dvorana.

Opera balet

V soboto, 15. aprila ob 20.00 Edward Clug »One - Bachelorette«, Kurt Jooss »Zelena miza«.

V ponedeljek, 17. aprila ob 11.00 Wolfgang Amadeus Mozart »Figarova svatba«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Bivša konjusnica Miramarskega gradu: do 25. junija bodo na ogled »Fotografije & Risbe 1924 - 1999« Henrija Cartierja - Bressona. Ogled mozen vsak dan vključno ob praznikih od 10.00 do 18.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je mozen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 364080 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto 1 (I. nad.): zgodovinska fotografska razstava »I 100 click sulla scienza a Trieste«.

Muzej judovske skupnosti: do 30. aprila na ogled »Yiddishland - postne karte srednjevzhodnih evropskih judovskih skupnosti«. Urnik: ob nedeljah od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00, ob ponedeljkih in četrkih od 10.00 do 13.00, ob torkih in sredah pa od 16.00 do 19.00.

Gregorčičeva dvorana (Ul. sv. Franciska 20, II): na ogled so fotografije Miroslava Janeka in ilustracije Luise Tomasetig. Urnik: ponedeljek - petek od 9.00 do 15.00.

Galerija Studio Tummaseo: »Sodobni Trst - Pnudgots«. Do 27. aprila razstavlja druga skupina mladih ustvarjalcev.

Od 29. aprila do 18. maja razstavlja tretja skupina mladih ustvarjalcev.

Muzej Revoltella: »Giannino Marchig - trzaski umetnik v Firencah«. Do 21. maja je na ogled dvesto slik in grafik. Urnik: vsak dan razen ob torkih od 10.00 do 19.00.

Galerija Cartesius (Ul Marconi 16): razstavlja Paolo Pascutti. Možnost ogleda do 27. aprila in sicer v tednu od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

GORICA

Na gradu je odprta razstava o goriskem baroku. Odprta bo do 30. aprila vse dni razen ob ponedeljkih med 9.30 in 18.00.

Kulturni center Lojze Bratuz: do 30. aprila je na ogled razstava ob 30-letnici Primorske poje. Odprto ob prireditvah.

Kulturni dom: se jutri, 14. aprila je na ogled fotografska razstava »Moč telesa«, Flavija Mose-tija. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

Kulturni dom: v ponedeljek, 17. aprila ob 18.00 otvoritev razstave goriske slikarke Laure Grusovin.

Galerija Ars v Katoliški knjigarni: do 30. aprila razstavlja Alfredo Locatelli. Ogled ob urnikih knjigarne.

LACIJ

RIM

Papeške konjusnice Kvirinala (Ul. XXIV maja 16): do 16. junija na ogled »Sto umetnin iz Ermitaza«. Urnik: 10.00-19.00, v četrtek, petek in soboto 9.30-23.00. Informacije in rezervacije: 06-4747373-385.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih od 11. do 16. ure, za najavljene skupine je obisk mozen tudi izven urnika.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je mozen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Grad Kromberk: do 7. maja je odprta pregledna razstava televizijskih scenografij in grafik Jozeta Spacala. Na ogled so se lapidarij in kulturno zgodovinski oddelek. Urnik: od ponedeljka do petka ob 8.00 do 14.00, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13.00 do 17.00 ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojsnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

AJDOVŠČINA

Galerija Ajdika (Lokarjev drevored 8b): se jutri, 14. aprila je na ogled razstava avtorja Janka Kastelica. Urnik: vsak dan od 8.00 do 15.00.

Pilonova galerija (Presernova ulica 3): na ogled dela Ive Subic, »Spomini, sanje«. Odprto od torka do petka med 10. in 12. ter 14. in 17. uro; v soboto, in nedeljo med 15. in 18. uro; zaprto ob ponedeljkih in praznikih. Razstava bo odprta do 30. aprila.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v drugem nadstropju je odprta prenovljena stalna zbirka grafik Zorana Musica. V prenovljenem prvem nadstropju pa so na ogled viteska dvorana, kulturnozgodovinska zbirka 19. stoletja in stalna razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: v novem krilu na Puharjevi 9 je na ogled pregledna razstava »Zakladi slovenskih cerkva«.

Slovenski etnografski muzej: do junija je na ogled razstava Ljubezen je v zraku - Ljubezenska darila in slovenski tradicijski kulturi.

TRENTA

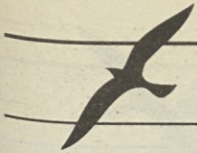
Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10. do 18. ure.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

VRŠNO

Rojstna hiša Simona Gregorcica: obisk je mozen kadarkoli.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugli) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Stevec 99: Ansambel «Bobri»**

20.30 **Telednevnik**

20.50 **TV MOZAIK (pon.)**

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Dnevnik in vremenska napoved

6.40 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, pregled tiska

9.45 Deset minut programov pristopanja

10.00 Film: Un breve incontro (dram., ZDA '96, i. Ann Jillian, S. McCarthy)

11.30 Dnevnik

11.35 Jutranja razvedrilna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa v rumenem

13.30 Dnevnik, 13.55 Deželne volitve

14.10 Aktualna odd.: Ob dveh na RAI 1 - Giocajolly

16.05 Tg1 Volitve

16.20 Mladinski variete: Solletico (vodi Michele La Ginestra), vmes risanke in nan. Zorro

17.45 Mladinski dnevnik GT

17.50 Danes v parlamentu

17.50 Pred dnevnikom Tg

18.00 Dnevnik, 18.10 Prima - Kronika

18.35 Kviz: In bocca al lupo!

19.25 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Tema dneva: Il fatto

20.40 Variete: Tiho! Beseda otrokom

20.50 Aktualna odd.: Circus (vodi Michele Santoro)

23.05 Dnevnik

23.10 Nan.: Matlock (i. Andy Griffith)

0.10 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, vreme

0.45 Aktualno: 42. parallelo

1.15 Potihoma

1.45 Variete: Spensieratissima

RAI 2

6.45 Aktualno: LavOra

7.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke

9.50 Nanizanka

10.35 Aktualno: Barve sveta

10.50 Tg2 - Medicina 33

11.10 Dnevnik in vreme

12.00 Variete: Vase zadeve (vodi Massimo Giletti)

13.00 Dnevnik, 13.30 Deželne volitve, 13.45 Zdravje

14.00 Variete: Srčne zadeve

14.30 Aktualni odd.: Namesto tebe, 15.15 Jagode in mambo

16.00 Dnevnik

16.05 Kronika v živo (vodi M. Cucuzza)

17.30 Dnevnik

18.10 Sereno variabile

18.30 Dnevnik, vreme sport

19.00 Nan.: Angelski dotik, 20.00 Friends (i. Courtney Cox, J. Aniston)

20.30 Vecerni dnevnik

20.50 Nan.: Incantesimo (i. Agnese Nano)

22.50 Variete: Libero

23.45 Deželne volitve, dnevnik, 0.35 V parlamentu

0.55 Nan.: Marshall

1.45 Italija sprasuje

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik

8.35 Media/Mente, 9.00 Jezikovna tehnologija

10.00 Aktualno: Cominciamo bene (vodi M. Di Centa)

12.00 Dnevnik, sport

12.25 T3 Italie, 13.00 Risanke, volilne tribune, 13.30 Kultura & Prireditve, 13.45 Articolo 1

14.00 Deželne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik

15.30 Pravljice in risanke

16.10 Variete: Dan za dnem

17.00 Risanke - Volitve

17.15 Dok.: Geo & Geo

18.40 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, deželne vesti

20.10 Variete: Blob

20.30 Nad.: Un posto al sole

20.50 Nan.: La squadra (i. M. Bonetti, C. Dazzi)

22.40 Dnevnik, deželne volitve

23.30 Aktualna odd.: Telecamere

0.00 Dnevnik, pregled tiska, vreme, kultura

0.45 Aktualno: Doppia via

1.15 Fuori orario

1.20 Rai News, Superzap

RETE 4

6.00 Nad.: Zingara

8.15 Pregled tiska

8.40 Nad.: I due volti dell'amore, 9.45 Libera d'amare, 10.45 Febbre d'amore

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

15.55 Film: Aprile a Parigi (glas., ZDA '52, i. D. Day)

18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Nan.: Hunter

20.35 Film: Bad girls (vest., ZDA '94, r. J. Kaplan, i. M. Stowe, D. Barrymore)

22.35 Film: Profondo rosso (thriller, It. 75, r. D. Argento, i. G. Lavia, M. Meril)

1.05 Variete: Profondo rosso - Daemonia/Pregled tiska

1.50 Film: Bolidi sull'asfalto

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

8.00 Jutranji Tg5

8.45 Nan.: Hisa v preriji - Posebna koza (i. Michael Landon)

9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show

11.30 Aktualna odd. na žensko tematiko: A tu per tu (vodi Antonella Clerici)

13.00 Dnevnik TG 5

13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Vi vere (i. Sara Ricci, Lorenzo Ciompi)

14.40 Aktualna oddaja: Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)

16.00 Nan.: Giornalisti (i., Fabrizio Contri, Valeria Cavalli, Rocco Papaleo)

18.00 Aktualna oddaja: Verissimo - Kronika v živo

18.40 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Striscia la notizia (vodita Paolo Bonolis in Luca Laurenti)

21.00 Nan.: Giornalisti (i. Fabrizio Contri, V. Cavalli, r. D. Maiorca)

23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show

1.00 Nočni dnevnik

1.30 Striscia la notizia

2.00 Nan.: Družina Brock, 3.10 Mannix

ITALIA 1

7.00 Otroški variete, vmes risanke, nan. A-Team

9.30 Nad.: MacGyver - Mirovna pogodba, 10.25 Magnum P. I. (i. Tom Selleck), 11.30 Miami Vice (i. Don Johnson)

12.25 Odprti studio

Fatti e misfatti

13.00 Kviz: Bigodini - Il gioco che non fa una piega

13.45 Risanke

14.30 Variete: Mai dire Maik

15.00 Aktualno: Fuego!

15.30 Nan.: Gli amici del cuore

16.00 Risanke

17.15 Nan.: Xena (i. Lucy Lawless)

18.15 Nan.: Pacific Blue (i. Jim Davidson)

19.15 Aktualna odd.: Real TV

19.35 Odprti studio

20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Film: Scemo & più scemo (kom., ZDA '94, i. Jim Carrey, Jeff Daniels)

22.40 Variete: Zelig (vodi Claudio Bisio)

0.20 Odprti studio/Par condicio, nato Sport studio

1.10 Nan.: Noro zaljubljena, 1.40 Frasier

2.10 Aktualno: Fuego!

2.35 Variete: Mai dire Maik

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

13.30 Mestni problemi

17.30 Dokumentarec

18.00 Fantastica...mente

20.30 Deželne aktualnosti

21.00 Variete: Cooperando

23.30 Deželne aktualnosti

1.50 Film: Che stangata...

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.35, 0.30 Dnevnik, 20.10 Sport

9.30 Film: Non ti conosco più amore (kom., It. '80)

13.00 Nan.: Kojak

14.00 Film: Corleone It. '78)

16.30 Nan.: Svetnik, 18.30 Furia

19.00 Aktualno: Crazy camera

20.35 Film: Robocop (fant., ZDA '87, i. P. Weller)

22.55 Zgodovina Italije

23.30 Film: L' amore e il sangue

Slovenija 1

7.25 Napovedniki

7.30 TV prodaja

8.00 Tedenski izbor: Odmevi, 8.30 Mostovi, 9.00 Pod klobukom

9.50 Zgodbe iz školjke

10.30 Tedenski izbor: Dokumentarna odd.: Življenje v divjini, 11.30 Razgledi slovenskih vrhov: Zgodbe obmejnih trdnjav, 12.00 Dokumentarna oddaja: Znameniti umetniki: Marc Chagall

13.00 Poročila, vreme, sport

13.10 Vremenska panorama

14.10 Tedenski izbor: Intervju, 15.00 Zoom

16.30 Poročila, sport, vreme

16.45 Na liniji, oddaja za mlade

17.20 Slike iz Sečuana: Sajenje riza

17.45 Slovenija - Umetnostni vodnik: Stiski samostan

18.10 Dokumentarna serija: Svet cudes

18.35 Ljudje Evrope: Kmetijstvo

18.45 Risanke

19.00 Kronika

19.30 Dnevnik, vreme, sport

20.05 Tednik

21.05 Homo turisticus

21.25 Osmi dan

22.00 Odmevi, kultura, vreme

22.40 Sport

22.55 Opus

23.25 Dokumentarna serija: Sloves

0.25 Dok. serija: Svet cudes (pon.)

TV PRIMORKA

16.25 Videospot dneva

16.30 Zdravje iz narave

17.30 Pogovor z

18.20 Zelena bratovščina

19.00 Risanke

20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska

20.30 Kandidati za župana občine Ajdovščina

21.00 Pogovor z: L. Peterle

21.45 Belgija Liege in Labatte

22.00 Slovenija in EU

22.30 Nogomet: Primorje - CMC Publikum

23.20 Dnevnik

23.50 Kako biti zdrav

Slovenija 2

7.45 -0.20 Teletekst

8.00 Vremenska panorama

10.00 Tedenski izbor: Nan.: Dr. Sommerfeld 10.45 Nan.: Nic svetega (ZDA, 13. ep.)

11.35 Euronews

12.25 TV prodaja

13.00 Tedenski izbor: Svet poroča

13.30 Sport

16.00 Film: Druga plat ljubezni (ZDA)

17.30 Po Sloveniji

18.05 Nan.: Podelzelski utrip - Tezave s spominom (VB, i. Nick Berry, Niamh Cusack, 7. del)

19.00 Nan.: Nenadoma Susan - Naslednja postaja: Nebesa (ZDA, i. Brooke Shields, Barbara Barrie, Judd Nelson, 4. ep.)

19.30 Videospotnice

20.05 Potopisna oddaja: Osamljeni planet - Zahodna Afrika - Benin, Burkina Faso & Malo

20.45 Imago Sloveniae: Filmska glasba s Simfoniki RTV Slovenija

21.30 Poseben pogled - Film: Ljubimca - Les amants (Fr. 1958, r. Louis Malle, i. Jeanne Moreau, Alain Cluny)

22.55 Big Band RTV Slovenija - Herb Pomeroy

23.45 Videospotnice

Koper

14.00 Cezmejna TV, 14.20 Euronews, 14.40 Anteprema

14.45 Nad.: Scoop

15.30 Gugalnica

16.00 Alpe Jadran

16.30 Dok. oddaja: Marco Polo Express - Kenija

17.10 Na naslovni strani

18.00 Program v slovenskem jeziku: Ljudje in zemlja

18.30 Minute za...

18.45 Primorska kronika

19.00 Tv Dnevnik - Sport

19.30 Gugalnica

20.00 Cetrkova sportna oddaja

20.30 Film: Najokrutnejše srce

22.00 TV dnevnik - Vsedanes

22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika

22.45 Evropa in mi

23.30 Cezmejna TV-poskusne oddaje, T3 - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Po sledih glagolice (L. Dobrinja); 8.55 Soft music; 9.10 Odprta knjiga: Neiztrohnjeno srce: V Dionizijevem kolu (Slodnjak-Čretnik, r. A. Jan); 9.30 Potovanje v svetu opere; 11.00 Poročila; 11.10 Iz studija z vami; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale; 15.00 Mladi val; 15.30 Zu fuss; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Planet Gorica, nato Glasbeni predah; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30 Poročila; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Odd. o avtomobilizmu; 11.00 Dopoland in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Aktualnosti; 14.45 Predstavitve kandidatov; 15.00 Borza; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po

željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.00 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve, kronik; 19.00 Dnevnik; 19.40 Svežih 20 modrih; 19.50 Pesem tedna; 20.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Aktualnosti; 10.05 Sigla single; 10.40 Glas Evrope; 11.00 Kultura; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.35 Euro notes; 16.00 Ob 16-ih; 17.33 Mnenja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 20.45 Drobci; 21.00 O počitnicah; 22.00 Jazz; 0.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.45 Ringaraja; 9.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; Nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Na pomoč; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki; 12.00 Glasb. novosti; 13.40 Malčki o; 13.45 Gost izbira, Kulturne drobtinice; 14.00 Hokej; 14.45 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Pogovor z...; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in poemu; 13.05 Pot skozi vesolje; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pr.; 14.50 Kiber novice; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Izvirniki in priredbe; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zborovska glasba; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi od nekoč; 22.00 Izbrali smo slovenske skladatelje; 22.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuha-Zila; Dnevno Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst

Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958

Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 120.000 LIT, finančni in legalni 180.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 25.000 SIT plačljiva preko

DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147

zira račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. Hladna fronta se zadržuje severno od Alp. V višjih legah doteka nad naše kraje z jugozahodnimi vetrovi topel in nekoliko manj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vziđe ob 6.22 in
zatone ob 19.49
Dolžina dneva 13.27

LUNINE MENE

Luna vzide ob 12.53 in
zatone ob 3.59

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 11,7
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo obremenilen, veliko ljudi bo imelo vremensko pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.27 najnižje -6 cm, ob 6.30 najvišje 15 cm,
ob 13.06 najnižje -37 cm, ob 20.03 najvišje 36 cm.
Jutri: ob 2.12 najnižje -18 cm, ob 7.40 najvišje 22 cm,
ob 13.55 najnižje -42 cm, ob 20.35 najvišje 44 cm.

remenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	12	2000 m.....	0
1000 m.....	7	2500 m.....	-2
1500 m.....	3	2864 m.....	-4

DANES



Spremenljivo oblačno. V hribih bo deževalo, popoldne bodo katkratne plohe. Pihal bo jugozahodni veter.

SOSEDNJE POKRAJINE:
Zahodno od nas bo oblačno. V
severni Italiji bo deževalo. Ob
morju bo suho, pihal bo jugo-
zadnodnik.

JUTRI



V petek in soboto ne bo večje spremembe vremena.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na Madžarskem se reke umirjajo



BUDIMPESTA - Reke na Madžarskem so se začele počasi umirati. Reka Tisa v bližini mesta Tokaj **(na posnetku AP)** na severovzhodu države včeraj ni več narasčala, so poročile oblasti v Budimpešti. Vodna gladina Tise pri Tokaju je včeraj znašala 9,28 metra, medtem ko je gladina enega najpomembnejših pritokov reke Tise, reke Bodrog, včeraj še upadla.

Po zadnjih podatkih drzijo še vsi pomembnejši jezovi na rekah, katere je nadziralo 12.000 ljudi, okoli 400 ljudi pa so zaradi nevarnosti popuščanja jezov prepeljali na varno.

Vesti o umirjanju rek na Madžarskem so se razveselili tudi v Jugoslaviji, kjer je Tisa tudi poplavljala.

Senator Jesse Helms bi rad nagrado za informacije o vojnih zločincih na Balkanu

WASHINGTON - Predsednik odbora za mednarodne odnose v ameriskem senatu, republikanec Jesse Helms, si je privoščil pikro salo na račun administracije predsednika Billa Clintona v zvezi z vojnimi zločinci z območja nekdanje Jugoslavije. Ponorčeval se je namreč iz tiralice, ki jih je izdala administracija, čes da lahko nagrado za informacije o zločincih takoj izplačajo njemu, on pa jo bo namenil za dobrodelno organizacijo v domaći Severni Karolini.

Helms je v pismu ameriški državnim sekretarjem nedavno izrazil prese-
nečenje nad tiralicami, ki jih njeno
ministrstvo lepi po BiH, Srbiji in
drugih delih Evrope, na njih pa je na-

vedena nagrada v višini 5 milijonov dolarjev za podatke o treh najhujših vojnih zločincih z območja nekdanje Jugoslavije. »Jaz imam vse potrebne informacije. Gospod Milosević prebiva v Beogradu, na naslovu Užicka ulica 15. General Mladić se je 24. marca sprehajal po ulici Kneza Mihajlova in pozdravljal Beograjdane, ogledal pa si je tudi nogometno tekmo. Radovan Karadžić pa se nahaja na Palah v BiH, obkrožen s tisoč vojaki zveze NATO,« je se dejal Helms in dodal, naj nagrado izplačajo dobrodelni organizaciji precastitega Franklina Grahama »Samaritanova mošnja« v Severni Karolini. (STA)

V Teksasu se rablji šolajo pri »izkušenih mojstrih«

WASHINGTON - Ko ne bi bilo res, bi vse izpadlo kot neslana šala ali obenemjaski humor, a v teksaski kaznilnici Huntsville se rablji iz 37 ameriških zveznih držav izpopolnjujejo v svojem delu. Kot kaki menedzerji poslušajo svoje izkušene teksaske kolege, ki so si strokovnost pridobili z izredno visokim številom eksekucij. Od leta 1976, ko so ponovno uvedli smrtno kazen, so v Teksasu usmrtili kar 211 zapornikov, tako da je država republikanskega predsedniškega kandidata Georgea Busha mlajšega na prvem mestu po številu usmrtitev.

Stevilni udeleženci teh teden-
skih tečajnih ekskurzij občudujejo
izkušnost teksaskih rabljev.
Tecajniki si najprej ogledajo krilo

smrti, kjer na eksekucijo čaka 450 zapornikov, sledi postanek v znameniti »death chamber« (smrtni sobi), kjer lahko zastavlja vprašanja svojim teksaskim kolegom. Ta so seveda strokovna in gredo od vprašanja, kako se zabode iglo v žilo do vprašanja, kdo je za to zadolžen. Vsekakor pa je praksa boljša od teorije. Prav zato rabljem svetujejo, naj prisostvujejo eksekuciji od vboda igle do agonije in smrti na ambulantni postelji.

»Marsičesa se ne naučis s priročniki,« je skoraj z zavistjo do svojih teksaskih kolegov izjavil zaporniški paznik iz kalifornijskega San Quentina. »Ko večkrat ponovis isto stvar, postaneš mojster,« je dodal predstavnik ala-

bamskih zaporov John Hamm, kjer bo kmalu smrtonosna injekcija zamenjala električni stol. Pazniki iz alabamskih zaporov so zaradi tega najbolj radovedni. Prav zato sprašujejo o količini strupa in kdo je zadolžen za vboe, saj je združenje zdravnikov prepovedalo svojim članom, da bi to opravljali. Rablji sprašujejo o poslednji hrani in o podrobnostih, ki so jih uvedli taksaki kolegi. Ti posnamejo zadnje besede na smrt obsojenega in so poskrbeli za ločni sobici, v eni usmrtitvi prisostvujejo svoji in prijatelji usmrčenega, v drugi pa svoji in prijatelji žrtev na smrt obsojenega. Vsi pa se zavedajo, da je usmrtitev travmatična tudi za same rable.

Kmalu nov most v Londonu



LONDON - Po več kot sto letih v Londonu gradijo nov most preko Temze. Gre za Millenium Bridge v bližini St. Paul's Cathedral (**v ozadju**

na posnetku AP). Nosilni stebri so že postavljeni, končana so tudi vsa druga dela v reki, zdaj pa je na vrsti še del, ki bo namenjen pešcem.